brother®

TZ TAPE

P-touch 2460

BENUTZERHANDBUCH
GUIDE DE L'UTILISATEUR
GEBRUIKERSHANDLEIDING

- Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung des P-touch.
- Bewahren Sie diese Anleitung als Nachschlagewerk auf.
- Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser le P-touch pour la première fois.
- Conservez ce guide dans un lieu sûr en vue de référence ultérieure.
- Lees deze gebruiksaanwijzing door alvorens U de P-touch in gebruik neemt.
- Bewaar dit boekje op een handige plaats voor latere naslag.

www.brother.com

BENUTZERHANDBUCH

Einführung

Mit dem Brother P-touch 2460 lassen sich Etiketten für die verschiedensten Zwecke erstellen. Durch die Vielseitigkeit des Gerätes können Sie zwischen unterschiedlichen Schriftgrößen und Druckstilen wählen und verschiedene Rahmenarten für Ihre Etiketten verwenden. Ausserdem sind viele farbige Schriftbänder in unterschiedlichen Breiten (6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm und 24 mm) sowie in markanten Farben erhältlich, so dass Sie Ihre Etiketten zweckmässig und ganz nach Ihren Wünschen gestalten können. Neben den vielen verschiedenen laminierten und nicht laminierten Schriftbändern stehen auch laminierte Flexi-Tapes zur Verfügung, die sich besonders zum Befestigen der Etiketten an dünnen Leitungen und kantigen Gegenständen eignen (siehe “Zubehör” auf Seite 54).

Obwohl dieses vielseitige Gerät leicht zu bedienen ist, sollten Sie das Benutzerhandbuch aufmerksam lesen, um alle Funktionen optimal nutzen zu können. Bewahren Sie es sorgfältig auf, damit Sie auch später darin nachschlagen können.

Konformitätserklärung
(Nur Europa/Türkei)

Wir, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya, 467-8561, Japan

erklären, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2004/108/EG und 2005/32/EG befindet.

Der Netzadapter AD-24ES befindet sich in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2006/95/EG.

Die Konformitätserklärung befindet sich auf unserer Website. Gehen Sie bitte zu http://solutions.brother.com -> wählen Sie Ihre Region (z. B. Europe) -> wählen Sie Ihr Land -> wählen Sie Ihr Modell -> wählen Sie „Handbücher“ -> wählen Sie Konformitätserklärung (*Wählen Sie Ihre Sprache, falls erforderlich).

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einführung 1

Allgemeine Beschreibung 1

Bedienungselemente 1

Tastatur und LC-Display 2

Allgemeine Hinweise 3

Batterien und Schriftbandkassetten 4

Batterien und Schriftbandkassetten in den P-touch einsetzen 4

Optionaler Netzadapter 8

Optionalen Netzadapter anschliessen 8

P-touch ein-/ausschalten 8

Reinigen 9

Druckkopf, Transportrollen und Klinge reinigen 9

2. Label-Typ-Modi 11

Label-Typ wählen 11

Normal- und Vertikaldruck 12

Umlaufdruck und Mehrfachdruck 12

Fähnchen 13

Port und Panel 14

3. Grundfunktionen 16

Grundfunktionen verwenden 16

Funktionen, Parameter, Einstellungen und Optionen auswählen 16

Standardeinstellung 16

Auswahl bestätigen 16

Auswahl abbrechen 16

Code-Modus 16

Etikett erstellen 17

Texteingabe 17

Akzentbuchstaben eingeben 20

Barcode eingeben 21

Symbole einfügen 24

Etiketten formatieren 27

Etikettenlänge 27

Randbreite 27

Textrahmen *28*
Zeichengrösse *29*
Zeichenbreite *30*
Druckstil *31*
Autoformat-Vorlagen *32*
Etiketten drucken **34**
Layoutvorschau *34*
Bandvorlauf *34*
Drucken *34*
Besondere Druckfunktionen *35*
Phrasen speichern und aufrufen **39**
Phrasen speichern *40*
Gespeicherte Phrasen aufrufen *40*
Gespeicherte Phrasen löschen *41*

4. Geräteeinstellungen **42**

Bandschnitt-Funktionen (Pause zum Abschneiden und fortlaufender Ausdruck) *42*
Displaykontrast *43*
Automatische Verkleinerung einstellen *43*
Bandlänge justieren *44*
Symbolkategorie PERSÖNLICHE DATEN fortlaufend aktualisieren *45*
Versionsinformationen anzeigen *45*

5. Anhang **46**

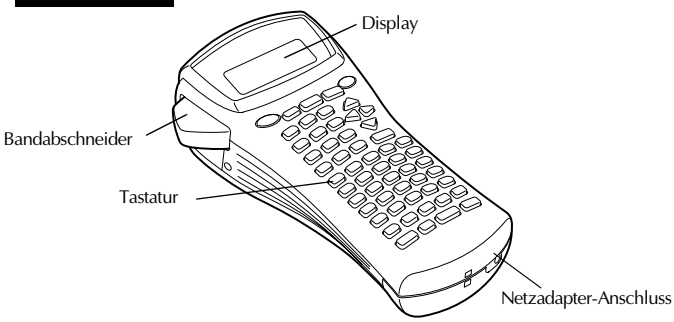
Was tun bei Störungen? **46**
Fehlermeldungen im Display **48**
Technische Daten **53**
Hardware *53*
Software *53*
Zubehör **54**
Laminierte Bänder *54*
Laminierte extrastark klebende Bänder *57*
Laminierte Flexi-Tapes *58*
Nicht laminierte Bänder *59*
Spezialbänder *59*
Sonstiges Zubehör *60*
Stichwortverzeichnis **61**

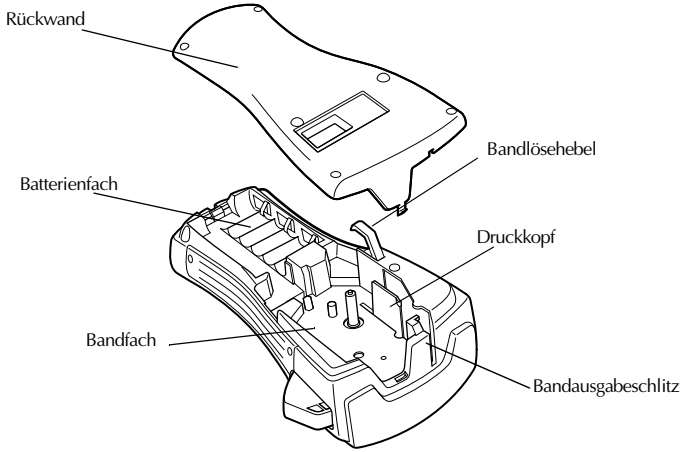
1 Einführung

Allgemeine Beschreibung

Bedienungselemente

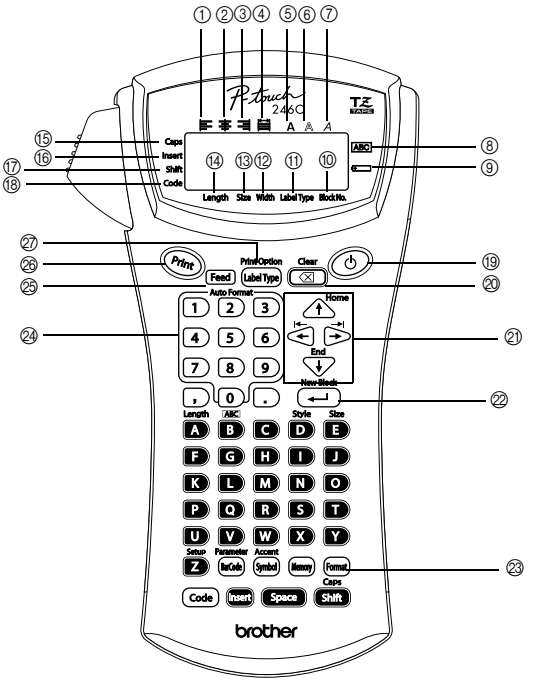
Vorderansicht





Rückansicht

Tastatur und LC-Display



① Linksbündig (Seite 32)
② Zentriert (Seite 32)
③ Rechtsbündig (Seite 32)
④ Blocksatz (Seite 32)
⑤ Fettdruck (Seite 31)
⑥ Umrissdruck (Seite 31)
⑦ Kursivschrift (Seite 31)
⑧ Rahmen (Seite 28)
⑨ Batterien schwach (Seite 4)
⑩ Blocknummer (Seite 19)
⑪ Label-Typ-Anzeige (Seite 11)
⑫ Zeichenbreite (Seite 30)
⑬ Zeichengrösse (Seite 29)
⑭ Etikettenlänge (Seite 27)
⑮ Caps-Modus (Seite 17)
⑯ Einfügemodus (Seite 19)
⑰ Shift-Modus (Seite 17)
⑱ Code-Modus (Seite 16)
⑲ Ein/Aus-Taste (Seite 8)
⑳ Korrekturtaste (Seiten 16 und 20)
㉑ Cursortasten (Seiten 16 und 18)
㉒ Eingabetaste (Seiten 16 und 18)
㉓ Globalformat (Seiten 29 bis 32)
㉔ Zifferntasten (Seite 32)
㉕ Bandvorlauf (Seite 34)
㉖ Drucken (Seite 34)
㉗ Label Typ (Seite 11)

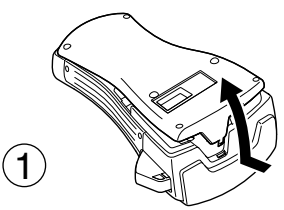
Allgemeine Hinweise

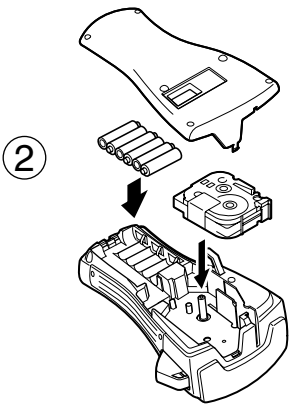
- **Verwenden Sie mit diesem Gerät nur die originalen Brother TZ-Schriftbänder. Benutzen Sie keine Bänder, die nicht mit dem Zeichen gekennzeichnet sind.**
- Ziehen Sie niemals am Schriftband, weil dadurch die Bandkassette beschädigt werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an extrem staubigen Plätzen. Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht und vor Nässe.
- Setzen Sie das Gerät keinen extrem hohen Temperaturen und keiner extrem hohen Luftfeuchtigkeit aus. Lassen Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen im Auto liegen.
- Lagern Sie die Bandkassetten nicht an Orten, an denen sie direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub ausgesetzt werden.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Gummi oder Kunststoff längere Zeit auf dem Gerät liegen, weil dadurch Flecken entstehen können.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Alkohol oder anderen organischen Lösungsmitteln. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches, trockenes Tuch.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät und achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Gerät gelangen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie die Klinge der Schneidevorrichtung nicht berühren.
- Verwenden Sie nur den speziell für dieses Gerät entwickelten optionalen Netzadapter. Die Verwendung anderer Adapter führt zum Verlust des Garantieanspruches.
- Versuchen Sie nicht, den Netzadapter auseinanderzubauen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen wollen, sollten Sie es vom Stromnetz trennen und die Batterien herausnehmen, um Schäden durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden.
- Verwenden Sie 6 Alkaline-Batterien (AA) oder wiederaufladbare Batterien (Ni-Cd oder Ni-MH).
- Versuchen Sie nicht, den P-touch auseinanderzubauen.

Batterien und Schriftbandkassetten

Mit sechs Alkaline-Batterien (Grösse AA) können Sie den P-touch überall und jederzeit benutzen. Tauschen Sie beim Batterienwechsel immer alle Batterien aus.
TZ-Schriftbänder sind in vielen verschiedenen Farben und Bandbreiten erhältlich (siehe *Zubehör* auf Seite 54). Dadurch stehen Ihnen vielfältige Möglichkeiten zur Gestaltung von Etiketten zur Verfügung.
Batterien und Schriftbandkassetten können am P-touch schnell und einfach gewechselt werden.

Batterien und Schriftbandkassetten in den P-touch einsetzen





Hinweise zu den Batterien

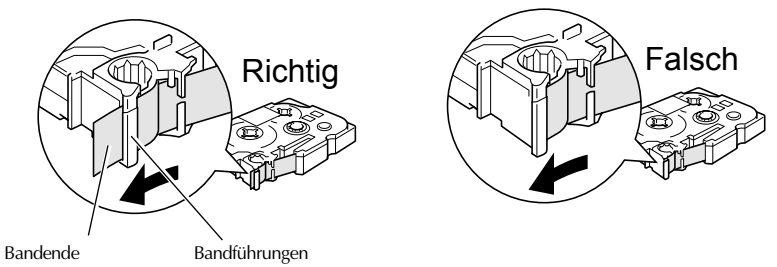
- ☞ **Verwenden Sie Alkaline-Batterien der Grösse AA. Sie können anstelle von Alkaline-Batterien auch wiederaufladbare Batterien (Ni-Cd oder Ni-MH) verwenden.**
- ☞ Wiederaufladbare Batterien können nicht im P-touch aufgeladen werden. Laden Sie die Batterien mit einem handelsüblichen Ladegerät für die entsprechenden Batterien auf. Beachten Sie dazu die Hinweise, die mit den Batterien geliefert werden.
- ☞ Die folgenden Batterien bzw. Batteriekombinationen sollten NICHT verwendet werden, um das Auslaufen der Batterien und Schäden zu vermeiden:
  - Magnesium-Batterien
  - Eine Kombination aus neuen und bereits verwendeten Batterien
  - Eine Kombination aus verschiedenen Batterietypen (Alkaline, Ni-Cd, Ni-MH)
  - Eine Kombination aus aufgeladenen und nicht aufgeladenen Batterien
- ☞ Wenn wiederaufladbare Ni-Cd- oder Ni-MH-Batterien öfters aufgeladen werden, bevor sie ganz leer sind, kann dies dazu führen, dass sie nach immer kürzeren Zeiträumen neu aufgeladen werden müssen. Lassen Sie solche Batterien daher erst leer werden, bevor Sie sie wieder aufladen.
- ☞ Achten Sie darauf, dass die Batterien richtig herum in das Batteriefach eingelegt werden. Wenn Batterien eingelegt sind, ermittelt der P-touch beim Drucken und Vorwärtsschieben des Bandes den Ladezustand der Batterien. Wenn die Batterien schwach sind, erscheint das Batteriesymbol im Display ( ). Wechseln Sie dann die eingelegten Batterien aus. Unter bestimmten Betriebsbedingungen erscheint die Batterieanzeige eventuell nicht.
- ☞ Da sich die mitgelieferten Batterien vom Zeitpunkt des Versands vom Werk bis zum Verkauf teilweise entladen können, kann sich ihre Lebensdauer je nach Zeitpunkt der Inbetriebnahme verkürzen.
- ☞ Schalten Sie den P-touch aus, bevor Sie die Batterien wechseln. Legen Sie dann die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten nach Herausnehmen des alten Batteriensatzes ein, weil andernfalls der Text im Display und alle gespeicherten Phrasen gelöscht werden.
- ☞ Nehmen Sie die Batterien aus dem P-touch heraus, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen möchten. Beachten Sie, dass dadurch alle gespeicherten Daten gelöscht werden.
- ☞ Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese bei einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Hinweise zu den Schriftbandkassetten

TZ-Schriftbänder sind in vielen verschiedenen Farben und Bandbreiten erhältlich. Dadurch stehen Ihnen vielfältige Möglichkeiten zur Gestaltung von Etiketten und zur farblich sortierten Systematisierung von Beschriftungen zur Verfügung (siehe *Zubehör* auf Seite 54).

Die Schriftbandkassetten können leicht und schnell gewechselt werden, so dass Sie jederzeit in einer anderen Band- oder Schriftfarbe drucken können.

☞ Vergewissern Sie sich, bevor Sie die Schriftbandkassette einlegen, dass das Bandende unter den Bandführungen liegt.



☞ Falls bei laminierten bzw. nicht laminierten Bändern das Schriftband in der neuen Kassette nicht richtig gespannt ist, drehen Sie den Transportknopf der Kassette mit dem Finger in Pfeilrichtung, bis das Band straff ist.

☞ Achten Sie darauf, dass sich das Band beim Einlegen nicht an den Metallführungen der Kassette verfängt.

☞ Drücken Sie nach dem Einlegen der Bandkassette die Taste Feed einmal, um das Schriftband zu spannen. Drücken Sie dann auf den Bandabschneider, um das überflüssige Band abzuschneiden.

☞ Schneiden Sie das Band stets ab, bevor Sie die Bandkassette aus dem Gerät herausnehmen. Wenn am Band gezogen wird, kann die Bandkassette beschädigt werden.

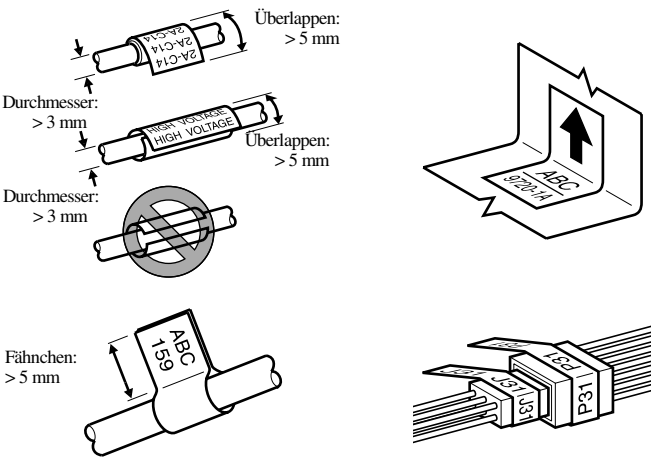
Laminierte extrastark klebende Bänder

☞ Zum Befestigen des Etiketts auf strukturierten, rauhen oder besonders glatten Oberflächen sollten Sie die extra stark klebenden Bänder verwenden (siehe *Laminierte extrastark klebende Bänder* auf Seite 57).

☞ **Diese Bänder können mit dem Bandabschneider des P-touch problemlos abgeschnitten werden.**

Laminierte Flexi-Tapes

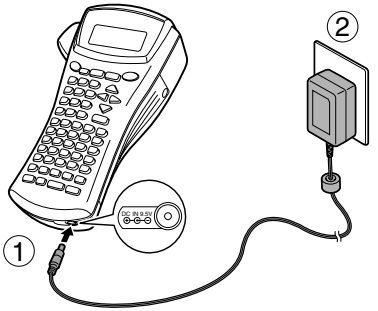
- ☞ Diese flexiblen Bänder eignen sich besonders zum Umkleben und Umwickeln von Gegenständen mit geringem Durchmesser wie Rohre, Leitungen, Kabel usw. , und auch besonders zum Befestigen von Preisschildern an feinen Materialien (wie z. B. Brillengestellen), für das Erstellen von Fähnchen oder für ähnliche Anwendungen, bei denen die Bandenden zusammengeklebt werden sollen. Die Flexi-Tapes können auch hervorragend zur Befestigung an Gegenständen mit Kanten und Ecken verwendet werden.
- ☞ Die Flexi-Tapes können nicht zur elektrischen Isolierung verwendet werden.
- ☞ Wenn das Band um einen zylindrischen Gegenstand gewickelt werden soll, sollte dieser mindestens einen Durchmesser von 3 mm haben. Ist der Durchmesser geringer, sollte das Band als Fähnchen gedruckt und befestigt werden. Ausserdem sollten die Enden des umwickelten Bandes bzw. des Fähnchens mindestens 5 mm überlappen.
- ☞ Das Band kann sich von zylindrischen Gegenständen ablösen, wenn die Gegenstände nach dem Befestigen des Bandes gebogen werden.
- ☞ Eine Liste der erhältlichen Flexi-Tapes finden Sie auf Seite 58.



Optionaler Netzadapter

Als Sonderzubehör ist ein Netzadapter erhältlich. Mit diesem können Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschliessen.
Wenn Sie viele Etiketten oder Etiketten mit umfangreichen Texten, Grafiken oder Symbolen drucken möchten, sollten Sie den optionalen Netzadapter verwenden.

Optionalen Netzadapter anschliessen



Hinweise zum optionalen Netzadapter

- ☞ Verwenden Sie nur den speziell für dieses Gerät entwickelten Netzadapter.
- ☞ Ziehen Sie den optionalen Netzadapter aus der Steckdose, wenn Sie den P-touch längere Zeit nicht verwenden möchten. Der im Display angezeigte Text sowie die gespeicherten Daten werden dadurch gelöscht.

P-touch ein-/ausschalten

Drücken Sie (⏻), um den P-touch einzuschalten.

Wenn Batterien eingelegt sind oder das Gerät mit dem optionalen Netzadapter an die Netzsteckdose angeschlossen ist, zeigt das Display kurz nach dem Einschalten den zuletzt eingegebenen Text an. Dadurch können Sie die Eingabe eines Textes unterbrechen und das Gerät ausschalten. Später können Sie dann die Arbeit fortsetzen, ohne dass der Text neu eingegeben werden muss.

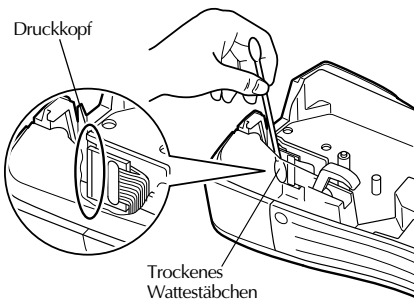
Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn 5 Minuten lang keine Taste betätigt wurde.

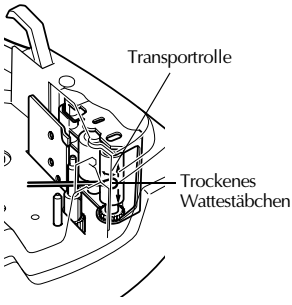
Reinigen

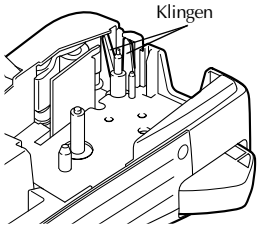
Es kann gelegentlich vorkommen, dass sich auf dem Druckkopf und den Transportrollen kleinere Staub- oder Schmutzablagerungen bilden. Dies passiert vor allem, wenn das Gerät im Freien oder in besonders staubigen Räumen benutzt wird. Schmutz kann dazu führen, dass ein horizontaler Streifen auf dem ausgedruckten Etikett erscheint. Durch Abschneiden der Bänder kann sich Klebstoff auf der Klinge ablagern. Deswegen sollten Sie von Zeit zu Zeit diese Teile reinigen.

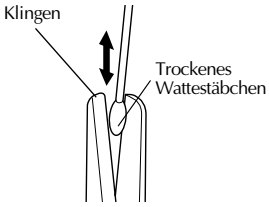
Druckkopf, Transportrollen und Klinge reinigen

- ☞ Vor der Reinigung sollten Sie den P-touch ausschalten, indem Sie auf ⏻ drücken. Nehmen Sie dann die Batterien heraus. Falls der optionale Netzadapter angeschlossen ist, ziehen Sie ihn vom P-touch ab.
- ☞ Achten Sie beim Reinigen darauf, dass Sie sich nicht an der Klinge schneiden.









Hinweise zum Reinigen des Druckkopfes und der Transportrollen

- ☞ Reinigen Sie den Druckkopf, falls horizontale Streifen in den gedruckten Etiketten zu sehen sind.
- ☞ Der Druckkopf kann leichter gereinigt werden, wenn die als Zubehör erhältliche Reinigungskassette (TZ-CL4) benutzt wird.
- ☞ Reinigen Sie die Transportrollen mit einem trockenen Wattestäbchen. Drehen Sie dabei die Rollen mit dem Wattestäbchen. Drehen Sie die Rollen nicht mit den Fingern, um Verletzungen zu vermeiden.

Hinweise zum Reinigen der Klinge

- ☞ Wenn das Band nicht mehr richtig abgeschnitten werden kann, sollten Sie die Klinge wie in der Abbildung gezeigt reinigen.

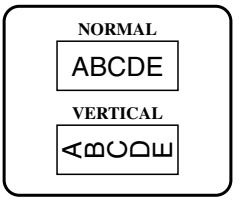
2 Label-Typ-Modi

Label-Typ wählen

Drücken Sie Print Option (Label Type), um den gewünschten Label-Typ für die jeweilige Anwendung auszuwählen. Es stehen insgesamt 7 Label-Typen zur Auswahl: 2 Modi zum Erstellen Ihrer eigenen Etiketten und 5 Modi mit vordefinierten Einstellungen für spezielle Anwendungen, wie zum Beispiel für das Beschriften von Kabeln, Anschlüssen, Patch Panels usw.

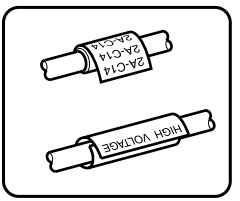
1. Drücken Sie Print Option (Label Type).
2. Drücken Sie Home (↑) oder End (↓) (oder drücken Sie Print Option (Label Type) wiederholt), bis der gewünschte Label-Typ-Modus angezeigt wird. (Genauere Informationen zu den einzelnen Label-Typen finden Sie in den folgenden Abschnitten.)
3. Drücken Sie New Block (↵), um die gewählte Einstellung zu bestätigen.
   - Wenn **NORMAL** oder **VERTICAL** gewählt wurde, können Sie nun mit der Texteingabe beginnen (siehe Kapitel 3, *Grundfunktionen*).
   - Wenn **ROTATE** (Umlaufdruck), **R&REP** (Mehrfachdruck), **PORT**, **PANEL** oder **FLAG** (Fähnchen) gewählt wurde, fahren Sie wie folgt fort:
4. Drücken Sie ⇤ oder ⇥, bis der gewünschte Parameter angezeigt wird.
5. Drücken Sie Home (↑) oder End (↓), bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird (oder geben Sie mit den Zifferntasten den gewünschten Wert ein).
6. Drücken Sie New Block (↵), um die gewählten Einstellungen zu übernehmen.
7. Geben Sie den Text für die einzelnen Etiketten jeweils als separate Textblöcke ein.
8. Drucken Sie die Etiketten.
   - Um das Etikett einmal auszudrucken, drücken Sie Print.
   - Um mehrere Kopien zu drucken, die Nummerierungsfunktion oder andere besondere Druckfunktionen zu verwenden, drücken Sie Code, dann Print Option (Label Type) (weitere Informationen finden Sie unter *Besondere Druckfunktionen* auf Seite 35.)

Normal- und Vertikaldruck

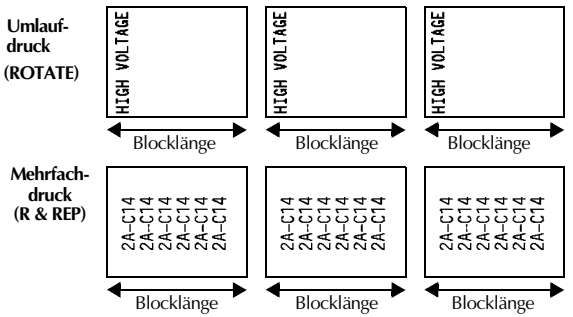


Wenn Sie den Label-Typ **NORMAL** oder **VERTICAL** verwenden, können Sie die Etiketten selbst nach Ihren jeweiligen Anforderungen gestalten.
Nach Auswahl des Label-Typs **NORMAL** oder **VERTICAL** können die Texte für das Etikett eingegeben, Formateinstellungen geändert und anschliessend das Etikett wie gewohnt gedruckt und abgeschnitten werden. Mit der Label-Typ-Einstellung **NORMAL** wird der Text horizontal auf das Schriftband gedruckt, mit der Einstellung **VERTICAL** vertikal.

Umlaufdruck und Mehrfachdruck



Verwenden Sie diese Modi, wenn Sie die gedruckten Etiketten an Kabeln oder Leitungen befestigen möchten, um zum Beispiel in einem Netzwerk die einzelnen Kabel zu kennzeichnen. Der Text wird dazu automatisch um 90° gegen den Uhrzeigersinn gedreht und jeder Textblock wird wie unten gezeigt als separates Etikett gedruckt. Die Mehrfachdruck-Funktion (**R & REP**) druckt den Text automatisch wiederholt über die gesamte Länge des Etiketts, so dass er auf dem befestigten Band von jedem Blickwinkel aus leicht gelesen werden kann.



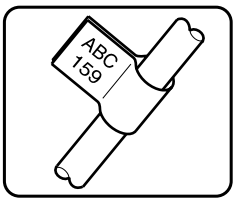
Nach Auswahl der Label-Typ-Modi **ROTATE** oder **R&REP** können Sie die Blocklänge für jedes Etikett festlegen und falls gewünscht auch einen Rahmen auswählen.

- **BL. LEN** (Blocklänge): 20 bis 200 mm
  Standardeinstellung: 30 mm
- **FRAME** (Rahmen): **OFF** (Aus), 1, 2, 3, 4
  Standardeinstellung: **OFF** (Aus)

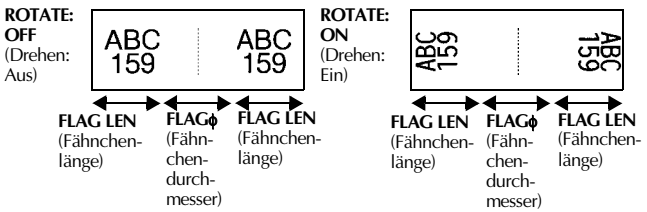
☞ Ein Textblock kann maximal 7 Textzeilen lang sein. Bei Verwendung der Mehrfachdruck-Funktion (**R & REP**) werden jeweils nur die Textzeilen ausgedruckt, die auf das Etikett passen.

☞ Wir empfehlen, Etiketten, die an Kabeln und Leitungen befestigt werden sollen, auf Flexi-Tapes zu drucken (siehe *Laminierte Flexi-Tapes* auf Seite 58). Gegenstände, die mit einem Etikett umwickelt werden sollen, müssen einen Durchmesser von mindestens 3 mm haben. Für Kabel, Leitungen u. ä. mit geringerem Durchmesser sollten Sie den Label-Typ **FLAG** (Fähnchen) verwenden. Die Enden des umwickelten Bandes bzw. der Fähnchen sollten mindestens 5 mm überlappen.

Fähnchen



Verwenden Sie diesen Label-Typ, wenn Sie das Etikett später als Fähnchen an besonders dünnen Gegenständen wie z. B. Brillengestellen befestigen möchten. Der Text jedes Textblokkes wird dann automatisch sowohl am Anfang als auch am Ende des Etiketts gedruckt. Die Länge des unbedruckten Bandes in der Mitte entspricht dem Umfang des Kabels bzw. der Leitung. Sie können den Text auch horizontal um 90° gedreht ausdrucken lassen.



Nach Auswahl des Label-Typs **FLAG** kann der Fähnchendurchmesser und die Fähnchenlänge festgelegt und der Text umrahmt oder gedreht werden.

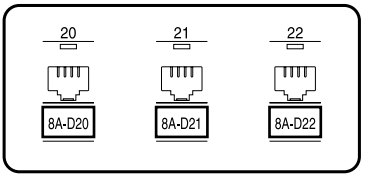
- **FLAGϕ** (Fähnchendurchmesser): 0 bis 100 mm
  Standardeinstellung: 7 mm
- **FLAG LEN** (Fähnchenlänge): 10 bis 200 mm
  Standardeinstellung: 30 mm
- **FRAME** (Rahmen): **OFF** (Aus), 1 , 2 , 3 , 4
  Standardeinstellung: **OFF** (Aus)
- **ROTATE** (Drehen): **OFF** (Aus), **ON** (Ein)
  Standardeinstellung: **OFF** (Aus)

☞ Ein Textblock kann bis zu 7 Zeilen umfassen.
☞ Wir empfehlen, Fähnchen auf Flexi-Tapes zu drucken (siehe *Laminierte Flexi-Tapes* auf Seite 58). Die Enden des Fähnchens sollten mindestens 5 mm überlappen.

Port und Panel

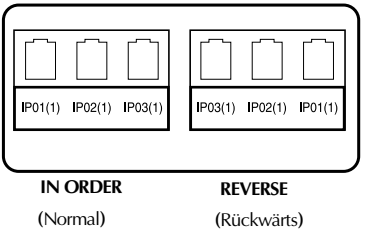
Diese Label-Typ-Modi sind speziell zum Beschriften von Ports und Panels vorgesehen.

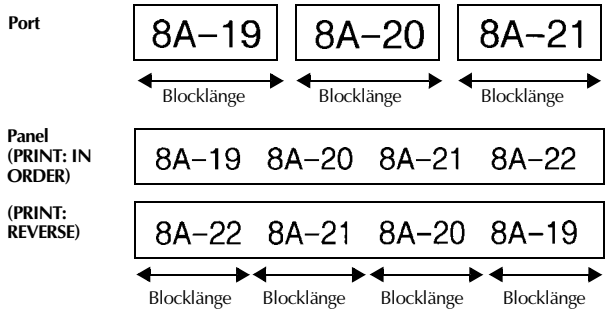
Im **PORT**-Modus wird jeder Textblock auf ein separates Etikett gedruckt, so dass die Etiketten gut zur Beschriftung von Komponenten und Anschlüssen geeignet sind, die nicht exakt den gleichen Abstand voneinander haben.



Wenn Sie den Label-Typ **PANEL** verwenden, werden alle Textblöcke mit gleichem Abstand auf dem Etikett angeordnet. Diese Einstellung eignet sich daher besonders zur Beschriftung von Patch Panels, Sicherungskästen usw., deren Anschlüsse in gleichem Abstand angeordnet sind.

Sie können wählen, ob die Textblöcke in der Reihenfolge, in der sie eingegeben wurden, gedruckt werden (**NORMAL**) oder in umgekehrter Reihenfolge.





Nach Auswahl des Label-Typs **PORT** oder **PANEL** können Sie die Länge der einzelnen Textblöcke bzw. Etiketten angeben und eine Rahmenart auswählen.

- **B.LENGTH** (Blocklänge): * Label-Typ **PORT**:
  20 bis 200 mm
  Standardeinstellung: 30 mm
  * Label-Typ **PANEL**:
  6 bis 200 mm
  Standardeinstellung: 30 mm

- **FRAME** (Rahmen): * Label-Typ **PORT**:
  OFF (Aus), **1** , **2** , **3** , **4**
  Standardeinstellung: **OFF** (Aus)
  * Label-Typ **PANEL**:
  OFF (Aus), **1** , **2** , **3** ,
  4 , **5** , **6** ,
  7 , **8** , **9**
  Standardeinstellung: **OFF** (Aus)

- **PRINT** (Druckreihenfolge): **IN ORDER**, **REVERSE** (Rückwärts)
  Standardeinstellung: **IN ORDER** (Normal)

☞ Mit diesen Label-Typ-Modi gedruckte Etiketten sollten auf extrastark klebende laminierte Bänder gedruckt werden.
☞ Die **PRINT**-Einstellungen stehen nur für den Label-Typ **PANEL** zur Verfügung.
☞ Sie können die oben gezeigte Beschriftung mit fortlaufender Nummerierung im Label-Typ **PANEL** auch schnell und bequem mit der Nummerierungsfunktion erstellen. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel *Nummerierungsfunktion* auf Seite 36.

3 Grundfunktionen

Grundfunktionen verwenden

Funktionen, Parameter, Einstellungen und Optionen auswählen

- Wenn "◀▶" erscheint, drücken Sie ⇤←, um die vorausgehende Option, oder →⇥, um die nächste Option auszuwählen.
- Wenn " ▲▼ " erscheint, drücken Sie Home ↑, um die vorausgehende Option, oder End ↓, um die nächste Option auszuwählen.

Standardeinstellung

- Um die Standardeinstellung einer Funktion oder eines Parameters auszuwählen, drücken Sie Space.

Auswahl bestätigen

- Um eine Auswahl in einer Liste zu treffen, eine Einstellung zu übernehmen oder mit „Ja" zu antworten, drücken Sie New Block ↵.

Auswahl abbrechen

- Um eine Funktion abzubrechen und zum Ausgangspunkt zurückzugelangen, ohne eine Änderung am Text vorzunehmen, oder um mit „Nein" zu antworten, drücken Sie Clear ⌫.

Code-Modus

- Um die über den Tasten gelb gedruckten Funktionen zu verwenden, muss der Code-Modus mit der Taste Code eingeschaltet werden. Am linken Displayrand erscheint die Code-Anzeige.

Etikett erstellen

Texteingabe

Buchstaben eingeben

- Um Kleinbuchstaben, Ziffern, Punkt oder Komma einzugeben, drücken Sie einfach die entsprechende Taste.
- Um einen einzelnen Grossbuchstaben einzugeben, drücken Sie Caps Shift, um den Shift-Modus einzuschalten. Am linken Displayrand erscheint die Shift-Anzeige. Drücken Sie nun die Taste für den gewünschten Buchstaben. Die Shift-Anzeige erlischt wieder.
- Um nacheinander mehrere Grossbuchstaben einzugeben, drücken Sie Code, dann Caps Shift, um den Caps-Modus einzuschalten. Am linken Displayrand erscheint die Caps-Anzeige. Geben Sie nun den gewünschten Text ein.

☞ Um den Shift-Modus auszuschalten, ohne einen Buchstaben einzugeben, drücken Sie noch einmal Caps Shift.
☞ Um den Caps-Modus wieder auszuschalten, drücken Sie Code, dann Caps Shift.
☞ Um im Caps-Modus einen Kleinbuchstaben zu schreiben, drücken Sie Caps Shift und dann die Taste für den gewünschten Buchstaben.

Leerzeichen eingeben

- Um ein Leerzeichen in den Text einzugeben, drücken Sie Space.

Cursor im Text bewegen

Sie können den Cursor mit den Tasten ◄, ►, ▲ (Home) oder ▼ (End) zu jeder beliebigen Stelle im Text bewegen, um den Text zu überprüfen und Korrekturen vorzunehmen.

- Um den Cursor nach links, rechts, oben oder unten zu bewegen, drücken Sie ◄, ►, ▲ (Home) oder ▼ (End).
- Um den Cursor an den Anfang der aktuellen Zeile zu bewegen, drücken Sie Code, dann ◄.
- Um den Cursor an das Ende der aktuellen Zeile zu bewegen, drücken Sie Code, dann ►.
- Um den Cursor an den Anfang des gesamten Textes zu bewegen, drücken Sie Code, dann ▲ (Home).
- Um den Cursor an das Ende des gesamten Textes zu bewegen, drücken Sie Code, dann ▼ (End).

☞ Um den Cursor mehrere Zeichen oder Zeilen nach links, rechts, oben oder unten zu bewegen, halten Sie die entsprechende Taste (◄, ►, ▲ (Home) oder ▼ (End)) gedrückt.

Neue Zeile hinzufügen

- Um die aktuelle Textzeile zu beenden und eine neue Zeile zu beginnen, drücken Sie ↵ (New Block). Das Zeichen " ↲ " zeigt das Zeilenende an.

☞ Die Tabelle zeigt, wie viele Zeilen in Abhängigkeit von der Schriftbandbreite auf ein Etikett gedruckt werden können:

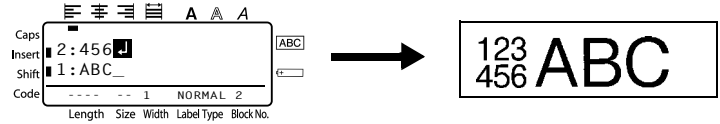
Bandbreite	Maximale Zeilenanzahl
6 mm	2
9 mm	2
12 mm	3
18 mm	5
24 mm	7

☞ Die Nummer am Zeilenanfang im Display zeigt jeweils die Zeilennummer im jeweiligen Textblock an.

Neuen Textblock hinzufügen

Es können Textblöcke mit unterschiedlicher Zeilenanzahl eingegeben werden. Immer wenn die Zeilenanzahl innerhalb eines Etiketts wechseln soll, muss ein neuer Block begonnen werden.

- Um einen neuen Textblock zu erstellen, drücken Sie Code, dann New Block. Das Zeichen "↵" zeigt das Ende des Blockes an.
  So wird beispielsweise der unten links gezeigte Text wie rechts gezeigt ausgedruckt.



☞ Ein Etikett kann bis zu 50 Blöcke enthalten. Wenn Sie Code und New Block am Ende des fünfzigsten Blockes drücken, erhalten Sie die Fehlermeldung „LINE LIMIT!"

☞ Die Nummer des Blockes, in dem sich der Cursor befindet, wird am unteren Displayrand angezeigt.

☞ Für alle Textblöcke gelten dieselben Formateinstellungen.

☞ Beim Ausdrucken grosser Datenmengen in einem Druckvorgang kann es vorkommen, das einige Eitketten nicht bedruckt sind. Drucken Sie in diesem Fall die Daten in mehreren Arbeitsgängen aus. Beim Ausdruck von z.B. 50 Datensätzen ist die Anzahl der Zeichen, die in einem Arbeitsgang gedruckt werden kann, auf ca. 200 beschränkt.

Text einfügen

- Um neuen Text einzufügen, vergewissern Sie sich, dass der Einfügemodus eingeschaltet ist. Sollte er nicht eingeschaltet sein, drücken Sie Insert. Die **INSERT**-Anzeige erscheint am linken Displayrand.
- Um vorhandenen Text zu überschreiben, drücken Sie Insert, um den Einfügemodus auszuschalten.

Text löschen

- Um Zeichen links der aktuellen Cursorposition zu löschen, halten Sie Clear gedrückt, bis alle gewünschten Zeichen gelöscht sind.
- Um den ganzen Text zu löschen:

  1. Drücken Sie Code, dann Clear.
  2. Drücken Sie Home oder End und wählen Sie entweder **TEXT ONLY** (um nur den Text zu löschen) oder **TEXT&FORMAT** (um den Text zu löschen und alle Formateinstellungen auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen).
  3. Drücken Sie New Block.

Akzentbuchstaben eingeben

Auch Buchstaben mit Akzent können in den Text eingefügt werden.
Die Tabelle zeigt die verfügbaren Akzentbuchstaben:

Buchstaben	Akzentbuchstabens							Buchstaben	Akzentbuchstaben						
	0	1	2	3	4	5	6		0	1	2	3	4	5	6
A	Ä	Á	À	Â	Ã	Å	Æ	a	ä	á	à	â	ã	å	æ
C	Ç							c	ç						
E	Ë	É	È	Ê				e	ë	é	è	ê			
I	Ï	Í	Ì	Î				i	ï	í	ì	î			
N	Ñ							n	ñ						
O	Ö	Ó	Ò	Ô	Õ	Ø	Œ	o	ö	ó	ò	ô	õ	ø	œ
U	Ü	Ú	Ù	Û				u	ü	ú	ù	û			
								y	ÿ						

1. Drücken Sie Code, dann Accent Symbol. Die Meldung “ACCENT a-y/A-U?” erscheint.
2. Drücken Sie die Taste für den Buchstaben, der mit Akzent geschrieben werden soll, so oft, bis der gewünschte Akzentbuchstabe erscheint.
3. Drücken Sie New Block. Der Akzentbuchstabe wird in den Text eingefügt.

- ☞ Um mehrere Buchstaben mit Akzent einzugeben, drücken Sie nach Auswahl des Buchstabens in Schritt ❸ Code, dann New Block ↵. Wählen Sie dann den nächsten Buchstaben mit Akzent auf die gleiche Weise. Drücken Sie nach Auswahl des letzten Buchstabens nur New Block ↵ (ohne Code).
- ☞ Zur Eingabe eines Grossbuchstabens drücken Sie Caps Shift, um den Shift-Modus einzuschalten, und drücken Sie dann die Buchstabentaste. Zur Eingabe mehrerer Großbuchstaben schalten Sie mit Code , dann Caps Shift den Caps-Modus ein und drücken Sie dann die Buchstabentasten.
- ☞ Sie können den gewünschten Buchstaben auch auswählen, indem Sie in Schritt 2 den Buchstaben und dann die in der Tabelle angegebene Spaltennummer eingeben, z.B. “A0” für “Ä”.

Barcode eingeben

Mit der **Barcode**-Funktion können Sie einen Barcode in das Etikett einfügen. Verschiedene Barcode-Parameter ermöglichen es, den jeweils passenden Code zu verwenden.

- ☞ In diesem Abschnitt wird erklärt, wie Sie einen Barcode in den Text einfügen. Es kann in diesem Handbuch jedoch nicht das Konzept der Barcode-Verschlüsselung erklärt werden. Lesen Sie dazu bitte die entsprechende Fachliteratur.
- ☞ Da dieses Gerät nicht speziell für die Herstellung von Barcodes entwickelt wurde, kann es möglich sein, dass einige Barcode-Lesegeräte die mit dem P-touch gedruckten Barcodes nicht lesen können.
- ☞ Nicht alle Barcode-Lesegeräte können auf farbige Bänder oder in bunter Schriftfarbe gedruckte Barcodes lesen. Barcodes sollten deshalb auf weisses Band mit schwarzer Schrift gedruckt werden.

Die folgenden Einstellungen können gewählt werden:

Parameter	Einstellungen
PROTOCOL (Protokoll)	**CODE 39, I-2/5, EAN13, EAN8, UPC-A, UPC-E, CODABAR, EAN128, CODE128**
WIDTH (Barcode-Breite)	**MEDIUM** (Mittel), **SMALL** (Schmal), **LARGE** (Breit)
UNDER# (Ziffern unter dem Barcode drucken)	**ON** (Ein), **OFF** (Aus)
CHECK DIGIT (Prüfziffer)	**ON** (Ein), **OFF** (Aus)

☞ Der Parameter **CHECK DIGIT** (Prüfziffer) steht nur für die Barcode-Protokolle **CODE 39**, **I-2/5** und **CODABAR** zur Verfügung.

Barcode-Parameter ändern

1. Drücken Sie Code, dann Parameter BarCode.
2. Drücken Sie ⇤ oder ⇥, bis der gewünschte Parameter angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.
4. Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, bis alle Parameter wie gewünscht geändert sind.
5. Drücken Sie New Block ↵.

Barcode-Daten eingeben

1. Drücken Sie Parameter (BarCode).
2. Geben Sie die neuen Barcode-Daten ein oder bearbeiten Sie die zuvor eingegebenen Daten.
3. Drücken Sie New Block (↵), um den Barcode in den Text einzufügen.

☞ Zum Ändern der Daten oder der Parameter **WIDTH** oder **UNDER** eines bereits in das Etikett eingefügten Barcodes bewegen Sie den Cursor unter das Barcode-Symbol im Display und drücken Sie (Code), dann Parameter (BarCode).

☞ Um Sonderzeichen in den Barcode einzugeben (nur möglich mit den Protokollen **CODE39**, **CODABAR**, **EAN128** oder **CODE128**), bewegen Sie den Cursor in den Barcode-Daten unter das Zeichen, vor dem das Sonderzeichen eingefügt werden soll. Drücken Sie dann Accent (Symbol). Drücken Sie Home (↑) oder End (↓), bis das gewünschte Sonderzeichen angezeigt wird, und drücken Sie dann New Block (↵), um das gewählte Sonderzeichen in die Barcode-Daten einzufügen. (In der nachfolgenden Tabelle sind alle verfügbaren Sonderzeichen aufgelistet.)

Die folgenden Sonderzeichen können nur in Barcodes eingefügt werden, die mit den Protokollen **CODE39** oder **CODABAR** erstellt wurden:

CODE39

Wert	Zeichen	Wert	Zeichen
0	–	4	/
1	.	5	+
2	(Leer-zeichen)	6	%
3	$		

CODABAR

Wert	Zeichen	Wert	Zeichen
0	–	3	/
1	$	4	.
2	:	5	+

Die folgenden Sonderzeichen können nur in Barcodes eingefügt werden, die mit den Protokollen **EAN128** oder **CODE128** erstellt wurden.

Wert	Zeichen	Wert	Zeichen	Wert	Zeichen	Wert	Zeichen
0	(Leerzeichen)	18	<	36	BEL	54	EM
1	!	19	=	37	BS	55	SUB
2	”	20	>	38	HT	56	ESC
3	#	21	?	39	LF	57	{
4	$	22	@	40	VT	58	FS
5	%	23	[	41	FF	59	|
6	&	24	\	42	CR	60	GS
7	’	25	]	43	SO	61	}
8	(	26	^	44	SI	62	RS
9	)	27	_	45	DLE	63	~
10	*	28	NUL	46	DC1	64	US
11	+	29	`	47	DC2	65	DEL
12	,	30	SOH	48	DC3	66	FNC3
13	–	31	STX	49	DC4	67	FNC2
14	.	32	ETX	50	NAK	68	FNC4
15	/	33	EOT	51	SYN	69	FNC1
16	:	34	ENQ	52	ETB		
17	;	35	ACK	53	CAN		

Symbole einfügen

Es stehen 147 verschiedene Symbole zur Auswahl.

1. Drücken Sie Accent Symbol. Die zuletzt benutzte Symbolgruppe wird angezeigt.
2. Drücken Sie Home oder End, um die gewünschte Symbolgruppe auszuwählen.
3. Wählen Sie mit ← oder → das gewünschte Symbol.
4. Drücken Sie New Block, um das Symbol in den Text einzufügen.

☞ Um mehrere Symbole einzugeben, drücken Sie jeweils nach Auswahl des Symbols in Schritt ❸ (Code), bevor Sie (New Block ↵) drücken. Wählen Sie dann das nächste Symbol auf die gleiche Weise. Drücken Sie nach Auswahl des letzten Symbols nur (New Block ↵) (ohne (Code)).

☞ Sie können ein Symbol auch einfach mit der in der Symboltabelle angegebenen Buchstaben/Zahlenkombination auswählen. Wenn Sie beispielsweise "A02" eingeben und dann (New Block ↵) drücken, wird "?" in den Text eingefügt.

Folgende Symbole stehen zur Verfügung:

Kategorie		Symbole									
A	Satzzeichen	.	,	?	!	″	’	:	;	–	—
		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
		\	/	&	¿	¡	~	§	•		
		10	11	12	13	14	15	16	17		
B	Firma	@	#	%	®	©	™				
		00	01	02	03	04	05				
C	Mathematische Zeichen	+	−	×	*	±	=	÷			
		00	01	02	03	04	05	06			
D	Klammern	(	)	[	]	<	>	⟪	⟫		
		00	01	02	03	04	05	06	07		
E	Pfeile	→	←	↑	↓	➡	⬅	⬆	⬇	☞	☜
		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
F	Währungen/ Einheiten	°	$	¥	£	€	¢	Fr	ƒ	ϕ	
		00	01	02	03	04	05	06	07	08	
G	Sonderzeichen	a	o	ß	SS	α	β	γ	δ	μ	Ω
		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
		Đ	ð	Þ	þ	ij					
		10	11	12	13	14					

Gruppe	Symbole									
H Zahlen	1/2	1/3	1/4	0	1	2	1	2		
	00	01	02	03	04	05	06	07		
I Piktogramme	★	○	●	□	△	◆				
	00	01	02	03	04	05				
J Elektrische/ elektronische Zeichen										
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	40	41	42							
K Verbote										
	00	01	02							
L Warnungen										
	00	01	02	03	04	05	06			
M Kommunikation										
	00	01	02							
N Andere		♪	♂	♀						
	00	01	02	03						
Z Persönliche Daten	*Die 16 zuletzt benutzten Symbole werden automatisch in dieser Gruppe gespeichert.									

☞ Wenn die Symbolgruppe **PERSÖNLICHE DATEN** voll wird, überschreiben neu gewählte Symbole jeweils die älteren Symbole in dieser Gruppe. Um die Symbole dieser Gruppe unverändert zu lassen, können Sie die Aktualisierungsfunktion ausschalten (siehe *Symbolkategorie PERSÖNLICHE DATEN fortlaufend aktualisieren* auf Seite 45.).

Etiketten formatieren

Etikettenlänge

1. Drücken Sie Code, dann Length A.
2. Drücken Sie ← oder →, bis **LENGTH** (Länge) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Etikettenlänge angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Einstellung mit den Zifferntasten ein).
4. Drücken Sie New Block ↵.

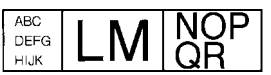
Randbreite

1. Drücken Sie Code, dann Length A.
2. Drücken Sie ← oder →, bis **MARGIN** (Rand) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Randbreite angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Einstellung mit den Zifferntasten ein).
4. Drücken Sie New Block ↵.

Textrahmen

1. Drücken Sie Code, dann B.
2. Drücken Sie Home oder End, bis der gewünschte Textrahmen angezeigt wird.
3. Drücken Sie New Block. Es wird der gesamte Text umrahmt.

Folgende Textrahmen stehen zur Verfügung:

Einstellung	Beispiel	Einstellung	Beispiel
1		8	
2		9	
3		10	
4		11	
5		12	
6		13	
7		14	

Zeichengrösse

Die Zeichengrösse kann entweder für den gesamten Text des Etiketts oder für den Text einer Zeile eingestellt werden.

Wenn die Grösse AUTO gewählt ist, ermittelt das Gerät automatisch die Breite des eingelegten Schriftbandes und stellt die grösstmögliche Schrift ein. Die an der Cursorposition eingestellte Zeichengrösse wird jeweils am unteren Displayrand angezeigt.

Zeichengrösse für den gesamten Text einstellen

1. Drücken Sie Format.
2. Drücken Sie gegebenenfalls ← oder →, bis **G. SIZE** (Grösse gesamt) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home oder End, bis die gewünschte Zeichengrösse angezeigt wird.
4. Drücken Sie New Block. Die gewählte Einstellung gilt für den gesamten Text.

Zeichengrösse für eine Textzeile einstellen

1. Bewegen Sie den Cursor in die Textzeile, deren Zeichengrösse Sie ändern möchten.
2. Drücken Sie Code, dann Size (E).
3. Drücken Sie gegebenenfalls ← oder →, bis **SIZE** (Grösse) angezeigt wird.
4. Drücken Sie Home oder End, bis die gewünschte Zeichengrösse angezeigt wird.
5. Drücken Sie New Block. Die gewählte Einstellung gilt nur für die Textzeile, in der sich der Cursor befindet.

☞ Die maximal mögliche Zeichengrösse ist von der Breite des Schriftbandes abhängig. Die folgende Tabelle zeigt die maximal mögliche Zeichengrösse für die verschiedenen Bandbreiten.

Schriftbandbreite	Maximale Zeichengrösse
6 mm	12 Punkt (3 mm)
9 mm	18 Punkt (4 mm)
12 mm	24 Punkt (6 mm)
18 mm	36 Punkt (9 mm)
24 mm	48 Punkt (12 mm)

☞ Eine etwas grössere Schrift erhalten Sie, wenn Sie Ihren Text einzeilig in Grossbuchstaben (ohne Umlaute oder Akzente) schreiben und die Grösseneinstellung **AUTO** wählen.

Zeichenbreite

Zeichenbreite für den gesamten Text einstellen

1. Drücken Sie Format.
2. Drücken Sie ◁ oder ▷, bis **G. WIDTH** (Breite gesamt) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Zeichenbreite angezeigt wird.
4. Drücken Sie New Block ↵. Die gewählte Einstellung gilt für den gesamten Text.

Zeichenbreite für eine Textzeile einstellen

1. Bewegen Sie den Cursor in die Textzeile, deren Zeichenbreite Sie ändern möchten.
2. Drücken Sie Code, dann Size E.
3. Drücken Sie ◁ oder ▷, bis **WIDTH** (Breite) angezeigt wird.
4. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Zeichenbreite angezeigt wird.
5. Drücken Sie New Block ↵. Die gewählte Einstellung gilt nur für die Textzeile, in der sich der Cursor befindet.

Die folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Zeichengrössen und Zeichenbreiten:

Breite / Grösse	NORMAL	NARROW (MITTEL)	THIN (SCHMAL)	WIDE (BREIT)
12 mm (48 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
9 mm (36 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
6 mm (24 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
4 mm (18 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
3 mm (12 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
2 mm (9 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
1 mm (6 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC

Druckstil

Druckstil für den gesamten Text einstellen

1. Drücken Sie Format.
2. Drücken Sie ← oder →, bis **G. STYLE** (Stil gesamt) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home oder End, bis der gewünschte Druckstil angezeigt wird.
4. Drücken Sie New Block. Die gewählte Einstellung gilt für den gesamten Text.

Druckstil für eine Textzeile einstellen

1. Bewegen Sie den Cursor in die Textzeile, deren Druckstil Sie ändern möchten.
2. Drücken Sie Code, dann Style (D).
3. Drücken Sie Home oder End, bis der gewünschte Druckstil angezeigt wird.
4. Drücken Sie New Block. Die gewählte Einstellung gilt nur für die Textzeile, in der sich der Cursor befindet.

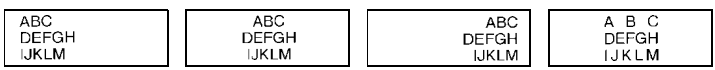
Die folgenden Druckstile stehen zur Verfügung:

Druck-stil	Beispiel	Druck-stil	Beispiel
NORMAL	ABC	**ITALIC**	*ABC*
BOLD (Fett)	**ABC**	**I+BOLD** (Kursiv und fett)	***ABC***
OUTLINE (Umriss)	ABC	**I+OUTL** (Kursiv und Umriss)	*ABC*

Horizontale Ausrichtung

1. Drücken Sie Format.
2. Drücken Sie ← oder →, bis **ALIGN** (horizontale Ausrichtung) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.
4. Drücken Sie New Block ↵. Die gewählte Einstellung gilt für den gesamten Text.

Text kann auf die folgenden vier verschiedenen Arten ausgerichtet werden:

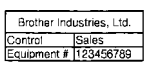


LEFT (links) **CENTRE (zentriert)** **RIGHT (rechts)** **JUSTIFY (Blocksatz)**

Autoformat-Vorlagen

Mit den Autoformat-Vorlagen können Sie schnell und bequem Etiketten für die verschiedensten Zwecke erstellen. Sie wählen einfach eine passende Autoformat-Vorlage aus, geben den gewünschten Text in die einzelnen Felder ein und schon ist das Etikett fertig. Es stehen viele Autoformate für häufig verwendete Etiketten zur Verfügung: Autoformat-Vorlagen für Namensschilder, zur Produktkennzeichnung, zur Erstellung von Verbotsschildern oder Warnhinweisen. Die Schriftbandlänge und -breite ist jeweils festgelegt.

Die folgenden Autoformat-Vorlagen stehen zur Verfügung:

Ziffern-taste	Vorlagen-name	Bandbreite× Etikettenlänge	Vorlagenfelder	Beispiel
1	**BIN BOX**	18 mm × 70 mm	① SYMBOL? ② TEXT1? ③ TEXT2? ④ BAR CODE?	
2	**ASSET1**	24 mm × 84 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ BAR CODE?	
3	**ASSET2**	24 mm × 80 mm	① TEXT? ② BAR CODE?	
4	**ASSET3**	24 mm × 41 mm	① TEXT? ② BAR CODE?	
5	**ASSET4**	24 mm × 56 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ TEXT3? ④ TEXT4? ⑤ TEXT5?	
6	**ID**	24 mm × 70 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ TEXT3?	
7	**SIGN**	24 mm × 102 mm	① SYMBOL? ② TEXT1? ③ TEXT2?	
8	**N. BADGE**	18 mm × 102 mm	① NAME? ② COMPANY?	
9	**FILING**	12 mm × 89 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE?	
0	**IC CHIP**	9 mm × 26 mm	① TEXT1? ② TEXT2?	

❶ Drücken Sie (Code) und dann die der gewünschten Vorlage entsprechende Zifferntaste.

❷ Drücken Sie (New Block). Das erste Feld der gewählten Vorlage wird angezeigt.

❸ Drücken Sie (Home) oder (End), um zwischen den Vorlagenfeldern zu wechseln, und geben Sie jeweils den gewünschten Text ein.

❹ • Um eine einzelne Kopie zu drucken, drücken Sie (Print).
• Um mehrere Kopien zu drucken, die Nummerierungsfunktion oder andere besondere Druckfunktionen zu verwenden, drücken Sie (Code), dann (Print Option / Label Type). (Weitere Informationen finden Sie unter *Besondere Druckfunktionen* auf Seite 35.)

☞ Auch Akzentbuchstaben (Seite 20), Symbole (Seite 24) und Barcodes (Seite 21) können in die Vorlagenfelder eingegeben werden.

☞ Um die Funktion zu beenden, bewegen Sie den Cursor in das letzte Feld der Vorlage und drücken dann New Block ↵ . Es erscheint dann das Autoformat-Vorlagen-Menü. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓ , bis **FINISH** (Beenden) erscheint, und drücken Sie dann New Block ↵ .

Etiketten drucken

Layoutvorschau

Die Layoutvorschau zeigt Ihnen, wie der Text im Verhältnis zur Breite des eingelegten Bandes aussieht.

- Um die Layoutvorschau aufzurufen, drücken Sie Code, dann Print. Die aktuell eingestellte Bandlänge wird unten links im Display angezeigt.

☞ Um in der Layoutvorschau den Anfang bzw. das Ende von langen Etiketten anzusehen, drücken Sie ← oder →.

☞ Um in den Text zurückzugelangen, drücken Sie New Block ↵ oder Clear ⌫.

Bandvorlauf

- Um das Band um 23 mm vorlaufen zu lassen, drücken Sie Feed. Die Meldung “FEED” wird angezeigt .

Drucken

Nachdem Sie den Text eingegeben und formatiert haben, ist die Beschriftung fertig und kann gedruckt werden.

- Um ein Etikett auszudrucken, drücken Sie Print. Zunächst erscheint die Meldung “WORKING”, dann “COPIES”, gefolgt von der Nummer des Etiketts, das gerade gedruckt wird.

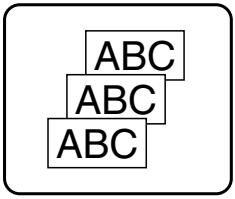
☞ Sie können den Ausdruck durch Ausschalten des P-touch mit der Taste (⏻) abbrechen. Drücken Sie danach [Feed], um das bedruckte Band aus dem Gerät zu transportieren.

Besondere Druckfunktionen

Es stehen verschiedene besondere Druckfunktionen zur Verfügung, die Ihnen den Druck mehrerer Kopien eines Etiketts, verschiedener Kopien mit aufsteigender Nummerierung, bestimmter Etikettenaussschnitte oder den Ausdruck als Spiegelbild ermöglichen.

Mehrere Kopien eines Etiketts drucken

Mit dieser Funktion können bis zu 99 Kopien eines Etiketts gedruckt werden.



1. Drücken Sie [Code], dann [Print Option / Label Type].
2. Drücken Sie [←] oder [→], bis **COPIES** (Kopien) angezeigt wird.
3. Drücken Sie [Home ↑] oder [End ↓], bis die gewünschte Kopienanzahl angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Anzahl mit den Zifferntasten ein).
4. Drücken Sie [New Block ↵] (oder [Print]). Im Druckoptionen-Menü erscheint **CONFIRM** (Bestätigen).
5. Drücken Sie [New Block ↵] (oder [Print]), um den Ausdruck zu starten. Während des Druckvorgangs wird die Nummer der gerade gedruckten Kopie angezeigt.

☞ Wenn die Schnittfunktion auf **1** oder **3** eingestellt ist, erscheint nach dem Ausdruck jedes einzelnen Etiketts die Meldung “CUT TAPE TO CONTINUE” (Band abschneiden, um fortzufahren). Drücken Sie dann den Bandabschneider, um das Band abzuschneiden und den Ausdruck fortzusetzen.

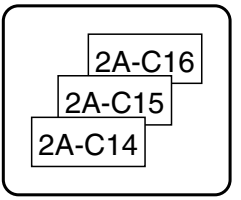
☞ Schneiden Sie das Band innerhalb von 5 Minuten nach Erscheinen dieser Meldung ab.

☞ Eine Beschreibung der verschiedenen Schnittfunktionen finden Sie unter *Bandschnitt-Funktionen (Pause zum Abschneiden und fortlaufender Ausdruck)* auf Seite 42.

☞ Um weitere Druckeinstellungen vorzunehmen, drücken Sie vor Starten des Ausdruckes in Schritt 5 die Tasten [Home ↑] oder [End ↓], bis **CONTINUE** (Weiter) angezeigt wird, und drücken dann [New Block ↵].

Nummerierungsfunktion

Mit dieser Funktion können Sie mehrere Kopien eines Etiketts drucken und ein im Text markiertes Nummerierungsfeld (eine Zahl, Buchstaben oder ein Barcode) automatisch nach jedem Ausdruck erhöhen lassen. So können Sie einfach und bequem durchnummerierte Etiketten, Seriennummern oder andere Beschriftungen mit fortlaufenden Nummern oder Buchstaben drucken.



Zahlen und Buchstaben werden beim wiederholten Ausdruck wie folgt erhöht:

0 → 1 → ...9 → 0 → ...
A → B → ...Z → A → ...
a → b → ...z → a → ...
A0 → A1 → ...A9 → B0 → ...

Leerzeichen (in den Beispielen unten mit "_" gekennzeichnet) können zur Vergrösserung des Abstandes zwischen den Ziffern oder zum Festlegen der Anzahl der zu drukkenden Ziffern verwendet werden:

_Z → AA → ...ZZ → _A → ...
_9 → 10 → ...99 → _0 → ...
1_9 → 2_0 → ...9_9 → __0 → ....

1. Drücken Sie Code, dann Print Option (Label Type).
2. Drücken Sie ← oder →, bis **NUMBER** (Anzahl) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home (↑) oder End (↓), bis die gewünschte Kopienanzahl angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Anzahl mit den Zifferntasten ein).
4. Drücken Sie New Block (↵). Im Display erscheint die Meldung „START?". (Um nur das Zeichen an der aktuellen Cursorposition in das Nummerierungsfeld aufzunehmen, drücken Sie Print, und fahren Sie dann mit Schritt 9 fort.)
5. Drücken Sie Home (↑), End (↓), ← oder →, bis das erste Zeichen, das in das Nummerierungsfeld aufgenommen werden soll, markiert ist.
6. Drücken Sie New Block (↵). Die Meldung "END?" erscheint.

❼ Drücken Sie Home, End, ← oder →, bis das letzte Zeichen, das in das Nummerierungsfeld aufgenommen werden soll, markiert ist.

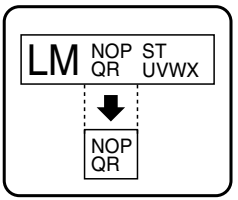
❽ Drücken Sie New Block. Im Druckoptionen-Menü erscheint **CONFIRM** (Bestätigen).

❾ Drücken Sie New Block (oder Print), um den Ausdruck zu starten. Während des Druckvorgangs wird die Nummer der gerade gedruckten Kopie angezeigt.

- ☞ Wenn die Schnittfunktion auf **1** oder **3** eingestellt ist, erscheint nach dem Ausdruck jedes einzelnen Etiketts die Meldung "CUT TAPE TO CONTINUE" (Band abschneiden, um fortzufahren). Drücken Sie dann den Bandabschneider, um das Band abzuschneiden und den Ausdruck fortzusetzen.
- ☞ Schneiden Sie das Band innerhalb von 5 Minuten nach Erscheinen dieser Meldung ab.
- ☞ Eine Beschreibung der verschiedenen Schnittfunktionen finden Sie unter *Bandschnitt-Funktionen (Pause zum Abschneiden und fortlaufender Ausdruck)* auf Seite 42.
- ☞ Es kann nur ein Nummerierungsfeld festgelegt werden.
- ☞ Alle Zeichen zwischen Anfangs- und Endpunkt des Nummerierungsfeldes müssen sich innerhalb einer Zeile und im selben Block befinden.
- ☞ Es können maximal fünf Zeichen als Nummerierungsfeld festgelegt werden.
- ☞ Wenn Sie ein nicht-alphanumerisches Zeichen, wie z.B. ein Symbol, in ein Nummerierungsfeld aufnehmen, werden nur die neben diesem Symbol enthaltenen Zahlen bzw. Buchstaben erhöht. Falls das Nummerierungsfeld nur aus einem nicht-alphanumerischen Zeichen besteht, wird das Etikett nur einmal ausgedruckt.
- ☞ Falls ein Barcode als ein Nummerierungsfeld ausgewählt wurde, werden die Schritte ❻ und ❼ übersprungen. Es kann nur entweder Text oder ein Barcode als Nummerierungsfeld markiert werden, eine Kombination von Text und Barcode ist nicht möglich.
- ☞ Um weitere Druckeinstellungen vorzunehmen, drücken Sie vor Starten des Ausdruckes in Schritt ❾ die Tasten Home oder End, bis **CONTINUE** (Weiter) angezeigt wird, und drücken dann New Block.

Bestimmten Bereich von Textblöcken drucken

Mit dieser Funktion können Sie nur einen bestimmten Bereich von Blöcken ausdrucken lassen.

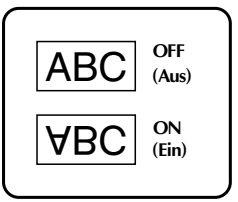


1. Drücken Sie Code, dann Print Option (Label Type).
2. Drücken Sie ◁ oder ▷, bis **BLOCK NO.** angezeigt wird. Die erste Blocknummer blinkt.
3. Drücken Sie Home ▲ oder End ▼, bis die Blocknummer, mit der der Druck beginnen soll, angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Nummer mit den Zifferntasten ein).
4. Drücken Sie ▷, so dass die zweite Blocknummer blinkt.
5. Drücken Sie Home ▲ oder End ▼, bis die letzte Blocknummer, die gedruckt werden soll, angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Nummer mit den Zifferntasten ein).
6. Drücken Sie New Block ↵ (oder Print). Im Druckoptionen-Menü erscheint **CONFIRM** (Bestätigen).
7. Drücken Sie New Block ↵ (oder Print), um den Ausdruck zu starten. Während des Druckvorgangs wird die Nummer der gerade gedruckten Kopie angezeigt.

☞ Um weitere Druckeinstellungen vorzunehmen, drücken Sie vor Starten des Ausdruckes in Schritt 7 die Tasten Home ▲ oder End ▼, bis **CONTINUE** (Weiter)angezeigt wird, und drücken dann New Block ↵.

Spiegeldruck

Wenn Sie eine Beschriftung gespiegelt auf ein durchsichtiges Band drucken, kann das Schriftband z.B. innen an eine Fensterscheibe geklebt und von aussen gelesen werden.



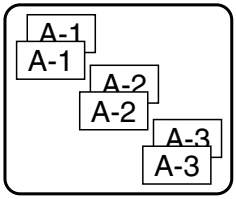
1. Drücken Sie Code, dann Print Option (Label Type).
2. Drücken Sie ◁ oder ▷, bis **MIRROR** (Spiegel) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ▲ oder End ▼, bis **ON** (Ein) angezeigt wird.
4. Drücken Sie New Block ↵ (oder Print). Im Druckoptionen-Menü erscheint **CONFIRM** (Bestätigen).

❺ Drücken Sie New Block (oder Print), um den Ausdruck zu starten. Während des Druckvorgangs wird die Nummer der gerade gedruckten Kopie angezeigt.

☞ Um weitere Druckeinstellungen vorzunehmen, drücken Sie vor Starten des Ausdruckes in Schritt ❺ die Tasten Home oder End, bis **CONTINUE** (Weiter) angezeigt wird, und drücken dann New Block.

Besondere Druckfunktionen kombinieren

Sie können verschiedene Druckfunktionen kombinieren. So können Sie zum Beispiel die Nummerierungsfunktion mit dem Ausdruck mehrerer Etiketten kombinieren. Im Beispiel wurde die Ziffer „1“ im Text „A-1“ als Nummerierungsfeld festgelegt, die Anzahl der Ausdrucke auf 3 und die Kopienanzahl auf 2 eingestellt.



☞ Genauere Informationen zu den hier genannten besonderen Druckfunktionen finden Sie in den entsprechenden Abschnitten weiter oben.

Phrasen speichern und aufrufen

Im Phrasenspeicher können Sie häufig benutzte Texte dauerhaft speichern. Die gespeicherten Phrasen bleiben auch dann erhalten, wenn Sie den Arbeitsspeicher mit der Funktion CLEAR löschen.

Den gespeicherten Texten werden Nummern zugewiesen, um das Aufrufen zu vereinfachen. Es können bis zu 10 Phrasen mit insgesamt 2.000 Zeichen gespeichert werden.

Bei jedem Aufruf einer gespeicherten Phrase erscheint nur eine Kopie im Display. Dadurch können Sie einen gespeicherten Text bearbeiten und unter einer anderen Nummer speichern, ohne das Orginal zu verändern. Sie können das Original jedoch auch mit dem überarbeiteten Text überschreiben. Falls eine Phrase nicht länger benötigt wird oder der von ihr belegte Speicherplatz für einen anderen Text gebraucht wird, können Sie die Phrase einfach mit der Funktion DELETE entfernen.

Phrasen speichern

1. Drücken Sie Memory.
2. Drücken Sie Home oder End, bis **STORE** (Speichern) angezeigt wird.
3. Drücken Sie New Block.
4. Drücken Sie Home oder End, bis die gewünschte Speicherplatz-Nummer (0-9), unter der Sie den Text speichern möchten, angezeigt wird.
5. Drücken Sie New Block.

☞ Wenn bereits die maximale Zeichenanzahl gespeichert wurde, erscheint die Fehlermeldung “MEMORY FULL!” (Speicher voll) im Display. In diesem Fall muss eine bereits gespeicherte Phrase gelöscht werden, um Platz für die neue Phrase zu schaffen.

☞ Wenn im gewählten Speicherplatz bereits ein Text gespeichert ist, erscheint die Anzeige “OVERWRITE?”(Überschreiben?) im Display. Sie können dann wählen, ob der neue Text den bereits gespeicherten ersetzen (überschreiben) soll oder ob Sie ihn unter einer anderen Nummer speichern möchten. Um die bisher gespeicherte Phrase mit der neuen Phrase zu überschreiben, drücken Sie New Block. Um einen Schritt zurückzugehen und eine andere Speicherplatz-Nummer zu wählen, drücken Sie Clear und wählen Sie dann eine andere Speicherplatz-Nummer.

Gespeicherte Phrasen aufrufen

1. Drücken Sie Memory.
2. Drücken Sie Home oder End, bis **RECALL** (Aufrufen) angezeigt wird.
3. Drücken Sie New Block.
4. Drücken Sie Home oder End, bis die Nummer, unter der die Phrase gespeichert wurde, angezeigt wird. Unter der Nummer des gespeicherten Textes wird der Textanfang angezeigt.
5. Drücken Sie New Block, um den gewählten Text aufzurufen. Zuvor eventuell im Display angezeigter Text wird dadurch gelöscht.

☞ Um in Schritt 4 andere Abschnitte des gewählten Textes zu sehen, drücken Sie ◁ oder ▷.

Gespeicherte Phrasen löschen

1. Drücken Sie Memory.
2. Drücken Sie Home oder End, bis **CLEAR** (Löschen) angezeigt wird.
3. Drücken Sie New Block.
4. Drücken Sie Home oder End, bis die Nummer, unter der die Phrase gespeichert wurde, angezeigt wird. Unter der Nummer des gespeicherten Textes wird der Textanfang angezeigt.
5. Wählen Sie den zu löschenden Text.
   - Um eine einzelne Phrase zu löschen, fahren Sie mit Schritt 6 fort.
   - Um mehrere Phrasen zu löschen, drücken Sie Space. Die aktuelle Speicherplatz-Nummer blinkt. Wählen Sie weitere Phrasen, indem Sie Schritt 4 wiederholen und dann Space drücken, bis alle zu löschenden Phrasen ausgewählt wurden.
   - Um alle gespeicherten Phrasen zu löschen, drücken Sie Code, dann Space.
6. Drücken Sie New Block. Die Meldung “OK TO CLEAR?” (Löschen) (oder “CLEAR ALL?” (Alles löschen), wenn alle Phrasen ausgewählt wurden) erscheint.
7. Drücken Sie New Block, um die ausgewählten Phrasen zu löschen, oder Clear, um den Löschvorgang abzubrechen.

☞ Um in Schritt 4 andere Abschnitte des gewählten Textes zu sehen, drücken Sie ← oder →.

☞ Um einen zum Löschen markierten Text doch nicht zu löschen, wählen Sie ihn noch einmal aus und drücken Sie Space, so dass die Speicherplatz-Nummer nicht länger blinkt.

4 Geräteeinstellungen

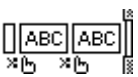
Bandschnitt-Funktionen (Pause zum Abschneiden und fortlaufender Ausdruck)

Mit der **Bandschnitt**-Funktion kann eingestellt werden, ob das Band nach dem Ausdruck zum Abschneiden vorgeschoben werden soll. Die folgenden Bandschnitt-Funktionen können gewählt und miteinander kombiniert werden:
Drucken mit oder ohne **Pause zum Abschneiden** (der P-touch unterbricht den Ausdruck nach jedem Etikett und fordert Sie auf, das Band abzuschneiden) und

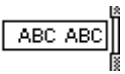
drucken mit oder ohne **fortlaufendem Ausdruck** (nach dem Ausdruck der letzten Kopie wird das Band nicht vorgeschoben, um den Bandverbrauch zu verringern).

Durch den fortlaufenden Ausdruck vermeiden Sie überflüssigen Bandabfall am Anfang jedes gedruckten Etiketts. Wenn der fortlaufende Ausdruck nicht eingeschaltet ist, wird das Band nach dem Ausdruck des letzten Etiketts eines Druckvorgangs ein Stück vorgeschoben, um das letzte Etikett aus dem Gerät herauszuschieben. Dadurch fällt ein Stück überschüssiges Band an, das abgeschnitten werden muss, bevor mit dem nächsten Ausdruck begonnen wird. Ist der fortlaufende Ausdruck eingeschaltet, erfolgt nach dem letzten Ausdruck kein Bandvorlauf, so dass ein Stück des zuletzt gedruckten Etiketts im Gerät bleibt. Es kann dann anschließend ohne Bandabfall direkt das nächste Etikett gedruckt werden. Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie hintereinander mehrere Druckvorgänge ausführen und den Bandverbrauch gering halten möchten. Nach Ausdruck des letzten Etiketts drücken Sie dann Feed, um das Etikett aus dem Gerät herauszutransportieren.

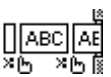
Die folgenden Einstellungen können gewählt werden (die Standardeinstellung ist **1**):



1
(Pause zum Abschneiden; kein kontinuierliches Drucken)



2
(keine Pause zum Abschneiden; kein kontinuierliches Drucken)



3
(Pause zum Abschneiden; kontinuierliches Drucken)

4
(keine Pause zum Abschneiden; kontinuierliches Drukken)

1. Drücken Sie Code, dann Setup Z.
2. Drücken Sie ← oder →, bis **CUT** (Schnitt) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, und dann New Block ↵.

☞ Nach dem letzten Ausdruck mit der **CUT**-Einstellung **3** oder **4** drücken Sie Feed, um das Band vorlaufen zu lassen, und schneiden es dann durch Drücken des Bandabschneiders ab.

Displaykontrast

Durch Veränderung des Displaykontrastes werden die Zeichen im Display heller bzw. dunkler dargestellt. Es kann eine Einstellung im Bereich von **-2** und **+2** gewählt werden. (Die Standardeinstellung ist **0**.)

Wählen Sie einen höheren Wert, um einen höheren Kontrast und damit ein dunkleres Display zu erhalten. Wählen Sie einen niedrigeren Wert, um einen geringeren Kontrast und damit ein helleres Display zu erhalten.

1. Drücken Sie Code, dann Setup Z.
2. Drücken Sie ← oder →, bis **CONTRAST** angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, und drücken Sie dann New Block ↵.

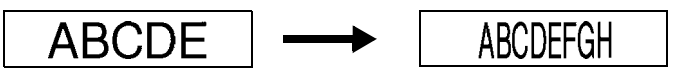
Automatische Verkleinerung einstellen

Mit der Automatischen Verkleinerung können Sie wählen, ob bei einem Text, der für die gewählte Etikettenlänge eigentlich zu lang ist, mit der **AUTO**-Einstellung die Textbreite (**TEXT WIDTH**) oder die Textgrösse (**TEXT SIZE**) reduziert werden soll. (Die Standardeinstellung ist **TEXT SIZE**.)

1. Drücken Sie Code, dann Setup Z.
2. Drücken Sie ← oder →, bis **AUTO REDUCTION** (Automatisch Verkleinerung) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, und drücken Sie dann New Block ↵.

Wenn **TEXT SIZE** gewählt ist, wird beim Hinzufügen von neuem Text automatisch die Zeichengrösse verringert, so dass der gesamte Text die eingestellte Etikettenlänge nicht überschreitet.

Wenn **TEXT WIDTH** gewählt ist, wird beim Hinzufügen von neuem Text automatisch die Zeichenbreite verringert, so dass der gesamte Text die eingestellte Etikettenlänge nicht überschreitet. Wenn bereits bis zur Zeichenbreite **SMALL** (schmal) verringert wurde, wird auch die Zeichengrösse verkleinert, damit der Text auf das Etikett passt.



Bandlänge justieren

Beim Drucken eines Etiketts mit festgelegter Bandlänge kann die Länge des gedruckten Etiketts ein wenig vom eingestellten Wert abweichen. In diesem Fall können Sie die Länge justieren. Es kann eine Einstellung zwischen **-1** und **+3** gewählt werden. (Die Standardeinstellung ist **0**.) Wählen Sie einen höheren Wert, um das Etikett zu verlängern. Wählen Sie einen niedrigeren Wert, um das Etikett zu verkürzen.

1. Drücken Sie Code, dann Setup Z.
2. Drücken Sie ← oder →, bis **LENGTH ADJUST** (Länge justieren) angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, und drücken Sie dann New Block ↵.

Symbolkategorie PERSÖNLICHE DATEN fortlaufend aktualisieren

Sie können einstellen, ob alte Daten nach Vollwerden der Symbolkategorie **PERSÖNLICHE DATEN** automatisch durch neue Daten ersetzt werden sollen (**ON** Ein), oder ob statt dessen keine weiteren Symbole mehr in dieser Kategorie gespeichert werden sollen (**OFF** Aus). (Die Standardeinstellung ist **ON** (Ein).) Lesen Sie dazu auch *Symbole einfügen* auf Seite 24.

1. Drücken Sie Code, dann Setup Z.
2. Drücken Sie ← oder →, bis **SYMBOL UPDATE** angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, und drücken Sie dann New Block ↵.

Versionsinformationen anzeigen

Mit dieser Funktion können Sie die Versionsinformation der P-touch Software und den integrierten Zeichensatz anzeigen lassen.

1. Drücken Sie Code, dann Setup Z.
2. Drücken Sie ← oder →, bis **VERSION INFO** angezeigt wird.
3. Drücken Sie Home ↑ oder End ↓, bis die gewünschte Versionsinformation angezeigt wird.
4. Drücken Sie New Block ↵, um den Setup-Modus zu verlassen.

5 Anhang

Was tun bei Störungen?

Problem	Abhilfe
❶ Nach Einschalten des Gerätes erscheint keine Anzeige im Display.	• Vergewissern Sie sich, dass der Netzadapter (AD-24ES) richtig angeschlossen ist. • Wenn Sie Batterien verwenden, prüfen Sie, ob diese richtig eingelegt sind. • Sind die Batterien leer, ersetzen Sie den gesamten Batteriensatz.
❷ Das Gerät druckt nicht oder die gedruckten Zeichen sind verschwommen.	• Vergewissern Sie sich, dass die Bandkassette richtig eingelegt ist. • Prüfen Sie, ob die Bandkassette leer ist und legen Sie gegebenenfalls eine neue Bandkassette ein. • Vergewissern Sie sich, dass der Bandfachdeckel richtig geschlossen ist. • Wenn Sie Batterien verwenden, könnten diese leer sein. Ersetzen Sie gegebenenfalls den Batteriensatz oder schliessen Sie das Gerät mit dem Netzadapter an das Stromnetz an.
❸ Die gespeicherten Texte und Phrasen lassen sich nicht mehr aufrufen.	• Die Stromversorgung wurde zu lange unterbrochen. Sind die Batterien leer, ersetzen Sie den gesamten Batteriensatz.

Problem	Abhilfe
❹ Auf dem gedruckten Etikett erscheinen horizontale Linien.	• Reinigen Sie die Druckköpfe (siehe *Druckkopf, Transportrollen und Klinge reinigen* auf Seite 9).
❺ Das Schriftband ist gestreift.	• Die Bandkassette ist leer. Legen Sie eine neue Bandkassette ein.
❻ Das Gerät arbeitet nicht mehr (es geschieht nichts, wenn eine Taste gedrückt wird).	• Schalten sie den P-touch aus, halten Sie Code und R gedrückt und schalten Sie ihn dann wieder an. Dadurch wird das Gerät neu initialisiert. Alle Texte, gespeicherten Phrasen und Formateinstellungen werden dadurch gelöscht.

Fehlermeldungen im Display

FEHLERMELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
1 BLOCK LIMIT!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie versuchen, die Nummerierungsfunktion in einem Etikett zu verwenden, das mit der Label-Typ-Einstellung **Panel** erstellt wurde und mehrere Textblöcke enthält.	• Brechen Sie die Nummerierungsfunktion ab. • Geben Sie nicht mehr als einen Textblock ein.
4 DIGITS MINIMUM!	• Diese Meldung erscheint, wenn weniger als 4 Ziffern als Barcode-Daten eingegeben werden.	• Geben Sie mindestens 4 Ziffern als Barcode-Daten ein, bevor Sie (New Block ↵) drücken.
50 LINE LIMIT REACHED!	• Diese Meldung erscheint, wenn die Gesamtzahl der Zeilen in allen Textblöcken 50 überschreiten und Sie versuchen, eine neue Zeile zu beginnen.	• Begrenzen Sie die Anzahl der Zeilen auf insgesamt 50.
	• Diese Meldung erscheint auch, wenn Sie bereits 50 Textblöcke eingegeben haben und (Code), dann (New Block ↵) drücken.	• Begrenzen Sie die Anzahl der Textblöcke auf 50.
7 LINE LIMIT!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie bereits 7 Zeilen eingegeben haben und (New Block ↵) drücken.	• Begrenzen Sie die Zeilenanzahl auf 7.
	• Diese Meldung erscheint auch, wenn Sie versuchen, zwei Blöcke durch Löschen des Symbols ↵ zu verbinden, und ein Block mit mehr als 7 Zeilen entstehen würde.	• Stellen Sie die Anzahl der Blöcke so ein, dass der Block nicht mehr als 7 Zeilen enthält.
BUFFER EMPTY!	• Diese Meldung erscheint, wenn noch kein Text eingegeben wurde und Sie versuchen zu drucken oder die Layoutvorschau zu verwenden.	• Geben Sie Text ein, bevor Sie eine dieser Funktionen verwenden.

FEHLERMELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
BUFFER FULL!	• Diese Meldung erscheint, wenn der Arbeitsspeicher voll ist und Sie versuchen, weitere Zeichen, Symbole etc. einzugeben.	• Kürzen Sie den bereits eingegebenen Text, bevor Sie neuen Text eingeben.
CASSETTE CHANGED!	• Diese Meldung erscheint, wenn die Bandkassette gewechselt wurde, nachdem der P-touch den Druckvorgang unterbrochen hat, um das Band abschneiden zu lassen.	• Legen Sie wieder die ursprüngliche Bandkassette ein.
CHECK BATTERIES!	• Diese Meldung erscheint, wenn eine Kombination von neuen und gebrauchten Batterien, eine Kombination verschiedener Batterietypen (Alkaline, Ni-Cd und Ni-MH) oder eine Kombination aufgeladener und nicht aufgeladener Batterien eingelegt wurde.	• Legen Sie sechs neue AA Batterien gleichen Typs ein. • Wenn Sie aufladbare Batterien verwenden, laden Sie alle Batterien auf.
CHECK SETTING IN LABEL TYPE MODE!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie versuchen, die Längen- oder Rahmeneinstellungen zu ändern, nachdem bereits ein Label-Typ mit festgelegtem Format ausgewählt wurde.	• Wählen Sie einen anderen Label-Typ-Modus.
CUTTER ERROR!	• Diese Meldung erscheint, wenn während des Druckens oder des Bandvorlaufes der Bandabschneider gedrückt wurde.	• Lassen Sie den Bandabschneider los. Wenn der Fehler während des Druckens auftrat, drücken Sie Feed, um das bedruckte Band aus dem Gerät zu transportieren. • Falls das Problem nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an ihren Brother Vertriebspartner.

FEHLERMELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
EXCEEDS PRINT COPY LIMIT!	• Diese Meldung erscheint, wenn aufgrund von Einstellungskombinationen im Druckoptionen-Menü ein Druckauftrag mehr als 1000 Kopien umfasst. • Beachten Sie, dass nicht mehr als 1000 Kopien und aufeinanderfolgende Etiketten gedruckt werden können.	• Ändern Sie die Einstellungen in den Druckoptionen.
INPUT ABCD AT BEGIN & END!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie bei Verwendung des **CODABAR**-Protokolls am Anfang und Ende der Barcode-Daten keinen Buchstaben zwischen A und D eingegeben haben.	• Geben Sie am Anfang und Ende der Barcode-Daten einen Buchstaben zwischen A und D ein.
INPUT WHOLE CODE!	• Diese Meldung erscheint, wenn als Barcode-Daten weniger als die eingestellte Anzahl von Ziffern eingegeben wurde.	• Geben Sie die richtige Anzahl von Ziffern ein oder stellen Sie eine andere Anzahl von Ziffern ein.
LENGTH LIMIT!	• Diese Meldung erscheint, falls Sie versuchen zu drucken oder die Layoutvorschau zu benutzen, wenn der Text die maximale Länge von 1 m überschreitet.	• Kürzen Sie den Text.
Auf 18-mm-Band: **LINE LIMIT!** **5 LINES MAXIMUM** Auf 12-mm-Band: **LINE LIMIT!** **3 LINES MAXIMUM** Auf 9-mm- und 6-mm-Band: **LINE LIMIT!** **2 LINES MAXIMUM**	• Diese Meldung erscheint beim Versuch zu drucken oder die Layoutvorschau zu benutzen, wenn mehr Zeilen eingegeben wurden, als auf das eingelegte Schriftband passen. (Die mögliche Anzahl Textzeilen hängt von der Breite des Bandes ab.)	• Verringern Sie die Zeilenanzahl oder legen Sie ein breiteres Band ein.
MEMORY FULL!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie versuchen, eine Phrase zu speichern und dadurch die Speicherkapazität von ca. 2000 Zeichen überschritten würde.	• Löschen Sie eine alte Phrase, um Speicherplatz für die neue Phrase zu schaffen.

FEHLERMELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
NO FILES!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie versuchen, eine Phrase aufzurufen oder zu löschen, und keine Phrase gespeichert ist.	• Speichern Sie zuerst eine Phrase.
SET 24mm!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie ein Etikett mit einer Layoutvorlage für ein 24 mm breites Band erstellt haben und zum Drucken kein 24 mm breites Band eingelegt ist.	• Legen Sie eine Schriftbandkassette mit 24 mm breitem Band ein.
SET 18mm!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie ein Etikett mit einer Layoutvorlage für ein 18 mm breites Band erstellt haben und zum Drucken kein 18 mm breites Band eingelegt ist.	• Legen Sie eine Schriftbandkassette mit 18 mm breitem Band ein.
SET 12mm!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie ein Etikett mit einer Layoutvorlage für ein 12 mm breites Band erstellt haben und zum Drucken kein 12 mm breites Band eingelegt ist.	• Legen Sie eine Schriftbandkassette mit 12 mm breitem Band ein.
SET 9mm!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie ein Etikett mit einer Layoutvorlage für ein 9 mm breites Band erstellt haben und zum Drucken kein 9 mm breites Band eingelegt ist.	• Legen Sie eine Schriftbandkassette mit 9 mm breitem Band ein.
SET 6mm!	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie ein Etikett mit einer Layoutvorlage für ein 6 mm breites Band erstellt haben und zum Drucken kein 6 mm breites Band eingelegt ist.	• Legen Sie eine Schriftbandkassette mit 6 mm breitem Band ein.
TAPE EMPTY!	• Diese Meldung erscheint, wenn keine Schriftbandkassette eingelegt ist und versucht wird zu drucken, das Band vorlaufen zu lassen oder die Layoutvorschau zu verwenden.	• Legen Sie eine Schriftbandkassette ein und lösen Sie die Funktion erneut aus.

FEHLERMELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
TEXT TOO HIGH! XX BLOCK	• Diese Meldung erscheint, wenn die gewählte Zeichengrösse für das eingelegte Band zu hoch ist.	• Stellen Sie eine kleinere Zeichengrösse ein oder legen Sie ein breiteres Schriftband ein oder wählen Sie die Zeichengrösse **AUTO**.
TEXT TOO LONG!	• Diese Meldung erscheint, wenn der Text die eingestellte Etikettenlänge überschreitet.	• Stellen Sie eine kleinere Zeichengrösse oder Zeichenbreite ein oder wählen Sie die Zeichengrösse **AUTO** oder drücken Sie Length (A) und stellen Sie eine grössere Etikettenlänge ein.
TEXT TOO LONG! XX BLOCK	• Diese Meldung erscheint, wenn Sie versuchen, ein Etikett auszudrucken, das die eingestellte Blocklänge überschreitet.	• Wählen Sie eine grössere Blocklänge.
VALUE OUT OF RANGE!	• Diese Meldung erscheint, wenn die Einstellung für die Funktionen Rand, Bandlänge oder Blocklänge nicht innerhalb des gültigen Bereichs liegt. • Diese Meldung erscheint, wenn die Werte für die zu druckenden Datensätze nicht innerhalb des gültigen Bereichs liegen.	• Geben Sie einen gültigen Wert ein.

Technische Daten

Hardware

Stromversorgung:	6 Alkaline-Batterien (Grösse AA) oder 6 wiederaufladbare Batterien (Grösse AA) oder Netzadapter (AD-24ES)
Tastatur:	56 Tasten
LC-Display:	48 × 132 Punkte + Caps-, Shift- und weitere Anzeigen
Schriftbänder:	In 5 verschiedenen Breiten: 6 mm 9 mm 12 mm 18 mm 24 mm
Druckkopf:	18,1 mm (Höhe)/180 dpi (Auflösung)
Schnittfunktionen:	Manueller Bandabschneider
Abmessungen:	Inklusive Bandabschneider: 131 mm (B) × 235 mm (T) × 86 mm (H) Ohne Bandabschneider: 114 mm (B) × 235 mm (T) × 86 mm (H)
Gewicht:	560 g

Software

Schriftarten (Fonts):	1 eingebaute Schrift (Helsinki)
Zeichengrössen:	AUTO plus 7 Punktgrössen (1, 2, 3, 4, 6, 9 und 12 mm / 6, 9, 12, 18, 24, 36 und 48 Punkt)
Druckstile:	Normal, Fett, Umriss, Kursiv, Kursiv + Fett und Kursiv + Umriss
Arbeitsspeichergrösse:	Maximal 512 Zeichen Maximal 7 Zeilen pro Block (abhängig von der Bandbreite) Maximal 50 Blöcke
Speichergrösse:	ca. 2000 Zeichen

Zubehör

- Verwenden Sie nur Bänder mit dem TZe TAPE-Zeichen.
- Verwenden Sie mit diesem Gerät bitte nur original Brother Zubehör und Verbrauchsmaterialien. Die Verwendung von Zubehör oder Verbrauchsmaterial, das nicht den Spezifikationen von Brother entspricht und/oder von gleicher Qualität und Eignung wie das von Brother gelieferte oder freigegebene ist, kann zu Schäden am Gerät und zum Verlust von Gewährleistungsansprüchen führen.

Laminierte Bänder

Bezeichnung	Beschreibung
24 mm breite laminierte Bänder	
TZ-151	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-M51	Schwarze Schrift auf klarem mattem Band
TZ-251	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-451	Schwarze Schrift auf rotem Band
TZ-551	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-651	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-751	Schwarze Schrift auf grünem Band
TZ-A51	Schwarze Schrift auf grauem Band
TZ-B51	Schwarze Schrift auf floureszierendem orangenem Band
TZ-C51	Schwarze Schrift auf floureszierendem gelbem Band
TZ-D51	Schwarze Schrift auf floureszierendem grünem Band
TZ-951	Schwarze Schrift auf silbernem Metallic-Band
TZ-M951	Schwarze Schrift auf mattem silbernem Metallic-Band
TZ-152	Rote Schrift auf klarem Band
TZ-252	Rote Schrift auf weissem Band
TZ-153	Blaue Schrift auf klarem Band
TZ-253	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-354	Goldene Schrift auf schwarzem Band
TZ-155	Weisse Schrift auf klarem Band
TZ-355	Weisse Schrift auf schwarzem Band

Bezeichnung	Beschreibung
TZ-455	Weisse Schrift auf rotem Band
TZ-555	Weisse Schrift auf blauem Band
TZ-655	Weisse Schrift auf orangenem Band
TZ-755	Weisse Schrift auf grünem Band
18 mm breite laminierte Bänder	
TZ-141	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-241	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-242	Rote Schrift auf weissem Band
TZ-243	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-344	Goldene Schrift auf schwarzem Band
TZ-145	Weisse Schrift auf klarem Band
TZ-345	Weisse Schrift auf schwarzem Band
TZ-441	Schwarze Schrift auf rotem Band
TZ-541	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-641	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-741	Schwarze Schrift auf grünem Band
12 mm breite laminierte Bänder	
TZ-131	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-132	Rote Schrift auf klarem Band
TZ-133	Blaue Schrift auf klarem Band
TZ-135	Weisse Schrift auf klarem Band
TZ-231	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-232	Rote Schrift auf weissem Band
TZ-233	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-334	Goldene Schrift auf schwarzem Band
TZ-335	Weisse Schrift auf schwarzem Band
TZ-431	Schwarze Schrift auf rotem Band
TZ-435	Weisse Schrift auf rotem Band
TZ-531	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-535	Weisse Schrift auf blauem Band
TZ-631	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-635	Weisse Schrift auf orangenem Band

Bezeichnung	Beschreibung
TZ-731	Schwarze Schrift auf grünem Band
12 mm breite laminierte Bänder (Fortsetzung)	
TZ-735	Weisse Schrift auf grünem Band
TZ-B31	Schwarze Schrift auf floureszierendem orangenem Band
TZ-931	Schwarze Schrift auf silbernem Band
TZ-M931	Schwarze Schrift auf mattem silbernem Band
TZ-A31	Schwarze Schrift auf grauem Band
TZ-B31	Schwarze Schrift auf floureszierendem orangenem Band
TZ-C31	Schwarze Schrift auf floureszierendem gelbem Band
TZ-D31	Schwarze Schrift auf floureszierendem grünem Band
TZ-M31	Schwarze Schrift auf klarem mattem Band
9 mm breite laminierte Bänder	
TZ-121	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-122	Rote Schrift auf klarem Band
TZ-123	Blaue Schrift auf klarem Band
TZ-221	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-222	Rote Schrift auf weissem Band
TZ-223	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-324	Goldene Schrift auf schwarzem Band
TZ-325	Weisse Schrift auf schwarzem Band
TZ-421	Schwarze Schrift auf rotem Band
TZ-521	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-621	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-721	Schwarze Schrift auf grünem Band
TZ-A25	Weisse Schrift auf grauem Band
TZ-M21	Schwarze Schrift auf klarem mattem Band
6 mm breite laminierte Bänder	
TZ-111	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-211	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-315	Weisse Schrift auf schwarzem Band
TZ-611	Schwarze Schrift auf gelbem Band

Laminierte extrastark klebende Bänder

Bezeichnung	Beschreibung
TZ-S251	24 mm breites Band (schwarze Schrift auf weissem Band)
TZ-S241	18 mm breites Band (schwarze Schrift auf weissem Band)
TZ-S231	12 mm breites Band (schwarze Schrift auf weissem Band)
TZ-S221	9 mm breites Band (schwarze Schrift auf weissem Band)
TZ-S211	6 mm breites Band (schwarze Schrift auf weissem Band)
TZ-S151	24 mm breites Band (schwarze Schrift auf klarem Band)
TZ-S141	18 mm breites Band (schwarze Schrift auf klarem Band)
TZ-S131	12 mm breites Band (schwarze Schrift auf klarem Band)
TZ-S121	9 mm breites Band (schwarze Schrift auf klarem Band)
TZ-S111	6 mm breites Band (schwarze Schrift auf klarem Band)
TZ-S651	24 mm breites Band (schwarze Schrift auf gelbem Band)
TZ-S641	18 mm breites Band (schwarze Schrift auf gelbem Band)
TZ-S631	12 mm breites Band (schwarze Schrift auf gelbem Band)
TZ-S621	9 mm breites Band (schwarze Schrift auf gelbem Band)
TZ-S611	6 mm breites Band (schwarze Schrift auf gelbem Band)

Laminierte Flexi-Tapes

Laminierte Beschriftungen mit Brother P-touch sehen nicht nur gut aus, sondern sind auch geschützt für lange Haltbarkeit. Für die Flexi-Tape-Schriftbänder kommt speziell entwickeltes Material zum Einsatz, das sich unter anderem zum Umkleben/Umwickeln von dünnen Radien, aber auch selbst harten Kanten eignet. Flexi-Tape-Beschriftungen lassen sich aufgrund ihrer Bandeigenschaften vielseitig nutzen.

Bezeichnung	Beschreibung
24 mm Flexi-Tapes	
TZ-FX251	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-FX151	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-FX651	Schwarze Schrift auf gelbem Band
18 mm Flexi-Tapes	
TZ-FX241	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-FX141	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-FX641	Schwarze Schrift auf gelbem Band
12 mm Flexi-Tapes	
TZ-FX231	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-FX131	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-FX631	Schwarze Schrift auf gelbem Band
9 mm Flexi-Tapes	
TZ-FX221	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-FX121	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-FX621	Schwarze Schrift auf gelbem Band
6 mm Flexi-Tapes	
TZ-FX211	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-FX111	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-FX611	Schwarze Schrift auf gelbem Band

Nicht laminierte Bänder

Bezeichnung	Beschreibung
24 mm breite nicht laminierte Bänder	
TZ-N251	Schwarze Schrift auf weissem Band
18 mm breite nicht laminierte Bänder	
TZ-N241	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-N242	Rote Schrift auf weissem Band
TZ-N243	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-N541	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-N641	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-N741	Schwarze Schrift auf grünem Band
TZ-NF41	Schwarze Schrift auf violettem Band
TZ-PH41	Sujetband (schwarze Schrift auf Hearts-Band)
TZ-PF41	Sujetband (schwarze Schrift auf Fruit-Band)
TZ-PM41	Sujetband (schwarze Schrift auf Marine-Band)
TZ-N841	Sujetband (schwarze Schrift auf goldenem Band)
12 mm breite nicht laminierte Bänder	
TZ-N231	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-N233	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-N531	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-N631	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-NF31	Schwarze Schrift auf violettem Band
9 mm breite nicht laminierte Bänder	
TZ-N221	Schwarze Schrift auf weissem Band
6 mm breite nicht laminierte Bänder	
TZ-N211	Schwarze Schrift auf weissem Band

Spezialbänder

Bezeichnung	Beschreibung
TZ-SE4	Schwarze Schrift auf 18 mm breitem weissem Sicherheits- und Siegelband
TZ-IY41	Schwarze Aufbügelschrift auf 18 mm breitem Band
TZ-FA3	Blaue Schrift auf 12 mm breitem weissem Textilband zum Aufbügeln

Sonstiges Zubehör

Bezeichnung	Beschreibung
TZ-CL4	Druckkopf-Reinigungskassette (für bis zu 100 Reinigungs-vorgänge)
ADH2PIN oder ADH12PIN	Netzadapter

Stichwortverzeichnis

A

Abbrechen
- Ausdruck ... 35
- Auswahl/Funktion ... 16

Akzentbuchstaben ... 20
Allgemeine Beschreibung ... 1
Anschlüsse beschriften ... 14
Ausdruck abbrechen ... 35
Auswahl abbrechen ... 16
Auswahl bestätigen ... 16
Auswählen ... 16
Autoformat-Vorlagen ... 32
Automatische Verkleinerung ... 43

B

B.LENGTH ... 15
Bänder
- erhältliche ... 54
- extrastark klebend ... 6, 57
- Flexi-Tapes ... 7, 58
- Kassette einlegen ... 4
- laminierte ... 54

Bandlänge justieren ... 44
Bandschnitt-Funktion ... 42
Bandvorlauf ... 34
Barcode
- Breite ... 22
- Daten eingeben ... 23
- Funktion ... 21
- Parameter ändern ... 22
- Protokoll ... 22
- Sonderzeichen ... 23

Barcode-Taste ... 23
Barcode-Ziffern ... 22
Batterien ... 4
Bedienungselemente ... 1
Besondere Druckfunktionen ... 35
Bestätigen ... 16
BL. LEN ... 13
Blockbereich drucken ... 38
Blocksatz ... 32
Breite ... 30
Breite der Ränder ... 27
Buchstaben eingeben ... 17

C

Caps-Modus ... 17
Clear-Taste ... 20
Code-Modus ... 16
Cursor ... 18
Cursor im Text bewegen ... 18
Cursortaste ... 18

D

DELETE ... 41
Display
- Anzeigen ... 2
- Kontrast ändern ... 43

Druckbereich ... 38
Drucken ... 34
- abbrechen ... 35
- Textblock-Bereich ... 38
- unterbrechen zum Bandabschneiden 42

Druckfunktionen ... 35
Druckfunktionen kombinieren ... 39
Druckstil ... 31, 32

E

Ein-/Aus-Taste ... 8
Einfügetaste ... 19
Eingabetaste ... 18
Etikett erstellen ... 17
Etiketten drucken ... 34
Etiketten formatieren ... 27
Etikettenlänge ... 27
Etikettenränder ... 27
Extrastark klebende Bänder ... 6

F

Fähnchen ... 13
Feed-Taste ... 34
Fettdruck ... 32

FLAG LEN 14
FLAGø 14
Flexi-Tapes 7, 58
Formatieren 27
Format-Taste 29, 30, 31
Fortlaufender Ausdruck 42
FRAME 14

G

G.SIZE 29
Globalformat
  Druckstil 31
  Zeichenbreite 30
  Zeichengrösse 29
Grossbuchstaben 17
Grösse 29
Grundfunktionen 16

H

Horizontale Textausrichtung 32

I

IN ORDER 15
Insert-Taste 19

K

Kleinbuchstaben 17
Kontrast (Display) 43
Kopien 35
Korrekturtaste 16
Kursivschrift 32

L

Label 11
Label-Typ wählen 11
Label-Typ-Modi 11
Länge des Etiketts 27
Längeneinstellung, Etikettenlänge 44
Längeneinstellungen 27
Layoutvorschau 34
LC-Display 2
Leerzeichen eingeben 17
Length-Taste 27
Linksbündig 32
Löschen 20
  gespeicherte Phrase 41
  Text 20

M

MARGIN 27
Max. Zeilenanzahl 18
Mehrfachdruck 12
Mehrfachkopien 35
Memory-Taste 40, 41

N

Netzadapter 8
Neue Zeile hinzufügen 18
Neuen Textblock hinzufügen 19
Neuer Block 19
New-Block-Taste 19
Normaldruck 12
NUMBER 36
Nummerierungsfunktion 36

O

Optionaler Netzadapter 8

P

PANEL 14
Parameter-Taste 22
Patch Panel beschriften 14
Pause zum Abschneiden 42
PERSÖNLICHE DATEN
  aktualisieren 45
  Symbolgruppe 26
Pfeiltasten 18
Phrase
  Aufrufen 40
  löschen 41
  Speichern 40
Phrasenspeicher 39
PORT-Modus 14
Print-Option-Taste 35
Print-Taste 34
PROTOCOLL 22
Prüfziffer 22

R

R & REP 12

Rahmen 28
Ränder 27
RECALL 40
Rechtsbündig 32
REVERSE 15
ROTATE 14
Rücktaste 20

S

Schnittfunktion 42
Seriennummern 36
Setup-Taste 42
Shift-Modus 17
Size-Taste 29, 30
Space-Taste 17
Spezialbänder 59
Spiegeldruck 38
Standardeinstellungen 16
Stil 31
STORE 40
Style-Taste 31
Symbole einfügen 24
Symbolgruppe PERSÖNLICHE DATEN. 26
Symbol-Taste 24

T

Tastatur 2
Text
  Ausrichtung 32
  automatische Verkleinerung 43
  Breite 30
  drucken 34
  einfügen 19
  Grösse 29
  löschen 20
  umrahmen 28
  Zeichenbreite 30
Text einfügen 19
TEXT SIZE 43
TEXT WIDTH 43
Textblock hinzufügen 19
Texteingabe 17
Textformatierung 27
Textrahmen 28

U

Umlaufdruck 12
Umrissdruck 32

V

Versionsinformationen 45
VERTICAL 12
Vertikaldruck 12
Vorlagen 32
Vorschau 34

W

Wiederholter Ausdruck 35

Z

Zahlen 17
Zeichen
  Breite 30
  Grösse 29
  Stil 31
Zeichengrösse, maximale 30
Zeile hinzufügen 18
Zeilenanzahl, maximale 18
Zeilenformat
  Druckstil 31
  Zeichenbreite 30
  Zeichengrösse 29
Zentriert 32
Zubehör 54

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Introduction

Merci d'avoir choisi cette P-touch!
Grâce à votre nouvelle P-touch, vous disposez d'un vaste choix de caractères, de tailles et d'encadrements, qui vous permettront de créer des étiquettes adaptées à tous vos besoins. De plus, les différents types d'étiquettes pré-formatées mises à votre disposition vous permettront d'étiqueter rapidement et facilement des panneaux de répartition, des câbles, des connecteurs, ainsi qu'une multitude d'autres éléments.
Avec votre P-touch, vous pourrez imprimer des étiquettes lisibles et durables en un tour de main. La qualité et les performances de cette P-touch ne cesseront de vous étonner, que ce soit à l'usine ou sur le terrain.
La P-touch est très facile à utiliser. Cependant, nous vous conseillons de lire ce manuel avant la première utilisation et de le garder à porter de main si vous souhaitez le consulter ultérieurement.

Déclaration de conformité
(Europe/Turquie uniquement)

Nous, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya, 467-8561, Japon
déclarons que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes des directives 2004/108/CE et 2005/32/CE.
L'adaptateur AD-24ES est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2006/95/CE.
La Déclaration de conformité se trouve sur notre site Web. Visitez notre site à l'adresse http://solutions.brother.com -> choisissez une région (par ex. Europe) -> sélectionnez votre pays -> choisissez votre modèle -> cliquez sur « Manuels » -> cliquez sur Déclaration de conformité (*Sélectionnez la langue le cas échéant).

SOMMAIRE

1. Préliminaires 1

Présentation de l'appareil 1
Face avant et face arrière 1
Clavier et écran à cristaux liquides 2
Précautions importantes 3
Piles et cassettes de ruban 4
Installation des piles et d'une cassette de ruban 4
Nettoyage 7
Nettoyage de la tête d'impression, des rouleaux et du coupe-ruban 7
Adaptateur secteur 8
Branchement de l'adaptateur secteur 8
Mise en marche/Arrêt de la P-touch 8

2. Modes de Format d'étiquette 9

Choix d'un mode de Format d'étiquette 9
Modes Normal et Vertical 9
Mode Rotate (rotation) et mode Rotate & Repeat (rotation et répétition) 10
Mode Flag (drapeau) 11
Modes Port & Panel (port et panneau) 12

3. Fonctions de base 14

Opérations élémentaires 14
Choix de fonctions, de paramètres, de configurations et de groupes 14
Choix de la configuration par défaut 14
Confirmation d'un choix 14
Annulation d'un choix 14
Saisie de données 15
Saisie et modification de texte 15
Saisie d'un caractère accentué 17
Saisie d'un code barres 18
Saisie d'un symbole 20
Mise en forme de l'étiquette 23
Configuration de la longueur d'une étiquette 23
Configuration de la taille d'une marge 23

Encadrement de texte *24*
Configuration de la taille des caractères *25*
Configuration de la largeur des caractères *26*
Configuration du style des caractères *27*
Utilisation de gabarits pré-définis de mise en forme automatique *29*
Impression d'étiquettes **30**
Aperçu de la composition de l'étiquette *30*
Avance du ruban *30*
Impression d'une étiquette *30*
Utilisation des fonctions spéciales d'impression *31*
Stockage et rappel de fichiers **35**
Stockage de texte d'étiquette *35*
Rappel d'un texte stocké *36*
Suppression d'un texte stocké *36*

4. Réglages de l'appareil **37**

Sélection des paramètres d'avance et de coupure du ruban *37*
Réglage du contraste de l'écran *38*
Réglage de la fonction Réduction automatique *38*
Calibrage de la longueur de l'étiquette *39*
Mise à jour régulière de la catégorie de symboles PERSONAL *39*
Affichages des informations relatives aux versions *39*

5. Annexes **40**

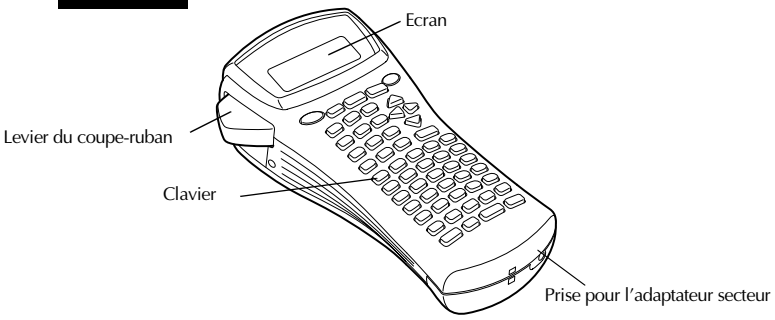
Détection de pannes **40**
Liste des messages d'erreur **41**
Spécifications de l'appareil **45**
Matériel *45*
Logiciel *45*
Accessoires **46**
Index **51**

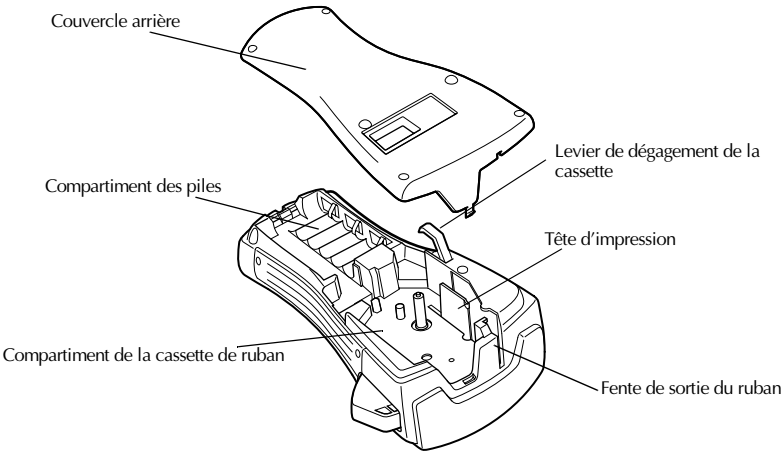
1 Préliminaires

Présentation de l'appareil

Face avant et face arrière

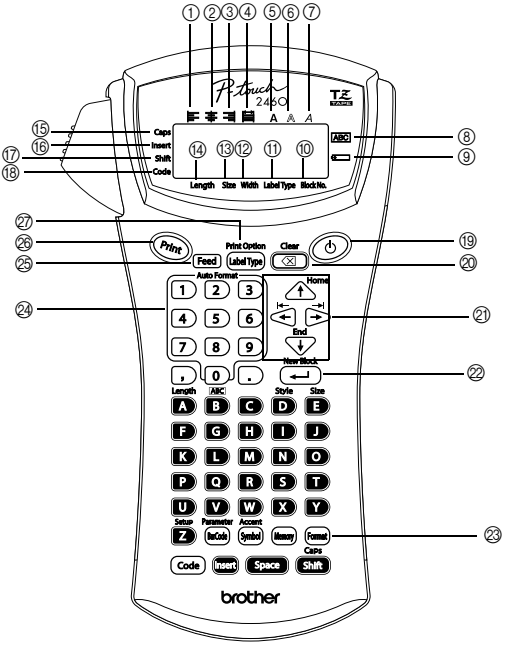
Face avant





Face arrière

Clavier et écran à cristaux liquides



① Alignement horizontal à gauche (Left) (page 28)
② Alignement horizontal centré (Center) (page 28)
③ Alignement horizontal à droite (Right) (page 28)
④ Alignement horizontal justifié (Justified) (page 28)
⑤ Style typographique gras (bold) (page 27)
⑥ Style typographique contour (outline) (page 27)
⑦ Style typographique italique (italic) (page 27)
⑧ Encadrement (page 24)
⑨ Piles faibles (page 5)
⑩ Nombre de blocs (page 16)
⑪ Paramètre Format d'étiquette (page 9)
⑫ Paramètre Largeur (page 26)
⑬ Paramètre Taille (pages 25 & 26)
⑭ Paramètre Longueur (page 23)
⑮ Mode Caps (majuscules) (page 15)
⑯ Mode Insertion (page 16)
⑰ Mode Shift (majuscule) (page 15)
⑱ Mode Code (page 15)
⑲ Touche d'Alimentation (page 8)
⑳ Touche de Correction (pages 14 & 17)
㉑ Touches de Déplacement du curseur (page 14)
㉒ Touche de Retour à la ligne (pages 14 & 16)
㉓ Mise en page générale (page 25)
㉔ Touches numériques (page 29)
㉕ Touche d'Avance du ruban (page 30)
㉖ Touche Impression (page 30)
㉗ Format d'étiquette (page 9)

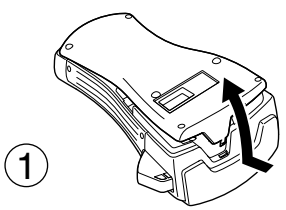
Précautions importantes

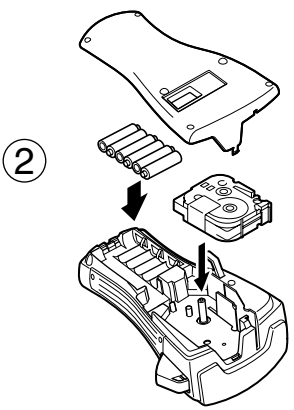
- **N’utilisez que des rubans Brother TZ dans cet appareil. N’utilisez jamais de rubans ne portant pas la marque TZ TAPE.**
- Ne tirez pas sur le ruban, vous risqueriez de l’endommager.
- N’utilisez pas votre appareil dans un endroit très poussiéreux. Protégez-le de la lumière directe du soleil et de la pluie.
- N’installez pas votre appareil dans un endroit surchauffé ou humide. Veillez à ne jamais le laisser sur le tableau de bord ou sur la plage arrière de votre véhicule.
- Conservez vos cassettes de ruban à l’abri de la lumière directe du soleil, de l’humidité et de la poussière.
- Ne laissez pas de caoutchouc ou de vinyle sur l’appareil trop longtemps. Ces matières pourraient laisser une trace.
- N’utilisez ni alcool, ni solvant organique pour nettoyer l’appareil. Utilisez uniquement un chiffon doux et sec.
- Ne déposez aucun objet étranger ou lourd sur l’appareil.
- Pour éviter de vous blesser, ne touchez pas la lame du coupe-ruban.
- Utilisez uniquement l’adaptateur secteur spécialement conçu pour cet appareil. L’utilisation de tout autre adaptateur annulera la garantie.
- Ne démontez jamais l’adaptateur secteur.
- Si vous n’utilisez pas l’appareil pendant une longue période, débranchez l’adaptateur secteur et/ou retirez les piles pour éviter qu’elles ne fuient et n’endommagent l’appareil.
- Utilisez six piles AA alcalines ou rechargeables (Ni-Cd ou Ni-MH).
- Ne démontez jamais la P-touch.

Piles et cassettes de ruban

Cet appareil a été spécialement conçu pour faciliter et accélérer le changement des piles et des cassettes. Une fois les piles insérées, vous pouvez utiliser cet appareil portatif et peu encombrant n'importe où. Il existe un vaste choix de types, de couleurs et de tailles de cassettes de ruban TZ compatibles avec votre appareil. Mettez cette diversité au profit de votre créativité en produisant des étiquettes de couleurs et de styles adaptés à vos besoins.

Installation des piles et d'une cassette de ruban





Remarques concernant les piles

☞ **La P-touch fonctionne avec six piles AA. <u>Vous pouvez utiliser des piles rechargeables (Ni-Cd ou Ni-MH)</u> à la place des 6 piles alcalines.**

☞ Ne rechargez jamais les piles lorsqu'elles se trouvent dans l'appareil, relié au secteur par l'adaptateur. Utilisez, à la place, un chargeur de piles spécialement conçu pour le type de piles utilisé. Pour de plus amples informations sur les piles rechargeables, reportez-vous aux instructions fournies avec celles-ci.

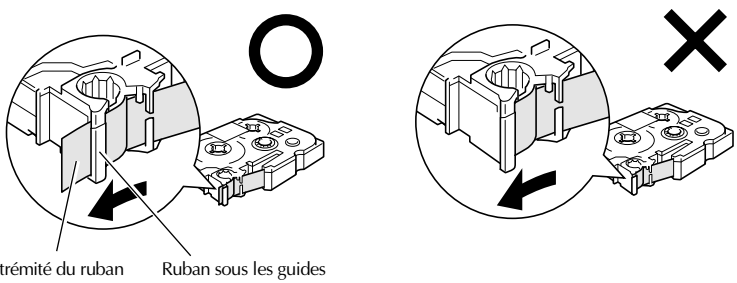
☞ Afin d'éviter que les piles ne fuient et que l'appareil ne soit endommagé, vous ne devez pas:

- Utiliser des piles au manganèse
- Associer des piles usagées et des piles neuves
- Associer des piles de types (alcaline, Ni-Cd et Ni-MH), de fabricants ou de modèles différents
- Associer des piles rechargées et déchargées

- ☞ Insérez les piles en veillant à orienter les polarités correctement. Une fois les piles insérées, la P-touch indique le niveau de charge des piles lors de l'impression et de l'avance du ruban. Si l'appareil détecte un niveau de charge faible, l'indicateur Piles faibles (⊟) s'affiche. Dans ce cas, vous devez changer les piles. Il est possible que l'indicateur Piles faibles ne s'affiche pas dans certaines conditions d'utilisation.
- ☞ Avant de changer les piles, assurez-vous que la P-touch est hors tension. En outre, lorsque vous installez des piles neuves, veillez à le faire dans les cinq minutes qui suivent le retrait des piles usées, sinon le texte affiché et tous les fichiers texte mémorisés seront perdus.
- ☞ Retirez les piles si vous savez que vous n'utiliserez pas votre appareil pendant une longue période. Veuillez noter que tous vos messages, y compris ceux mémorisés, seront perdus.
- ☞ Le déchargement des piles fournies commençant dès leur départ de l'usine, leur durée peut ne pas correspondre aux spécifications, en fonction du moment de la première utilisation de l'appareil.

Remarques sur les cassettes de ruban

- ☞ Avant d'introduire la cassette, veillez à faire passer l'extrémité du ruban sous les guides. Si le ruban de la nouvelle cassette est détendu, tournez la roue dentée dans le sens de la flèche indiquée sur la cassette, à l'aide du doigt, jusqu'à ce que le ruban soit bien tendu.



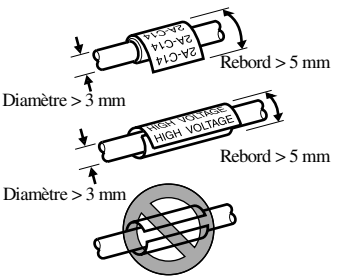
- ☞ Lorsque vous introduisez la cassette, veillez à ce que le ruban ne se coince pas sur le bord du support métallique de sécurité.
- ☞ Après avoir introduit la cassette, appuyez sur Feed pour faire avancer le ruban, et appuyez ensuite sur le levier du coupe-ruban pour couper le ruban excédentaire.
- ☞ Coupez toujours le ruban avant de l'enlever de la machine. Si vous tirez sur le ruban sans l'avoir coupé, vous risquez d'endommager la cassette de ruban.

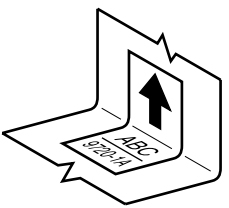
Ruban à forte adhérence

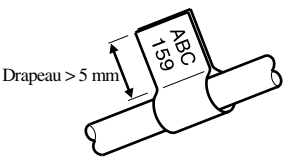
- ☞ Nous recommandons d'utiliser du ruban à forte adhérence sur les surfaces irrégulières, rugueuses ou glissantes.
- ☞ **Bien que les manuels d'utilisation fournis avec les cassettes de ruban à forte adhérence recommandent de couper le ruban avec une paire de ciseaux, le coupe-ruban dont la P-touch est équipée peut couper du ruban à forte adhérence.**

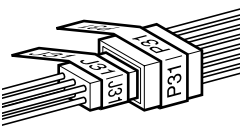
Ruban flexible d'identification

- ☞ Si vous avez besoin d'étiquettes plus flexibles, à utiliser par exemple sur des surfaces anguleuses ou rondes, nous vous recommandons d'utiliser un ruban flexible d'identification.
- ☞ Les étiquettes de rubans flexibles d'identification ne sont pas isolantes.
- ☞ Le diamètre de l'objet sur lequel vous souhaitez apposer une étiquette doit être au moins égal à 3 mm. S'il est inférieur, apposez l'étiquette comme un drapeau et utilisez le mode de type d'étiquette **FLAG**. En outre, les rebords de l'étiquette ou du drapeau doivent mesurer au moins 5 mm.
- ☞ L'étiquette peut se détacher de certains objets cylindriques si ces objets subissent une torsion après la pose de l'étiquette.







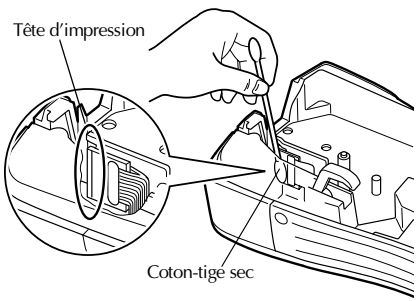


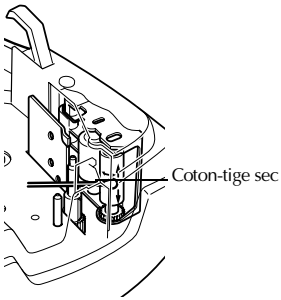
Nettoyage

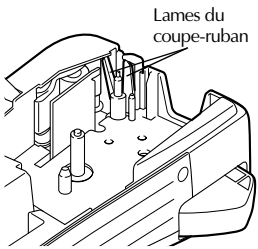
De temps à autres, certaines parties de l'appareil doivent être nettoyées. Poussière et autres impuretés risquent d'encrasser la tête d'impression et les rouleaux, surtout si l'appareil est utilisé à l'extérieur ou dans des endroits très poussiéreux. Suite à des utilisations répétées, de l'adhésif peut s'accumuler sur le coupe-ruban, rendant la coupe difficile.

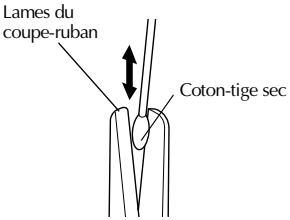
Nettoyage de la tête d'impression, des rouleaux et du coupe-ruban

- ☞ Avant de nettoyer la tête d'impression et les rouleaux, appuyez sur ⏻ pour éteindre la P-touch, puis retirez les piles et l'adaptateur secteur en option.
- ☞ Prenez garde à ne pas toucher les lames avec les doigts.









Remarques sur le nettoyage de la tête d'impression et des rouleaux

- ☞ Si des lignes blanches apparaissent au milieu des caractères imprimés, nettoyez la tête d'impression de l'appareil.
- ☞ La tête d'impression se nettoiera plus facilement si vous utilisez une cassette de nettoyage pour tête d'impression, en option (TZ-CL4).

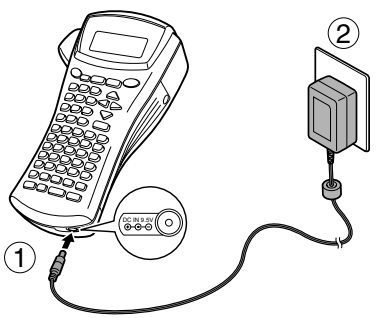
Remarques sur le nettoyage du coupe-ruban

☞ Si le ruban ne se coupe pas correctement, nettoyez les lames du coupe-ruban.

Adaptateur secteur

Lorsque vous imprimez un grand nombre d'étiquettes ou des étiquettes contenant une grande quantité de texte, nous vous recommandons de connecter la P-touch au secteur en utilisant un adaptateur secteur.

Branchement de l'adaptateur secteur



Remarques sur l'adaptateur secteur

☞ Utilisez uniquement un adaptateur secteur compatible avec cet appareil.

☞ Débranchez l'adaptateur secteur si vous savez que vous n'utiliserez pas l'appareil pendant une période prolongée. Lorsque vous débranchez l'appareil, tous vos messages, y compris ceux mémorisés, seront perdus.

Mise en marche/Arrêt de la P-touch

Appuyez sur ⏻ pour allumer ou éteindre la P-touch.

Lorsque vous mettez l'appareil sous tension, qu'il fonctionne sur piles ou sur secteur, il affiche le texte de la dernière utilisation. Cette fonction de sauvegarde automatique vous permet d'interrompre à tout moment une séance de travail, d'éteindre l'appareil et de reprendre le travail ultérieurement, sans devoir ressaisir le texte.

Que l'appareil fonctionne sur piles ou sur secteur, il s'éteint automatiquement après cinq minutes d'inactivité.

2 Modes de Format d'étiquette

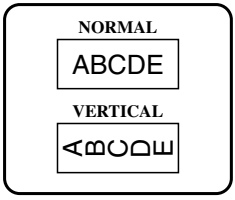
Choix d'un mode de Format d'étiquette

En appuyant sur Print Option / Label Type vous pouvez sélectionner l'un des deux modes normaux de conception et d'impression d'étiquettes personnalisées ou l'un des cinq modes spéciaux permettant d'imprimer des étiquettes préalablement mises en page, pour l'identification de panneaux de répartition, de câbles, de connecteurs et d'autres composants.

1. Appuyez sur Print Option / Label Type.
2. Appuyez sur Home ou End (ou appuyez de nouveau sur Print Option / Label Type) jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche. (Pour plus de détails sur les modes de Format d'étiquette, reportez-vous aux sections ci-dessous.)
3. Appuyez sur New Block pour appliquer le mode Format d'étiquette sélectionné.
   - Si vous avez sélectionné **NORMAL** ou **VERTICAL**, poursuivez la saisie du texte de l'étiquette comme indiqué dans le chapitre 3, *Fonctions de base*.
   - Si vous avez sélectionné **ROTATE**, **R & REP.**, **PORT**, **PANEL** ou **FLAG**, observez les étapes suivantes.
4. Appuyez sur ou jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.
5. Appuyez sur Home ou End jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir le paramètre souhaité).
6. Appuyez sur New Block pour appliquer les paramètres sélectionnés.
7. Saisissez le texte de chaque étiquette dans un bloc de texte séparé.
8. Imprimez les étiquettes.
   - Pour n'imprimer qu'une seule copie de chaque étiquette, appuyez sur Print.
   - Pour imprimer plusieurs copies, pour incrémenter certains caractères ou pour utiliser toute autre fonction spéciale d'impression, appuyez sur Code, puis sur Print Option / Label Type et choisissez vos options. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section *Utilisation des fonctions spéciales d'impression* à la page 31.)

Modes Normal et Vertical

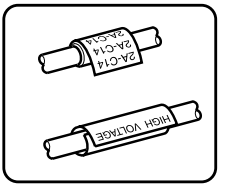
Les étiquettes imprimées en mode **Normal** et **Vertical** peuvent s'adapter à tous vos besoins en termes de mise en page et d'impression.

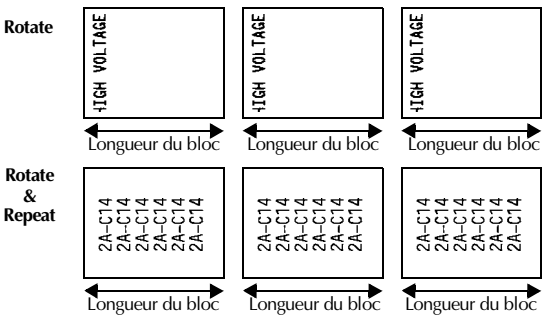


Après avoir sélectionné le mode du Format d'étiquette **NORMAL** ou **VERTICAL**, le texte de l'étiquette peut être saisi, mis en page, imprimé et coupé normalement. Si le mode sélectionné est **Normal**, le texte saisi s'imprime horizontalement sur l'étiquette. Si le mode sélectionné est **Vertical**, le texte saisi s'imprime verticalement sur l'étiquette.

Mode Rotate (rotation) et mode Rotate & Repeat (rotation et répétition)

Les étiquettes imprimées en utilisant ces deux modes peuvent être enroulées autour de câbles, afin de les marquer. Avec chacun de ces modes, le texte subit une rotation de 90° dans le sens anti-horaire et chaque bloc de texte s'imprime sur une étiquette différente, comme présenté ci-dessous. Avec le mode Rotate & Repeat, le texte est imprimé plusieurs fois sur l'étiquette, afin qu'il puisse être lu facilement depuis n'importe quel point.





Après avoir sélectionné le mode de Format d'étiquette **ROTATE** ou **R & REP.**, précisez la longueur de chaque étiquette et un style d'encadrement, le cas échéant.

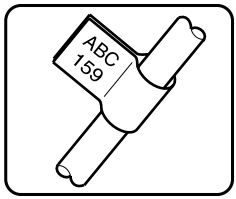
- **BL. LEN.** (longueur du bloc): 20 à 200 mm
  Par défaut: 30 mm
- **FRAME**: **OFF**, [1], [2], (3), (4)
  Par défaut: **OFF**

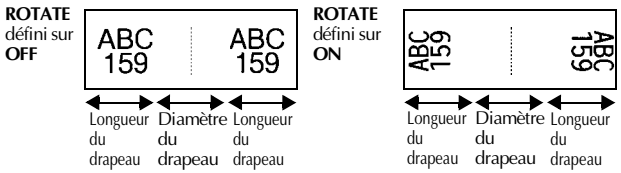
☞ Un seul bloc de texte peut contenir au maximum 7 lignes et, avec le mode de format d'étiquette **R & REP.**, seules les lignes de texte comprises dans l'étiquette sont imprimées.

☞ Pour les étiquettes qui seront enroulées autour de câbles et de fils, nous recommandons d'utiliser du ruban flexible d'identification. Lorsque vous enroulez un ruban flexible d'identification autour d'objets cylindriques, le diamètre de ces objets doit être au moins égal à 3 mm. Sinon, utilisez le mode de Format d'étiquette **FLAG**. En outre, les rebords de l'étiquette ou la longueur du drapeau doivent être de 5 mm minimum.

Mode Flag (drapeau)

Les étiquettes imprimées avec ce mode peuvent être enroulées autour d'un câble; leurs extrémités se colleront pour former un drapeau. Avec le mode **FLAG**, chaque bloc de texte s'imprime aux extrémités de l'étiquette. La longueur de la partie non imprimée de l'étiquette correspond à la circonférence du câble. En outre, le texte peut être imprimé horizontalement ou avec une rotation de 90°.





Après avoir sélectionné le mode **FLAG**, précisez la longueur et le diamètre du drapeau, ainsi que le style d'encadrement et la rotation du texte, le cas échéant.

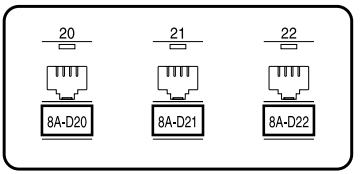
- **FLAG**ϕ (diamètre du drapeau): 0 à 100 mm
  Par défaut: 7 mm
- **FLAG LEN** (longueur du drapeau): 10 à 200 mm
  Par défaut: 30 mm
- **FRAME**: **OFF**, **1**, **2**, **3**, **4**
  Par défaut: **OFF**
- **ROTATE**: **OFF**, **ON**
  Par défaut: **OFF**

☞ Un bloc de texte peut contenir au maximum 7 lignes.
☞ Pour les étiquettes qui seront enroulées autour de câbles et de fils, nous recommandons d'utiliser du ruban flexible d'identification. Lorsque vous enroulez un ruban flexible d'identification autour d'objets cylindriques, utilisez le mode **FLAG** lorsque le diamètre de ces objets est inférieur à 3 mm. En outre, la longueur du drapeau doit être de 5 mm minimum.

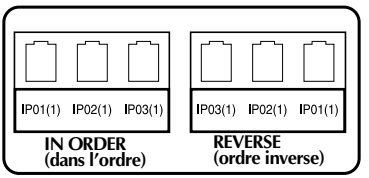
Modes Port & Panel (port et panneau)

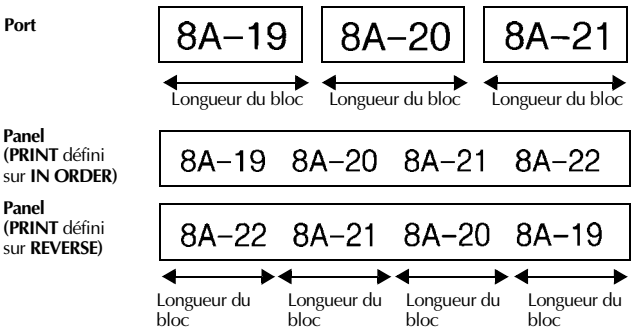
Les étiquettes imprimées avec ces modes peuvent être utilisées pour identifier divers composants ou panneaux.

Avec le mode **Port**, chaque bloc de texte est imprimé sur une étiquette séparée, ce qui permet d'identifier divers composants ou ports qui ne sont pas espacés régulièrement.



Avec le mode **Panel**, chaque bloc de texte est espacé régulièrement, sur une seule étiquette, ce qui permet d'identifier une rangée d'interrupteurs, de fusibles ou de connecteurs placés régulièrement sur un panneau de répartition. De plus, les blocs de texte peuvent être imprimés dans l'ordre où ils ont été saisis ou dans l'ordre inverse.





Après avoir sélectionné le mode **PORT** ou **PANEL**, précisez la longueur de chaque bloc de texte ou étiquette et sélectionnez un style d'encadrement, le cas échéant. Pour le mode **PANEL**, indiquez si les blocs de texte doivent être imprimés dans l'ordre ou en ordre inverse.

- **BL. LEN.** (longueur du bloc): Pour le mode **PORT**:
  20 à 200 mm
  Par défaut 30 mm
  Pour le mode **PANEL**:
  6 à 200 mm
  Par défaut: 30 mm

- **FRAME**: Pour le mode **PORT**:
  OFF, **1** ▭, **2** ▭, **3** ▭, **4** ▭
  Par défaut: **OFF**
  Pour le mode **PANEL**:
  OFF, **1** ┊ ┊, **2** ▏▏, **3** ▏▏,
  4 ▭▭▭, **5** ▭▭▭, **6** ▭▭▭,
  7 ▭▭▭, **8** ▭▭▭, **9** ▭▭▭
  Par défaut: **OFF**

- **PRINT** (ordre d'impression): **IN ORDER**, **REVERSE**
  Par défaut: **IN ORDER**

☞ Pour ces formats d'étiquette, nous recommandons d'utiliser du ruban à forte adhérence.

☞ Le paramètre **PRINT** n'est disponible qu'avec le mode **PANEL**.

☞ **L'utilisation de la fonction Numérotation avec le mode de format d'étiquette PANEL permet de créer facilement une seule étiquette composée de plusieurs blocs de caractères croissants. Cette fonction permet, par exemple, d'étiqueter des panneaux de répartition, comme illustré ci-dessus. Tapez simplement un bloc de texte, puis utilisez la fonction Numérotation pour imprimer plusieurs copies du bloc de texte sur une seule étiquette tout en incrémentant automatiquement certains caractères dans chaque bloc. (Pour plus de détails sur la fonction Numérotation, reportez-vous à la section** *Impression de plusieurs copies avec incrémentation de caractères* **à la page 31.)**

3 Fonctions de base

Opérations élémentaires

Choix de fonctions, de paramètres, de configurations et de groupes

- Si "◀▶" s'affiche, appuyez sur ⇤ pour sélectionner l'élément précédent ou sur ⇥ pour sélectionner l'élément suivant.
- Si " ▲▼ " s'affiche, appuyez sur Home pour sélectionner l'élément précédent ou sur End pour sélectionner l'élément suivant.

Choix de la configuration par défaut

- Pour sélectionner la configuration par défaut d'une fonction ou d'un paramètre, appuyez sur Space.

Confirmation d'un choix

- Pour sélectionner un élément dans une liste, pour appliquer une configuration sélectionnée ou pour répondre "oui", appuyez sur New Block.

Annulation d'un choix

- Pour quitter une fonction et retourner à l'affichage précédent sans modifier le texte ou pour répondre "non", appuyez sur Clear.

Saisie de données

Saisie et modification de texte

Saisie de caractères

- Pour saisir une minuscule, un nombre, une virgule ou un point, appuyez simplement sur la touche de ce caractère.
- Pour saisir une majuscule, appuyez sur Caps Shift pour passer en mode Shift, puis appuyez sur la lettre concernée.
- Pour saisir une série de majuscules, appuyez sur Code, puis sur Caps Shift pour passer en mode Caps et appuyez sur les touches désirées.

☞ Pour quitter le mode Shift sans appuyer sur une lettre, appuyez sur Caps Shift.
☞ Pour quitter le mode Caps, appuyez sur Code, puis sur Caps Shift.
☞ Pour saisir une minuscule en mode Caps, appuyez sur Caps Shift, puis sur la lettre concernée.

Saisie d'espaces

- Pour ajouter un espace au texte, appuyez sur Space.

Déplacement du curseur

Déplacez le curseur pour revoir et modifier le texte ou sélectionnez diverses fonctions et configurations.

- Pour déplacer le curseur vers la gauche, la droite, le haut ou le bas, appuyez sur ←, →, Home ↑ ou sur End ↓.
- Pour positionner le curseur au début de la ligne en cours, appuyez sur Code, puis sur ←.
- Pour positionner le curseur à la fin de la ligne en cours, appuyez sur Code, puis sur →.
- Pour positionner le curseur au tout début de la ligne de texte saisi, appuyez sur Code, puis sur Home ↑.
- Pour déplacer le curseur à la fin de la ligne de texte saisi, appuyez sur Code, puis sur End ↓.

☞ Pour déplacer le curseur de plusieurs caractères ou de plusieurs lignes, appuyez sur ←, →, Home ↑ ou End ↓.

Ajout d'une nouvelle ligne de texte

- Pour terminer la ligne de texte en cours et en commencer une nouvelle, appuyez sur (New Block ↵). " ↵ " s'affiche au bout de la ligne.

☞ Le nombre de lignes de texte qu'il est possible d'imprimer dépend de la largeur du ruban.

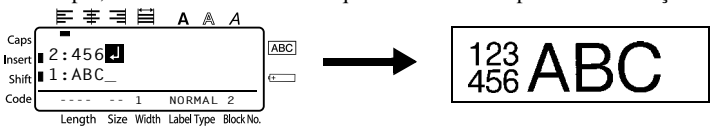
Largeur du ruban	Nombre maximum de lignes imprimées
6 mm	2
9 mm	2
12 mm	3
18 mm	5
24 mm	7

☞ Le numéro de ligne affiché à l'écran indique le numéro de la ligne dans le bloc de texte.

Ajout d'un nouveau bloc de texte

- Pour créer un nouveau bloc de texte afin qu'une section du texte ait un nombre de lignes différent d'une autre, appuyez sur (Code), puis sur (New Block ↵). " ↵ " apparaît à la fin du bloc.

  Par exemple, le texte saisi comme indiqué ci-dessous s'imprimera de la façon suivante.



☞ Une étiquette peut contenir un maximum de 50 blocs de texte.
☞ Le numéro du bloc dans lequel se trouve le curseur est indiqué au bas de l'écran.
☞ Les blocs de texte possèdent tous les mêmes caractéristiques de mise en forme.
☞ Lors de tentatives d'impression d'une importante quantité de données en une seule fois, certaines étiquettes peuvent rester vierges. Par exemple, lors de l'impression de 50 enregistrements, le nombre maximal de caractères pouvant être imprimés en une seule fois est d'environ 200.

Insertion de texte

- Pour insérer le texte saisi au niveau du curseur, vérifiez que l'indicateur **Insert** est affiché. Sinon, appuyez sur (Insert) pour passer en mode **Insertion**.
- Pour remplacer le texte au niveau du curseur au lieu de l'insérer, appuyez sur (Insert) pour quitter le mode **Insertion**.

Suppression de texte

- Pour supprimer des caractères à gauche du curseur, appuyez sur Clear jusqu'à ce que tous les caractères à supprimer soient effacés.
- Pour supprimer l'intégralité du texte:
  1. Appuyez sur Code, puis sur Clear.
  2. Appuyez sur Home ou sur End pour sélectionner **TEXT ONLY**, pour n'effacer que le texte, ou sur **TEXT&FORMAT** pour effacer tout le texte et réinitialiser la valeur par défaut de toutes les fonctions de mise en forme.
  3. Appuyez sur New Block.

Saisie d'un caractère accentué

La fonction Accent met à votre disposition divers caractères accentués.

Les caractères accentués ci-dessous sont disponibles.

Lettre	Caractères accentués							Lettre	Caractères accentués						
	0	1	2	3	4	5	6		0	1	2	3	4	5	6
A	Ä	Á	À	Â	Ã	Å	Æ	a	ä	á	à	â	ã	å	æ
C	Ç							c	ç						
E	Ë	É	È	Ê				e	ë	é	è	ê			
I	Ï	Í	Ì	Î				i	ï	í	ì	î			
N	Ñ							n	ñ						
O	Ö	Ó	Ò	Ô	Õ	Ø	Œ	o	ö	ó	ò	ô	õ	ø	œ
U	Ü	Ú	Ù	Û				u	ü	ú	ù	û			
								y	ÿ						

1. Appuyez sur Code, puis sur Accent Symbol. Le message "ACCENT a-y/A-U?" s'affiche.
2. Appuyez sur la lettre du caractère accentué souhaité, jusqu'à ce que le caractère souhaité soit sélectionné.
3. Ajoutez les caractères accentués au texte.
   - Pour ajouter un seul caractère accentué ou le dernier caractère accentué d'une série, passez à l'étape 5.
   - Pour ajouter une série de caractères accentués au texte, appuyez sur Code, puis sur New Block.
4. Pour chaque caractère accentué supplémentaire, répétez les étapes 2 et 3.
5. Appuyez sur New Block.

☞ Pour entrer une majuscule accentuée, appuyez sur Caps Shift (ou appuyez sur Code et Caps Shift pour passer en mode Caps) avant d'appuyer sur la touche de la lettre.
☞ Vous pouvez également sélectionner un caractère accentué en saisissant le code correspondant, indiqué dans le tableau ci-dessus. Par exemple, en saisissant "A2", puis en appuyant sur New Block, vous ajoutez le caractère "À" au texte.

Saisie d'un code barres

La fonction **Code barres** permet d'imprimer des codes barres sur les étiquettes.

☞ Cette machine n'étant pas spécialement conçue pour produire des codes barres, il est possible que certains lecteurs de codes barres ne puissent pas lire les étiquettes.
☞ Certains lecteurs de codes barres ne peuvent pas lire des codes barres imprimés avec des encres de certaines couleurs, sur des rubans de certaines couleurs. Pour des résultats optimaux, imprimez des étiquettes de codes barres sur du ruban blanc.

En outre, les divers paramètres disponibles permettent de créer des codes barres personnalisés.

Paramètre	Configuration
PROTOCOLE	**CODE 39**, **I-2/5**, **EAN13**, **EAN8**, **UPC-A**, **UPC-E**, **CODABAR**, **EAN128**, **CODE128**
WIDTH (largeur de la barre)	**MEDIUM**, **SMALL**, **LARGE**
UNDER# (chiffres imprimés sous le code barres)	**ON**, **OFF**
CHECK DIGIT	**OFF**, **ON**

☞ Le paramètre **CHECK DIGIT** est disponible uniquement pour les protocoles **CODE 39**, **I-2/5** et **CODABAR**.

Configuration des paramètres du code barres

1. Appuyez sur Code, puis sur Parameter BarCode.
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que le paramètre à modifier s'affiche.
3. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que la configuration souhaitée s'affiche.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que tous les paramètres soient configurés.
5. Appuyez sur New Block.

Saisie des données du code barres

1. Appuyez sur Parameter (BarCode).
2. Saisissez les nouvelles données du code barres ou modifiez les données existantes.
3. Appuyez sur New Block (↵) pour ajouter le code barres au texte.

☞ Pour ajouter des caractères spéciaux aux données du code barres (uniquement avec les protocoles **CODE39, CODABAR, EAN128** ou **CODE128**), positionnez le curseur sous le caractère situé à droite de l'emplacement où vous souhaitez ajouter le caractère spécial, puis appuyez sur Accent (Symbol). Appuyez sur Home (↑) ou End (↓) jusqu'à ce que le caractère spécial s'affiche, puis appuyez sur New Block (↵) pour ajouter le caractère aux données. Consultez les tableaux ci-dessous pour connaître la liste des caractères spéciaux disponibles.

☞ Pour modifier les données ou la configuration des paramètres **WIDTH** ou **UNDER#** d'un code barres déjà inséré dans le texte, positionnez le curseur sous le repère du code barres (|||), puis appuyez sur (Code), puis sur Parameter (BarCode).

Les caractères spéciaux ci-dessous peuvent être ajoutés aux codes barres de protocole **CODE39** ou **CODABAR** uniquement.

CODE39

Symbole	Caractère	Symbole	Caractère
0	–	4	/
1	.	5	+
2	(SPACE)	6	%
3	$		

CODABAR

Symbole	Caractère	Symbole	Caractère
0	–	3	/
1	$	4	.
2	:	5	+

Les caractères spéciaux ci-dessous peuvent être ajoutés aux codes barres de protocole **EAN128** et **CODE128** uniquement.

Symbole	Caractère	Symbole	Caractère	Symbole	Caractère	Symbole	Caractère
0	(SPACE)	18	<	36	BEL	54	EM
1	!	19	=	37	BS	55	SUB
2	”	20	>	38	HT	56	ESC
3	#	21	?	39	LF	57	{
4	$	22	@	40	VT	58	FS
5	%	23	[	41	FF	59	|
6	&	24	\	42	CR	60	GS
7	’	25	]	43	SO	61	}
8	(	26	^	44	SI	62	RS
9	)	27	_	45	DLE	63	~
10	*	28	NUL	46	DC1	64	US
11	+	29	`	47	DC2	65	DEL
12	,	30	SOH	48	DC3	66	FNC3
13	–	31	STX	49	DC4	67	FNC2
14	.	32	ETX	50	NAK	68	FNC4
15	/	33	EOT	51	SYN	69	FNC1
16	:	34	ENQ	52	ETB		
17	;	35	ACK	53	CAN		

Saisie d’un symbole

La fonction Symbole met à votre disposition 147 symboles et images.

1. Appuyez sur Accent (Symbol). La dernière catégorie utilisée s’affiche.
2. Appuyez sur Home ou sur End pour sélectionner la catégorie souhaitée.
3. Appuyez sur ou sur jusqu’à ce que le symbole souhaité soit sélectionné.
4. Ajoutez le(s) symbole(s) au texte.
   - Pour ajouter un seul symbole ou le dernier symbole d’une série, passez à l’étape 6.
   - Pour ajouter une série de symboles au texte, appuyez sur (Code), puis sur New Block.

❺ Pour chaque symbole supplémentaire, répétez les étapes ❷ à ❹.

❻ Appuyez sur New Block.

☞ Vous pouvez également sélectionner un symbole en saisissant le code correspondant, indiqué dans le tableau ci-dessous. Par exemple, en saisissant “A02”, puis en appuyant sur New Block, vous ajoutez le symbole “?” au texte.

Les symboles ci-dessous sont disponibles.

Catégorie	Symboles									
A PONCTUATION	.	,	?	!	″	’	:	;	–	—
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	\	/	&	¿	¡	~	§	•		
	10	11	12	13	14	15	16	17		
B CARACTERES COMMERCIAUX	@	#	%	®	©	™				
	00	01	02	03	04	05				
C MATHEMATIQUES	+	−	×	*	±	=	÷			
	00	01	02	03	04	05	06			
D PARENTHESES	(	)	[	]	<	>	《	》		
	00	01	02	03	04	05	06	07		
E FLECHES	→	←	↑	↓	➡	⬅	⬆	⬇	☞	☜
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
F UNITES MONETAIRES	°	$	¥	£	€	¢	Fr	ƒ	ϕ	
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	
G CARACTERES INTERNATIONAUX	a	o	ß	SS	α	β	γ	δ	μ	Ω
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	Ð	ð	Þ	þ	ij					
	10	11	12	13	14					

Catégorie	Symboles									
H CARACTERES NUMERIQUES	1/2	1/3	1/4	0	1	2	1	2		
	00	01	02	03	04	05	06	07		
I PICTOGRAMMES	★	○	●	□	△	◆				
	00	01	02	03	04	05				
J ELECTRICITE / ELECTRONIQUE										
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	40	41	42							
K INTERDICTIONS										
	00	01	02							
L AVERTISSEMENTS										
	00	01	02	03	04	05	06			
M COMMUNICATIONS										
	00	01	02							
N AUTRES										
	00	01	02	03						
Z CATEGORIE PERSONNELLE	*Les 16 symboles sélectionnés en dernier sont enregistrés automatiquement dans la catégorie de symboles **PERSONAL**.									

☞ Lorsque la catégorie de symboles **PERSONAL** est pleine, les nouveaux symboles sélectionnés effacent les anciens, sauf si la fonction Enregistrement de symbole est définie sur **OFF**. (Reportez-vous à la section *Mise à jour régulière de la catégorie de symboles PERSONAL* à la page 39.)

Mise en forme de l'étiquette

Configuration de la longueur d'une étiquette

La longueur d'une étiquette peut être définie comme suit.

1. Appuyez sur Code, puis sur Length (A).
2. Appuyez sur ◀ ou sur ▶ jusqu'à ce que **LENGTH** s'affiche.
3. Appuyez sur Home (↑) ou sur End (↓) jusqu'à ce que la longueur de l'étiquette souhaitée s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir la valeur souhaitée).
4. Appuyez sur New Block (↵).

Configuration de la taille d'une marge

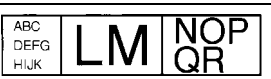
La taille des marges à droite et à gauche du texte peut être configurée.

1. Appuyez sur Code, puis sur Length (A).
2. Appuyez sur ◀ ou sur ▶ jusqu'à ce que **MARGIN** s'affiche.
3. Appuyez sur Home (↑) ou sur End (↓) jusqu'à ce que la largeur de marge souhaitée s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir la valeur souhaitée).
4. Appuyez sur New Block (↵).

Encadrement de texte

1. Appuyez sur Code, puis sur ABC B.
2. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que la configuration du cadre souhaitée s'affiche.
3. Appuyez sur New Block. La configuration sélectionnée est appliquée à l'ensemble du texte.

Les styles d'encadrement ci-dessous sont disponibles.

Configuration de l'encadrement	Exemple	Configuration de l'encadrement	Exemple
1		8	
2		9	
3		10	
4		11	
5		12	
6		13	
7		14	

Configuration de la taille des caractères

La taille des caractères peut être configurée pour l'ensemble du texte de l'étiquette ou seulement pour le texte de la ligne où se trouve le curseur.

☞ Si la configuration de la taille des caractères par défaut **AUTO** est sélectionnée, la taille maximale du texte est automatiquement sélectionnée en fonction de la largeur donnée du ruban inséré et du nombre de lignes dans le texte.

Mise en forme de la taille des caractères de l'ensemble du texte

1. Appuyez sur Format.
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **G. SIZE** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que la taille des caractères souhaitée s'affiche.
4. Appuyez sur New Block. La taille sélectionnée est appliquée à l'ensemble du texte.

Mise en forme de la taille des caractères pour une seule ligne

1. Positionnez le curseur sur la ligne de texte dont vous souhaitez modifier la taille.
2. Appuyez sur Code, puis sur Size (E).
3. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que la taille des caractères souhaitée s'affiche.
4. Appuyez sur New Block. La taille sélectionnée n'est appliquée qu'à la ligne de texte où se situe le curseur.

☞ Les tailles de texte imprimables étant fonction de la largeur du ruban, le tableau ci-dessous indique la taille maximum d'un texte pouvant être utilisée pour une largeur de ruban donnée.

Largeur du ruban	Taille maximum du texte
6 mm	12 points (3 mm)
9 mm	18 points (4 mm)
12 mm	24 points (6 mm)
18 mm	36 points (9 mm)
24 mm	48 points (12 mm)

☞ Si la configuration **AUTO** est sélectionnée et que le texte d'un bloc se compose uniquement d'une ligne de majuscules (pas de minuscules, ni de lettres accentuées), la taille du texte imprimé sera légèrement plus grande que le maximum possible pour la largeur donnée du ruban.

Configuration de la largeur des caractères

Mise en forme de la largeur de l'ensemble du texte

1. Appuyez sur Format.
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **G. WIDTH** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que la largeur des caractères souhaitée s'affiche.
4. Appuyez sur New Block. La largeur souhaitée est appliquée à l'ensemble du texte.

Mise en forme de la largeur pour une seule ligne

1. Positionnez le curseur sur la ligne de texte dont vous souhaitez modifier la largeur des caractères.
2. Appuyez sur Code, puis sur Size E.
3. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **WIDTH** s'affiche.
4. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que la largeur des caractères souhaitée s'affiche.
5. Appuyez sur New Block. La largeur sélectionnée n'est appliquée qu'à la ligne de texte où se situe le curseur.

Les largeurs ci-après sont disponibles pour chaque taille de texte, comme indiqué ci-dessous.

Largeur / Taille	NORMAL	NARROW	THIN	WIDE
12 mm (48 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
9 mm (36 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
6 mm (24 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
4 mm (18 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
3 mm (12 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
2 mm (9 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
1 mm (6 points)	ABC	ABC	ABC	ABC

Configuration du style des caractères

Mise en forme du style des caractères dans l'ensemble du texte

1. Appuyez sur Format.
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **G. STYLE** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ↑ ou sur End ↓ jusqu'à ce que le style de caractère souhaité s'affiche.
4. Appuyez sur New Block ↵. Le style sélectionné est appliqué à l'ensemble du texte.

Mise en forme du style des caractères pour une seule ligne

1. Positionnez le curseur sur la ligne de texte dont vous souhaitez modifier le style des caractères.
2. Appuyez sur Code, puis sur Style D.
3. Appuyez sur Home ↑ ou sur End ↓ jusqu'à ce que le style de caractère souhaité s'affiche.
4. Appuyez sur New Block ↵. Le style sélectionné n'est appliqué qu'à la ligne de texte où se situe le curseur.

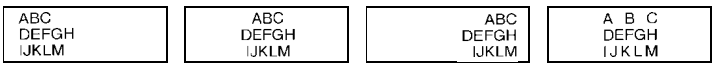
Les styles de texte ci-dessous sont disponibles.

Configuration du style	Exemple	Configuration du style	Exemple
NORMAL	ABC	**ITALIC**	*ABC*
BOLD	**ABC**	**I+BOLD** (italique et gras)	***ABC***
OUTLINE	ABC	**I+OUTL** (italique et contour)	*ABC*

Configuration de l'alignement pour toutes les lignes d'un texte

1. Appuyez sur Format.
2. Appuyez sur ◄ ou sur ► jusqu'à ce que **ALIGN** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que l'alignement souhaité s'affiche.
4. Appuyez sur New Block. L'alignement sélectionné est appliqué à l'ensemble du texte.

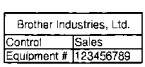
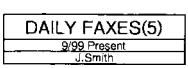
Les alignements ci-dessous sont disponibles.



Utilisation de gabarits pré-définis de mise en forme automatique

Divers gabarits d'étiquette déjà mises en forme sont disponibles, permettant de créer rapidement et facilement des étiquettes pour de nombreuses applications, depuis l'identification du contenu de boîtes et de dossiers jusqu'à l'étiquetage d'équipements, la création de badges et d'étiquettes d'identification. Après avoir sélectionné l'un des dix gabarits d'étiquette, saisissez le texte dans chacun des champs; l'étiquette est alors prête à être imprimée.

Les gabarits d'étiquette ci-dessous sont disponibles.

Touche	Nom du gabarit	Largeur du ruban × Longueur de l'étiquette	Champs du gabarit	Exemple
1	**BIN BOX**	18 mm × 70 mm	① SYMBOL? ② TEXT1? ③ TEXT2? ④ BAR CODE?	
2	**ASSET1**	24 mm × 84 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ BAR CODE?	
3	**ASSET2**	24 mm × 80 mm	① TEXT? ② BAR CODE?	
4	**ASSET3**	24 mm × 41 mm	① TEXT? ② BAR CODE?	
5	**ASSET4**	24 mm × 56 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ TEXT3? ④ TEXT4? ⑤TEXT5?	
6	**ID**	24 mm × 70 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ TEXT3?	
7	**SIGN**	24 mm × 102 mm	① SYMBOL? ② TEXT1? ③ TEXT2?	
8	**N. BADGE**	18 mm × 102 mm	① NAME? ② COMPANY?	
9	**FILING**	12 mm × 89 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE?	
0	**IC CHIP**	9 mm × 26 mm	① TEXT1? ② TEXT2?	

❶ Appuyez sur Code, puis sur la touche numérique associée au modèle que vous souhaitez utiliser.

❷ Appuyez sur New Block. Le premier champ du gabarit sélectionné s'affiche.

❸ Appuyez sur Home ou sur End pour afficher chaque champ, puis saisissez le texte.

❹ • Pour imprimer une seule étiquette, appuyez sur Print.
• Pour imprimer plusieurs copies, pour les imprimer en incrémentant certains caractères ou pour imprimer une image miroir du texte, appuyez sur Code, puis sur Print Option Label Type. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section *Utilisation des fonctions spéciales d'impression* à la page 31.)

☞ Des caractères accentués (page 17), des symboles (page 20) et des codes barres (page 18) peuvent être insérés dans les champs du gabarit.
☞ Pour quitter un gabarit, affichez le dernier champ et appuyez sur New Block. Le menu Format automatique s'affiche. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que **FINISH** s'affiche, puis appuyez sur New Block.

Impression d'étiquettes

Aperçu de la composition de l'étiquette

La fonction **Aperçu** permet d'afficher un exemple de la composition du texte.

- Pour afficher un aperçu d'impression, appuyez sur Code, puis sur Print. La longueur de l'étiquette est indiquée dans l'angle en bas à gauche de l'écran.

☞ Pour déplacer l'aperçu d'impression vers la gauche ou vers la droite, appuyez sur ou sur .
☞ Pour revenir au texte, appuyez sur New Block ou sur Clear.

Avance du ruban

- Pour faire avancer le ruban de 23 mm, appuyez sur Feed. Le message "FEED" s'affiche.

☞ Appuyez sur Feed pour faire avancer le reste du ruban imprimé, après avoir appuyé sur pour terminer l'impression.

Impression d'une étiquette

- Pour imprimer une étiquette, appuyez sur Print. Le message "WORKING", puis "COPIES" s'affiche, suivi du numéro de l'étiquette en cours d'impression.

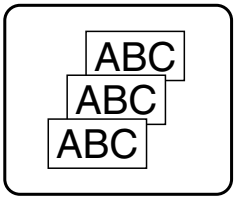
☞ Pour terminer l'impression, appuyez sur pour mettre la P-touch hors tension.

Utilisation des fonctions spéciales d'impression

Des fonctions spéciales d'impression permettent d'imprimer plusieurs copies d'étiquettes, de les imprimer en incrémentant certains caractères, d'imprimer des sections données du texte de l'étiquette ou d'imprimer le texte de l'étiquette sous la forme d'une image miroir.

Impression multiple

La fonction Imprimer de nouveau permet d'imprimer jusqu'à 99 copies du même texte.

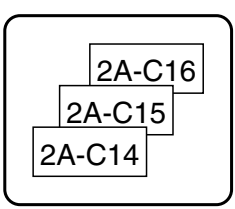


1. Appuyez sur Code, puis sur Print Option / Label Type.
2. Appuyez sur ◀ ou sur ▶ jusqu'à ce que **COPIES** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que le nombre de copies souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir la valeur souhaitée).
4. Appuyez sur New Block (ou sur Print). **CONFIRM** s'affiche dans le menu Options d'impression.
5. Appuyez sur New Block (ou sur Print) pour lancer l'impression du nombre de copies spécifié. Le numéro de chaque copie s'affiche lors de l'impression de l'étiquette.

- ☞ Si la fonction Coupure est définie sur **1** ou sur **3**, le message "CUT TAPE TO CONTINUE" s'affiche après l'impression de chaque étiquette. Appuyez sur le levier du coupe-ruban pour séparer l'étiquette et continuer l'impression.
- ☞ Veillez à couper le ruban dans les 5 minutes qui suivent l'affichage du message.
- ☞ Pour plus de détails sur les diverses options disponibles pour couper le ruban, reportez-vous à la section *Sélection des paramètres d'avance et de coupure du ruban* à la page 37.
- ☞ Pour définir des options d'impression supplémentaires, plutôt que de passer à l'étape 5, vous pouvez appuyer sur Home ou sur End jusqu'à ce que **CONTINUE** s'affiche dans le menu Options d'impression, puis appuyer sur New Block.

Impression de plusieurs copies avec incrémentation de caractères

La fonction Numérotation peut être utilisée pour imprimer plusieurs copies du même texte, tout en augmentant la valeur de certains caractères (lettre, nombre ou donnée de code barres) après l'impression de chaque étiquette. Ce type d'incrémentation automatique est très utile pour imprimer des numéros de série, des étiquettes de contrôle de production ou d'autres étiquettes nécessitant un code croissant.



1. Appuyez sur Code, puis sur Print Option / Label Type.

2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **NUMBER** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que le nombre de copies souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir la valeur souhaitée).
4. Appuyez sur Parameter (BarCode). Le message "START?" apparaît. (Pour spécifier uniquement le caractère où se situe le curseur comme champ de numérotation, appuyez sur (Print), puis passez à l'étape 9.)
5. Appuyez sur Home, End, ← ou → jusqu'à ce que le premier caractère à inclure dans le champ de numérotation clignote.
6. Appuyez sur New Block. Le message "END?" s'affiche.
7. Appuyez sur Home, End, ← ou → jusqu'à ce que le dernier caractère à inclure dans le champ de numérotation clignote.
8. Appuyez sur New Block. **CONFIRM** s'affiche dans le menu Options d'impression.
9. Appuyez sur New Block (ou sur (Print)) pour lancer l'impression du nombre d'étiquettes spécifié. Le numéro de chaque copie s'affiche lors de l'impression de l'étiquette.

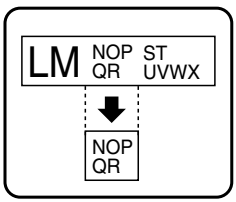
- Si la fonction Coupure est définie sur **1** ou sur **3**, le message "CUT TAPE TO CONTINUE" s'affiche après l'impression de chaque étiquette. Appuyez sur le levier du coupe-ruban pour séparer l'étiquette et continuer l'impression.
- Veillez à couper le ruban dans les 5 minutes qui suivent l'affichage du message.
- Pour plus de détails sur les diverses options disponibles pour couper le ruban, reportez-vous à *Sélection des paramètres d'avance et de coupure du ruban* à la page 37.
- Les lettres et les chiffres s'incrémentent comme indiqué ci-dessous.
  0 → 1 → ...9 → 0 → ...
  A → B → ...Z → A → ...
  a → b → ...z → a → ...
  A0 → A1 → ...A9 → B0 → ...
  Les espaces (indiqués ainsi "_" dans les exemples ci-dessous) peuvent être utilisés pour ajuster l'espacement entre les caractères ou pour vérifier le nombre de chiffres à imprimer.
  _Z → AA → ...ZZ → AA → ...
  _9 → 10 → ...99 → 00 → ...
  1_9 → 2_0 → ...9_9 → 0_0 → ...
- Un seul champ de numérotation peut être sélectionné par texte.
- Un champ de numérotation doit être entièrement compris dans une ligne de texte d'un seul bloc.
- Un champ de numérotation peut compter au maximum cinq caractères.
- Si vous insérez, dans le champ de numérotation, un caractère non alphanumérique, tel qu'un symbole, seuls les lettres et le nombre inscrits dans le champ de numérotation seront incrémentés lors de l'impression des étiquettes; si le champ ne contient que des caractères non alphanumériques, une seule étiquette s'imprime.

☞ Pour définir des options d'impression supplémentaires, plutôt que de passer à l'étape 9, appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que **CONTINUE** s'affiche dans le menu Options d'impression, puis appuyez sur New Block.

☞ Si un code barres est sélectionné comme champ de numérotation à l'étape 5, ignorez les étapes 6 et 7, et passez à l'étape 8.

Impression d'un ensemble de blocs de texte

La fonction Impression de blocs permet de sélectionner un ensemble de blocs de texte à imprimer.

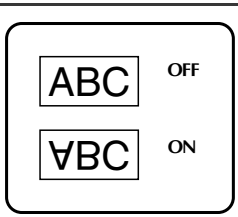


1. Appuyez sur Code, puis sur Print Option (Label Type).
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que le premier numéro de l'ensemble affiché sous **BLOCK NO.** clignote.
3. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que le numéro du bloc souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir le nombre souhaité).
4. Appuyez sur → jusqu'à ce que le second numéro de l'ensemble affiché sous **BLOCK NO.** clignote.
5. Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que le numéro du bloc souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir le numéro souhaité).
6. Appuyez sur New Block (ou sur Print). **CONFIRM** s'affiche dans le menu Options d'impression.
7. Appuyez sur New Block (ou sur Print) pour lancer l'impression du nombre d'étiquettes spécifié. Le numéro de chaque copie s'affiche lors de l'impression de l'étiquette.

☞ Pour définir des options d'impression supplémentaires, plutôt que de passer à l'étape 7, vous pouvez appuyer sur Home ou sur End jusqu'à ce que **CONTINUE** s'affiche dans le menu Options d'impression, puis appuyer sur New Block.

Impression d'étiquettes miroirs

Cette fonction imprime l'étiquette pour que le texte soit lisible du côté adhésif du ruban. Si l'étiquette doit être apposée sur une vitre ou tout autre matériau transparent, elle pourra être correctement lue de l'autre côté de ce matériau.



1. Appuyez sur Code, puis sur Print Option (Label Type).

❷ Appuyez sur ⟵ ou sur ⟶ jusqu'à ce que **MIRROR** s'affiche.

❸ Appuyez sur Home ou sur End jusqu'à ce que **ON** s'affiche.

❹ Appuyez sur New Block (ou sur Print). **CONFIRM** s'affiche dans le menu Options d'impression.

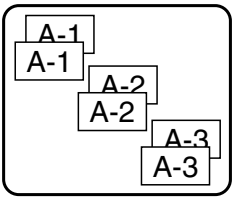
❺ Appuyez sur New Block (ou sur Print) pour lancer l'impression du nombre d'étiquettes spécifié. Le numéro de chaque copie s'affiche lors de l'impression de l'étiquette.

☞ Lorsque vous utilisez la fonction d'impression miroir, le texte doit être imprimé sur une bande adhésive transparente.

☞ Pour définir des options d'impression supplémentaires, plutôt que de passer à l'étape ❺, vous pouvez appuyer sur Home ou sur End jusqu'à ce que **CONTINUE** s'affiche dans le menu Options d'impression, puis appuyer sur New Block.

Combinaison de fonctions spéciales d'impression

De nombreuses fonctions spéciales d'impression peuvent être combinées, selon les conditions (mode du Format d'étiquette sélectionné, utilisation d'un gabarit...). Par exemple, si l'on combine la fonction Imprimer de nouveau et la fonction Numérotation pour imprimer deux copies d'une étiquette, avec comme champ de numérotation "1" et trois incréments, les étiquettes présentées ci-dessus seront imprimées.



☞ Pour plus de détails sur les diverses fonctions spéciales d'impression, reportez-vous à la section correspondante ci-dessus.

Stockage et rappel de fichiers

Un texte fréquemment utilisé et sa mise en forme peuvent être stockés en mémoire et rappelés facilement pour être modifiés et imprimés rapidement. Lorsque chaque fichier texte est stocké, un numéro lui est attribué pour faciliter son rappel. La mémoire peut contenir jusqu'à dix fichiers texte ou environ 2 000 caractères.

Une copie du fichier texte étant rappelée lorsque vous utilisez la fonction Recall, le texte peut être imprimé ou modifié sans changer le fichier texte original. Lorsque vous n'avez plus besoin d'un fichier ou que vous souhaitez libérer de l'espace mémoire, la fonction Clear peut être utilisée pour supprimer des fichiers texte.

Stockage de texte d'étiquette

1. Appuyez sur (Memory).
2. Appuyez sur (Home) ou sur (End) jusqu'à ce que **STORE** s'affiche.
3. Appuyez sur (New Block).
4. Appuyez sur (Home) ou sur (End) jusqu'à ce que le numéro du fichier dans lequel vous souhaitez stocker le texte s'affiche.
5. Appuyez sur (New Block).

☞ Si le nombre maximum de caractères stockés a déjà été atteint, le message d'erreur "MEMORY FULL!" s'affiche à l'écran. Dans ce cas, vous devez supprimer un fichier texte existant pour pouvoir en stocker un nouveau.

☞ S'il y a déjà un fichier stocké sous le numéro de fichier sélectionné, le message "OVERWRITE?" s'affiche à l'écran. Pour écraser le fichier stocké et le remplacer par le nouveau fichier, appuyez sur (New Block). Pour revenir en arrière et choisir un autre numéro de fichier, sans écraser le fichier texte, appuyez sur (Clear), puis sélectionnez un autre numéro de fichier.

Rappel d'un texte stocké

1. Appuyez sur (Memory).
2. Appuyez sur (Home) ou sur (End) jusqu'à ce que **RECALL** s'affiche.
3. Appuyez sur (New Block).
4. Appuyez sur (Home) ou sur (End) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte à rappeler s'affiche.
5. Appuyez sur (New Block). Le texte précédemment saisi et affiché à l'écran s'efface; le texte stocké dans le fichier sélectionné est rappelé à l'écran.

☞ Pour afficher d'autres parties du fichier texte sélectionné, appuyez sur ← ou sur →.

Suppression d'un texte stocké

1. Appuyez sur (Memory).
2. Appuyez sur (Home) ou sur (End) jusqu'à ce que **CLEAR** s'affiche.
3. Appuyez sur (New Block).
4. Appuyez sur (Home) ou sur (End) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte à supprimer s'affiche.
5. Sélectionnez le(s) fichier(s) à supprimer.
   - Pour supprimer un seul fichier, passez à l'étape 6.
   - Pour sélectionner plusieurs fichiers, appuyez sur (Space). Le numéro du fichier en cours est sélectionné. Continuez de sélectionner les fichiers texte en répétant l'étape 4, puis appuyez sur (Space) jusqu'à ce que tous les fichiers à supprimer soient sélectionnés.
   - Pour supprimer tous les fichiers, appuyez sur (Code), puis sur (Space).
6. Appuyez sur (New Block). Le message "OK TO CLEAR?" (ou "CLEAR ALL?" si tous les fichiers sont sélectionnés) s'affiche.
7. Appuyez sur (New Block). Le texte stocké dans les fichiers sélectionnés est supprimé.

☞ Pour ne pas supprimer les fichiers de texte sélectionnés, appuyez sur (Clear) au lieu de (New Block) à l'étape 7.
☞ Pour afficher d'autres parties du fichier de texte sélectionné, appuyez sur ← ou sur →.
☞ Pour retirer un fichier texte de la liste des fichiers à supprimer, affichez le fichier puis appuyez sur (Space) pour que le numéro du fichier ne soit plus sélectionné.

4 Réglages de l'appareil

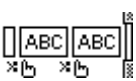
Vous pouvez utiliser plusieurs fonctions pour modifier et régler le fonctionnement de l'appareil.

Sélection des paramètres d'avance et de coupure du ruban

La fonction **Cut** vous permet de déterminer l'emplacement de la coupure sur l'étiquette, lorsqu'elle s'imprime. Il est possible de définir deux méthodes de coupure différentes: **Pause coupure** (l'impression s'arrête pour permettre de couper l'étiquette) et Impression en série (le dernier exemplaire n'avance pas pour être coupé, évitant ainsi tout gaspillage de ruban).

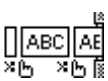
L'impression en série est une fonction économique qui vous permet d'éviter de gaspiller du ruban lorsque vous imprimez des étiquettes. Si l'Impression en série n'est pas sélectionnée, l'excédent de ruban de la session de travail précédente est coupé avant que la première étiquette de la session en cours ne soit imprimée. Si vous sélectionnez un paramètre configuré sur Impression en série, la dernière étiquette de la session de travail précédente reste dans l'appareil (elle n'avance pas); ainsi, l'impression de l'étiquette suivante peut se faire sans gaspillage de ruban. Lorsque la dernière étiquette est imprimée, appuyez sur Feed pour faire avancer la série d'étiquettes et appuyez ensuite sur le levier du coupe-ruban.

Les paramètres suivants sont disponibles: (Le paramètre par défaut est **1**.)



1
(Pause coupure: pas d'Impression en série)

2
(Pas de Pause coupure, pas d'Impression en série)



3
(Pause coupure, Impression en série)

4
(Pas de Pause coupure, Impression en série)

1. Appuyez sur Code, puis sur Setup Z.
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **CUT** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ↑ ou sur End ↓ jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche, puis appuyez sur New Block ↵.

☞ Après avoir effectué une impression en utilisant la fonction **Cut** définie sur **3** ou **4**, appuyez sur Feed pour faire avancer le ruban, puis appuyez sur le levier du coupe-ruban pour le couper.

Réglage du contraste de l'écran

Vous pouvez éclaircir ou assombrir l'affichage de l'écran en sélectionnant une valeur située entre **-2** et **+2**. La valeur par défaut est **0**. Sélectionnez une valeur supérieure pour augmenter le contraste (assombrir l'écran). Sélectionnez une valeur inférieure pour diminuer le contraste (éclaircir l'écran).

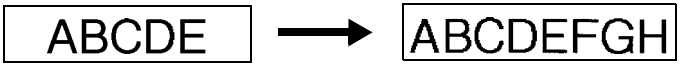
1. Appuyez sur Code, puis sur Setup Z.
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **CONTRAST** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ↑ ou End ↓ jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche, puis appuyez sur New Block ↵.

Réglage de la fonction Réduction automatique

Grâce à la fonction Réduction automatique, vous pouvez définir la largeur du texte (**TEXT WIDTH**), ainsi que sa taille (**TEXT SIZE**), si ce texte, défini avec le paramètre de taille **AUTO**, est plus long que l'étiquette choisie. (La valeur par défaut est **TEXT SIZE**.)

1. Appuyez sur Code, puis sur Setup Z.
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **AUTO REDUCTION** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ↑ ou sur End ↓ jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche, puis appuyez sur New Block ↵.

Si la fonction **TEXT SIZE** est sélectionnée et que vous souhaitez ajouter du texte, la taille des caractères est réduite automatiquement; ainsi, la longueur du texte correspondra à celle de l'étiquette.



Si la fonction **TEXT WIDTH** est sélectionnée et que vous souhaitez ajouter du texte, la largeur des caractères est réduite; ainsi, la longueur du texte correspondra à celle de l'étiquette.
Cependant, si la largeur des caractères est définie sur **THIN**, la taille des caractères est également réduite pour permettre à la longueur du texte de correspondre à celle de l'étiquette.

Calibrage de la longueur de l'étiquette

Si la longueur d'une étiquette imprimée ne correspond pas à celle spécifiée avec la fonction Longueur, la longueur de l'étiquette imprimée peut être ajustée à l'aide de la fonction d'ajustement de longueur en sélectionnant une valeur située entre **-1** et **+3**. (La valeur par défaut est **0**.)

1. Appuyez sur Code, puis sur Setup Z.
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **LENGTH ADJUST** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ↑ ou sur End ↓ jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche, puis appuyez sur New Block ↵.

Mise à jour régulière de la catégorie de symboles PERSONAL

Lorsque la catégorie de symboles **PERSONAL** est pleine, vous pouvez choisir de continuer à ajouter des symboles dans cette catégorie, en effaçant les anciens symboles (**ON**), ou d'arrêter d'ajouter des symboles dans cette catégorie (**OFF**).(La configuration par défaut est **ON**.)

1. Appuyez sur Code, puis sur Setup Z.
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **SYMBOL UPDATE** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ↑ ou sur End ↓ jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche, puis appuyez sur New Block ↵.

Affichages des informations relatives aux versions

Vous pouvez utiliser cette fonction pour afficher des informations relatives à la version du logiciel P-touch, ainsi qu'au jeu de symboles intégré.

1. Appuyez sur Code, puis sur Setup Z.
2. Appuyez sur ← ou sur → jusqu'à ce que **VERSION INFO** s'affiche.
3. Appuyez sur Home ↑ ou sur End ↓ jusqu'à ce que les informations souhaitées concernant la version s'affichent.
4. Appuyez sur New Block ↵ pour quitter le mode Réglage.

5 Annexes

Détection de pannes

Problème	Mesures à prendre
❶ L'écran reste vierge après la mise sous tension de l'appareil.	• Vérifiez que l'adaptateur secteur (AD-24ES) est correctement raccordé. • Si vous utilisez des piles, vérifiez qu'elles sont installées correctement. • Si les piles sont faibles, remplacez-les par des piles neuves.
❷ L'appareil n'imprime pas ou les caractères imprimés ne sont pas nets.	• Vérifiez que le couvercle arrière est bien fermé. • Si la cassette de ruban est vide, remplacez-la par une cassette neuve.
❸ Les fichiers de texte que vous avez stockés en mémoire se sont effacés.	• Si les piles sont faibles, remplacez-les par des piles neuves.
❹ Les caractères imprimés sont mal formés.	• Si vous utilisez des piles, celles-ci sont peut-être faibles. Branchez l'adaptateur secteur ou remplacez les piles usées par des piles neuves.
❺ Une ligne blanche apparaît sur les caractères imprimés.	• Nettoyez la tête d'impression comme expliqué dans la section *Nettoyage de la tête d'impression, des rouleaux et du coupe-ruban* à la page 7.
❻ Un morceau de ruban rayé apparaît.	• Vous avez atteint la fin du ruban. Remplacez la cassette.
❼ L'appareil se "bloque" (c'est-à-dire qu'il ne réagit pas lorsque l'on appuie sur une touche).	• Eteignez l'appareil, puis, tout en maintenant les touches Code et R enfoncées, allumez l'appareil. L'appareil redémarre, mais les textes affichés et leur mise en page, ainsi que tous les fichiers de texte stockés en mémoire, sont effacés.

Liste des messages d'erreur

Message d'erreur	Cause	Mesure
1 BLOCK LIMIT!	• Ce message apparaît si vous essayez d'utiliser la fonction Numérotation lorsque plusieurs blocs de texte ont été saisis avec le mode de format d'étiquette **PANEL** activé.	• Annulez la fonction Numérotation. • Limitez à 1 le nombre de blocs de texte.
4 DIGITS MINIMUM!	• Ce message s'affiche si moins de quatre chiffres (nombre minimum) sont saisis comme données de code barres.	• Saisissez au moins quatre chiffres avant d'appuyer sur New Block (↵).
50 BLOCK LIMIT REACHED!	• Ce message s'affiche si 50 blocs de textes ont déjà été saisis lorsque vous appuyez sur Code, puis sur New Block (↵).	• Limitez à 50 le nombre de blocs de texte.
7 LINE LIMIT!	• Ce message s'affiche si sept lignes ont déjà été entrées dans un bloc de texte lorsque vous appuyez sur New Block (↵).	• Limitez à sept le nombre de lignes dans un bloc de texte.
	• Ce message s'affiche si vous supprimez ↲, ce qui crée un bloc de plus de sept lignes.	• Modifiez le nombre de lignes pour que le bloc en compte au maximum sept.
BUFFER EMPTY!	• Ce message apparaît si vous n'avez pas saisi de texte avant d'essayer d'imprimer ou d'utiliser la fonction Aperçu.	• Entrez du texte avant d'effectuer ces opérations.
BUFFER FULL!	• Ce message s'affiche si vous essayez d'entrer un caractère, un espace, une nouvelle ligne, un nouveau bloc, un symbole, un caractère accentué ou un code barres alors que le nombre maximum de caractères a été atteint.	• Effacez une partie du texte existant afin de pouvoir entrer davantage de texte.
CASSETTE CHANGED!	• Ce message s'affiche si vous changez la cassette de ruban alors que l'appareil est en Pause coupure.	• Remettez la cassette précédente.

Message d'erreur	Cause	Mesure
CHECK BATTERIES!	• Ce message apparaît si vous avez associé des piles neuves et usagées ou si vous avez mélangé des piles de types (alcaline, Ni-Cd et Ni-MH), de fabricants ou de modèles différents, ou si vous avez installé des piles rechargées et déchargées.	• Remplacez les piles par 6 piles neuves AA de même type. • Si vous avez installé des piles rechargeables, rechargez-les toutes.
CHECK SETTING IN LABEL TYPE MODE!	• Ce message s'affiche si vous modifiez les paramètres de la fonction Longueur ou Encadrement alors qu'un mode de Format d'étiquette (avec une longueur d'étiquette et un type d'encadrement prédéfinis) a déjà été sélectionné.	• Sélectionnez un mode de Format d'étiquette différent.
CUTTER ERROR!	• Ce message s'affiche si le levier du coupe-ruban est abaissé alors que vous appuyez sur Print ou lorsque vous faites avancer le ruban.	• Relevez le levier du coupe-ruban. Si vous avez appuyé sur Print, appuyez sur Feed pour faire avancer le ruban imprimé. • Si vous ne réussissez pas à résoudre le problème, contactez votre service après-vente.
EXCEEDS PRINT COPY LIMIT!	• Ce message s'affiche si vous avez choisi d'imprimer plus de 1 000 copies dans les Options d'impression. • Notez que le nombre de copies plus le nombre d'étiquettes séquentielles ne doivent pas dépasser 1 000.	• Sélectionnez moins de 1 000 exemplaires.
INPUT ABCD AT BEGIN & END!	• Ce message s'affiche si les données du code barres ne commencent et ne finissent pas par une lettre comprise entre A et D lorsque le protocole **CODABAR** est sélectionné.	• Saisissez une lettre comprise entre A et D au début et à la fin des données du code barres.
INPUT WHOLE CODE!	• Ce message s'affiche si le nombre de chiffres requis n'est pas saisi dans le code barres.	• Saisissez le nombre exact de chiffres ou modifiez le protocole du code barres.
LENGTH LIMIT!	• Ce message s'affiche si vous imprimez ou utilisez la fonction Aperçu, alors que la longueur du texte est supérieure à la longueur maximale de 1 m.	• Supprimez une partie du texte.

Message d'erreur	Cause	Mesure
Pour un ruban de 18 mm: **LINE LIMIT!** **5 LINES MAXIMUM** Pour un ruban de 12 mm: **LINE LIMIT!** **3 LINES MAXIMUM** Pour un ruban de 9 mm ou de 6 mm: **LINE LIMIT!** **2 LINES MAXIMUM**	• Ce message s'affiche si vous imprimez ou utilisez la fonction Aperçu, alors que le nombre de lignes dans le texte est supérieur au nombre maximum possible pour le ruban installé.	• Réduisez le nombre de lignes ou installez un ruban plus large.
MEMORY FULL!	• Ce message s'affiche si vous essayez de stocker un fichier texte alors qu'environ 2 000 caractères sont déjà stockés dans la mémoire.	• Supprimez tout fichier inutile de la mémoire afin de libérer de l'espace pour le nouveau fichier.
NO FILES!	• Ce message s'affiche si aucun fichier n'est stocké en mémoire alors que vous souhaitez en rappeler un ou en supprimer un.	• Stockez un fichier avant de le rappeler ou de le supprimer.
SET 24mm!	• Ce message s'affiche si une cassette de ruban de 24 mm de large n'est pas installée lors de l'impression d'un gabarit de Format automatique créé pour un ruban de 24 mm.	• Installez une cassette de ruban de 24 mm de large.
SET 18mm!	• Ce message s'affiche si une cassette de ruban de 18 mm de large n'est pas installée lors de l'impression d'un gabarit de Format automatique créé pour un ruban de 18 mm.	• Installez une cassette de ruban de 18 mm de large.
SET 12mm!	• Ce message apparaît si une cassette de ruban de 12 mm de large n'est pas installée lors de l'impression d'un gabarit de Format automatique créé pour un ruban de 12 mm.	• Installez une cassette de ruban de 12 mm de large.
SET 9mm!	• Ce message apparaît si une cassette de ruban de 9 mm de large n'est pas installée lors de l'impression d'un gabarit de Format automatique créé pour un ruban de 9 mm.	• Installez une cassette de ruban de 9 mm de large.

Message d'erreur	Cause	Mesure
SET 6mm!	• Ce message apparaît si une cassette de ruban de 6 mm de large n'est pas installée lors de l'impression d'un gabarit de Format automatique créé pour un ruban de 6 mm.	• Installez une cassette de ruban de 6 mm de large.
TAPE EMPTY!	• Ce message s'affiche lorsque vous essayez de faire avancer le ruban, d'imprimer ou d'utiliser la fonction Aperçu, alors qu'aucune cassette de ruban n'est installée.	• Installez une cassette de ruban et essayez de nouveau.
TEXT TOO HIGH! XX BLOCK	• Ce message s'affiche si la largeur du texte est supérieure à celle de la cassette de ruban installée.	• Réduisez la taille des caractères, installez une cassette de ruban plus large ou sélectionnez la configuration **AUTO** de la taille du texte.
TEXT TOO LONG!	• Ce message s'affiche si le texte est plus long que la longueur de l'étiquette définie dans la fonction **Longueur**.	• Appuyez sur Length (A), puis sélectionnez une étiquette plus longue. • Réduisez la taille ou la largeur des caractères, ou sélectionnez le paramètre de taille de texte **AUTO**.
TEXT TOO LONG! XX BLOCK	• Ce message s'affiche lors de l'impression d'une étiquette plus longue que la longueur du bloc préalablement définie.	• Sélectionnez une longueur de bloc supérieure.
VALUE OUT OF RANGE!	• Ce message s'affiche si la valeur saisie dans les fonctions **Marge**, **Longueur** et **Longueur de bloc** ne se situe pas dans l'intervalle autorisé. • Ce message s'affiche si les valeurs des blocs à imprimer ne se situent pas dans l'intervalle autorisé.	• Saisissez une valeur comprise dans l'intervalle autorisé.

Spécifications de l'appareil

Matériel

Alimentation:	Six piles alcalines AA ou Six piles rechargeables AA ou Un adaptateur secteur (AD-24ES)
Système d'entrée:	Clavier (56 touches)
Ecran à cristaux liquides:	48 × 132 points + Caps et autres indicateurs
Ruban d'étiquettes:	Le ruban TZ est disponible dans les 5 largeurs suivantes: 6 mm 9 mm 12 mm 18 mm 24 mm
Tête d'impression:	18,1 mm (hauteur)/180 PPP (résolution)
Coupe-ruban:	Coupe-ruban manuel
Dimensions:	Avec le levier du coupe-ruban: 131 mm (l) × 235 mm (p) × 86 mm (h) Sans le levier du coupe-ruban: 114 mm (l) × 235 mm (p) × 86 mm (h)
Poids:	560 g

Logiciel

Polices de caractères:	1 police intégrée (Helsinki)
Taille des caractères:	AUTO plus sept corps (1, 2, 3, 4, 6, 9 et 12 mm (6, 9, 12, 18, 24, 36 et 48 points))
Styles de caractères:	Normal, gras, contour, italique, italique + gras, et italique + contour
Capacité de la zone de travail:	512 caractères maximum Maximum 7 lignes Maximum 50 blocs
Capacité de la mémoire:	Environ 2 000 caractères

Accessoires

- **Fournitures**
  Vous pouvez vous procurer des cassettes de ruban chez votre revendeur agréé le plus proche.
  N'utilisez que des rubans Brother TZ dans cet appareil. **Brother ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par l'utilisation de fournitures non-agréées**. N'utilisez jamais de rubans ne portant pas la marque TZ TAPE. La disponibilité des rubans peut varier d'un pays à l'autre.

N° de stock	Description
Rubans laminés de 24 mm	
TZ-151	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-M51	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
TZ-251	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-451	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-551	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-651	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-751	Caractères noirs sur fond vert
TZ-A51	Caractères noirs sur fond gris
TZ-B51	Caractères noirs sur fond orange fluorescent
TZ-C51	Caractères noirs sur fond jaune fluorescent
TZ-D51	Caractères noirs sur fond vert fluorescent
TZ-951	Caractères noirs sur fond argent
TZ-M951	Caractères noirs sur fond argent (mat)
TZ-152	Caractères rouges sur fond transparent
TZ-252	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-153	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-253	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-354	Caractères or sur fond noir
TZ-155	Caractères blancs sur fond transparent
TZ-355	Caractères blancs sur fond noir
TZ-455	Caractères blancs sur fond rouge
TZ-555	Caractères blancs sur fond bleu
TZ-655	Caractères blancs sur fond orange
TZ-755	Caractères blancs sur fond vert
Rubans laminés de 18 mm	
TZ-141	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-241	Caractères noirs sur fond blanc

N° de stock	Description
TZ-242	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-243	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-344	Caractères or sur fond noir
TZ-145	Caractères blancs sur fond transparent
TZ-345	Caractères blancs sur fond noir
TZ-441	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-541	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-641	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-741	Caractères noirs sur fond vert
Rubans laminés de 12 mm	
TZ-131	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-132	Caractères rouges sur fond transparent
TZ-133	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-135	Caractères blancs sur fond transparent
TZ-231	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-232	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-233	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-334	Caractères or sur fond noir
TZ-335	Caractères blancs sur fond noir
TZ-431	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-435	Caractères blancs sur fond rouge
TZ-531	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-535	Caractères blancs sur fond bleu
TZ-631	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-635	Caractères blancs sur fond orange
TZ-731	Caractères noirs sur fond vert
TZ-735	Caractères blancs sur fond vert
TZ-931	Caractères noirs sur fond argent
TZ-M931	Caractères noirs sur fond argent (mat)
TZ-A31	Caractères noirs sur fond gris
TZ-B31	Caractères noirs sur fond orange fluorescent
TZ-C31	Caractères noirs sur fond jaune fluorescent
TZ-D31	Caractères noirs sur fond vert fluorescent
TZ-M31	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
Rubans laminés de 9 mm	
TZ-121	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-122	Caractères rouges sur fond transparent

N° de stock	Description
TZ-123	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-221	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-222	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-223	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-324	Caractères or sur fond noir
TZ-325	Caractères blancs sur fond noir
TZ-421	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-521	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-621	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-721	Caractères noirs sur fond vert
TZ-A25	Caractères noirs sur fond gris
TZ-M21	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
Rubans laminés de 6 mm	
TZ-111	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-211	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-315	Caractères blancs sur fond noir
TZ-611	Caractères noirs sur fond jaune
Rubans non laminés de 24 mm	
TZ-N251	Caractères noirs sur fond blanc
Rubans non laminés de 18 mm	
TZ-N241	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-N242	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-N243	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-N541	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-N641	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-N741	Caractères noirs sur fond vert
TZ-NF41	Caractères noirs sur fond violet
TZ-PH41	Caractères noirs sur fond à motifs en forme de cœurs
TZ-PF41	Caractères noirs sur fond à motifs en forme de fruits
TZ-PM41	Caractères noirs sur fond à motifs marins
TZ-N841	Caractères noirs sur fond or
Rubans non laminés de 12 mm	
TZ-N231	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-N232	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-N233	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-N531	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-N631	Caractères noirs sur fond jaune

N° de stock	Description
TZ-N731	Caractères noirs sur fond vert
TZ-NF31	Caractères noirs sur fond violet
Rubans non laminés de 9 mm	
TZ-N221	Caractères noirs sur fond blanc
Rubans non laminés de 6 mm	
TZ-N211	Caractères noirs sur fond blanc

Rubans de forte adhérence

N° de stock	Description
TZ-S251	Ruban de 24 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-S241	Ruban de 18 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-S231	Ruban de 12 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-S221	Ruban de 9 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-S211	Ruban de 6 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-S151	Ruban de 24 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-S141	Ruban de 18 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-S131	Ruban de 12 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-S121	Ruban de 9 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-S111	Ruban de 6 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-S651	Ruban de 24 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-S641	Ruban de 18 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-S631	Ruban de 12 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-S621	Ruban de 9 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-S611	Ruban de 6 mm (caractères noirs sur fond jaune)

Ruban flexible d'identification

N° de stock	Description
TZ-FX251	Ruban flexible d'identification de 24 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-FX241	Ruban flexible d'identification de 18 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-FX231	Ruban flexible d'identification de 12 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-FX221	Ruban flexible d'identification de 9 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-FX211	Ruban flexible d'identification de 6 mm (caractères noirs sur fond blanc)

N° de stock	Description
TZ-FX151	Ruban flexible d'identification de 24 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-FX141	Ruban flexible d'identification de 18 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-FX131	Ruban flexible d'identification de 12 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-FX121	Ruban flexible d'identification de 9 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-FX111	Ruban flexible d'identification de 6 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-FX651	Ruban flexible d'identification de 24 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-FX641	Ruban flexible d'identification de 18 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-FX631	Ruban flexible d'identification de 12 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-FX621	Ruban flexible d'identification de 9 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-FX611	Ruban flexible d'identification de 6 mm (caractères noirs sur fond jaune)

Rubans spéciaux

N° de stock	Description
TZ-CL4	Cassette de nettoyage de la tête d'impression
TZ-IY41	Ruban transfert de 18 mm
TZ-SE4	Ruban à adhérence spéciale de 18 mm
TZ-FA3	Ruban en tissu de 12 mm

Index

A

Adaptateur secteur 8
Alignement..... 28
Alignement à droite..... 28
Alignement à gauche..... 28
Alignement centré..... 28
Alignement horizontal à droite
  Indicateur..... 2
Alignement horizontal à gauche
  Indicateur..... 2
Alignement horizontal centré
  Indicateur..... 2
Alignement horizontal justifié
  Indicateur..... 2
Alignement justifié 28
Annulation 14
Aperçu 30

B

Barre d'espace..... 14, 15
Bloqué 40

C

Caractère
  Largeur..... 26
  Style 27
  Taille..... 25
Cassettes
  de ruban..... 4
Catégorie de symboles PERSONAL 22
  Réglage 39
Choix 14, 15
  Configuration par défaut..... 14
Clavier 2
Code barres
  Caractères spéciaux..... 19
Configuration par défaut..... 14
Confirmation..... 14
Contraste
  de l'écran..... 38
Copies..... 31
Coupe-
  ruban..... 7
Curseur 15

D

Détection de pannes 40

E

Ecran..... 2
Ecran à cristaux liquides..... 2
Ensemble de blocs..... 33

F

Fonction Accent..... 17
Fonction Clear..... 17
Fonction Code barres 18
Fonction Contraste 38
Fonction Coupure 37
Fonction Encadrement..... 24
Fonction Format automatique..... 29
Fonction Imprimer de nouveau 31
Fonction Longueur 23
Fonction Marges..... 23
Fonction Nouveau bloc..... 16
Fonction Numérotation 31
Fonction Réduction automatique... 38
Format d'étiquette 2

G

Gabarits
  Format automatique 29

I

Impression
  Ensemble de blocs de texte..... 33

Impression en série 37
Impression miroir 33
Indicateur Caps 2
Indicateur Code 2
Indicateur d'encadrement 2
Indicateur du paramètre Format d'étiquette 2
Indicateur Insert 2
Indicateur Longueur 2
Indicateur Piles faibles 2
Indicateur Shift 2
Indicateurs 2
  Alignement horizontal à droite 2
  Alignement horizontal à gauche 2
  Alignement horizontal centré 2
  Alignement horizontal justifié 2
  Caps 2
  Code 2
  Encadrement 2
  Insert 2
  Largeur 2
  Longueur 2
  Nombre de blocs 2
  Paramètre Format d'étiquette 2
  Piles faibles 2
  Shift 2
  Style typographique contour 2
  Style typographique gras 2
  Style typographique italique 2
  Taille 2

L

Largeur 26
  Indicateur 2

M

Majuscules 15
Marges d'étiquettes 23
Messages d'erreur 41
Minuscules 15
Mise en forme 25, 26, 27
Mise en forme générale
  Largeur du caractère 26
  Style des caractères 27
  Taille des caractères 25
Mise en forme locale
  Largeur des caractères 26
  Style des caractères 27
  Taille des caractères 25
Mise en page générale 2
Mode Caps 15
Mode de Format d'étiquette 9
Mode Flag 11
Mode Normal 9
Mode Panel 12
Mode Port 12
Mode Port Block (bloc pour port) 12
Mode Rotate 10
Mode Rotate & Repeat 10
Mode Shift 15
Mode Vertical 9
Modification de la longueur 39

N

Nettoyage
  Coupe-ruban 7
  Rouleaux 7
  Tête d'impression 7
Nombre de blocs 2
Nombres 15

P

Pause coupure 37
Piles 4
Problèmes 40

R

Rappel 36
Rouleaux 7
Ruban à forte adhérence 6
Ruban flexible d'identification 6

S

Sélection 14

Configuration par défaut 14
Stockage 35
Style 27
Style de texte avec contour 27
Style de texte gras 27
Style de texte italique 27
Style typographique contour
Indicateur 2
Style typographique gras
Indicateur 2
Style typographique italique
Indicateur 2
Suppression
de texte 17
Fichiers mémoire 36

T

Taille 25
Indicateur 2
Tête d'impression 7
Texte
Alignement 28
Largeur 26
Modification de la largeur 38
Modification de la taille 38
Style 27
Taille 25
Touche Avance du ruban 30
Touche d'Alimentation 2, 8
Touche d'Avance du ruban 2
Touche de Correction 2, 14, 17
Touche de Retour à la ligne ... 2, 14, 16
Touche Format 25, 26, 27
Touche Impression 2, 30
Touche Insert 16
Touche Mémoire 35
Touche Réglage 37
Touche Symbol 20
Touches de déplacement 14, 15
Touches de Déplacement du
curseur 2
Touches numériques 2

V

Version 39

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze P-touch!
Met uw nieuwe P-touch kunt u kiezen uit diverse stijlen, maten en kaders en ontwerpt u handige labels voor de meest uiteenlopende toepassingen. Bovendien kunt u met de voorgedefinieerde labeltypen schakelpanelen, kabels, stekkers en andere onderdelen snel en gemakkelijk van etiketten voorzien.
Met deze P-touch kunt u supersnel leesbare en duurzame labels afdrukken. De kwaliteit en prestaties van de P-touch maken het apparaat uitermate geschikt voor gebruik in de fabriek en in de buitendienst.
De P-touch is bijzonder gebruiksvriendelijk, maar wij raden u wel aan de gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding binnen handbereik voor naslag.

Conformiteitsverklaring
(Alleen Europa/Turkije)

BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya, 467-8561, Japan

verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2004/108/EG en 2005/32/EG.
De adapter AD-24ES voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2006/95/EG.
De conformiteitsverklaring bevindt zich op onze website.
Ga naar http://solutions.brother.com -> kies regio (bijvoorbeeld Europe) -> kies land -> kies uw model -> kies “Handleidingen” -> kies Conformiteitsverklaring (*Selecteer indien nodig een taal).

INHOUDSOPGAVE

1. Voordat u begint 1

Algemene beschrijving 1
Bovenaanzicht en onderaanzicht 1
Toetsenbord en LCD-scherm 2
Algemene voorzorgsmaatregelen 3
Batterijen en lintcassettes 4
Batterijen en lintcassette plaatsen 4
Reinigen 7
Afdrukkop, rollen en lintafsnijder reinigen 7
Optionele netspanningsadapter 8
De netspanningsadapter aansluiten 8
De P-touch in-/uitschakelen 8

2. Labeltypemodi 9

Een labeltypemodus selecteren 9
Normale modus en verticale modus 9
Roteermodus en roteer-en-herhaalmodus 10
Vlagmodus 11
Poortmodus en schakelpaneelmodus 12

3. Basisfuncties 14

Basishandelingen uitvoeren 14
Functies, parameters, instellingen en groepen kiezen 14
De standaardinstelling kiezen 14
Een keuze bevestigen 14
Een keuze annuleren 14
Labelgegevens invoeren 15
Tekst invoeren en bewerken 15
Een samengesteld teken invoeren 17
Een streepjescode invoeren 18
Een symbool invoeren 20
Het label opmaken 23
Een labellengte opgeven 23
Een kantlijnbreedte opgeven 23
De tekst omkaderen 24

De tekengrootte opgeven *25*
De tekenbreedte instellen *26*
De tekenstijl opgeven *27*
De voorgedefinieerde sjablonen voor automatische opmaak gebruiken *29*
Labels afdrukken **30**
Voorbeeld van labellay-out weergeven *30*
Lint doorvoeren *30*
Een label afdrukken *30*
Speciale afdrukfuncties gebruiken *31*
Bestanden opslaan en oproepen **35**
Labeltekst opslaan *35*
Opgeslagen tekst oproepen *36*
Opgeslagen tekst verwijderen *36*

4. Apparaatinstellingen aanpassen **37**

Methode voor doorvoer en afsnijding van het lint selecteren *37*
Schermcontrast aanpassen *37*
Automatische verkleiningsfunctie instellen *38*
Labellengte ijken *38*
*Symboolcategorie **PERSONAL** voortdurend bijwerken of niet* *39*
Informatie over de versie weergeven *39*

5. Bijlage **40**

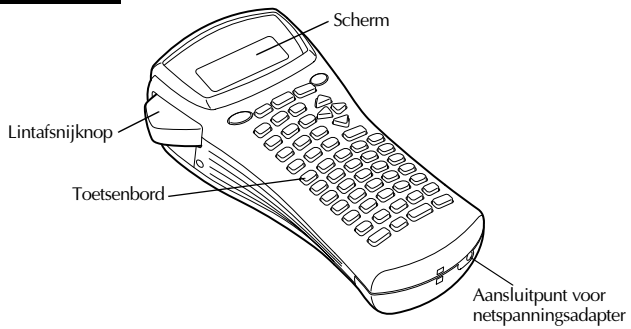
Storingen verhelpen **40**
Lijst met foutmeldingen **41**
Technische gegevens **45**
Apparatuur *45*
Programmatuur *45*
Accessoires **46**
Index **51**

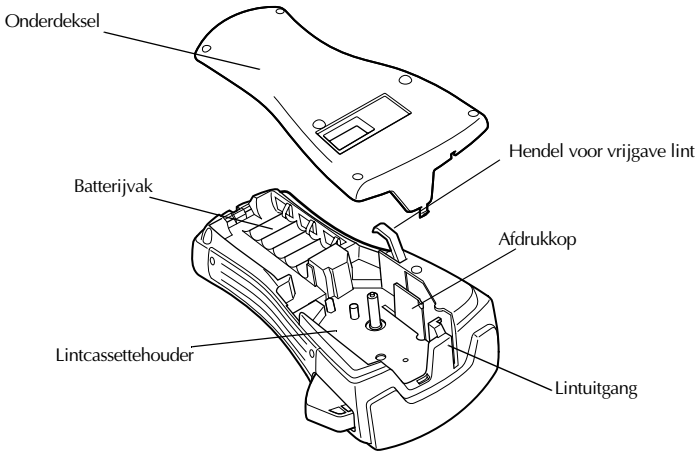
1 Voordat u begint

Algemene beschrijving

Bovenaanzicht en onderaanzicht

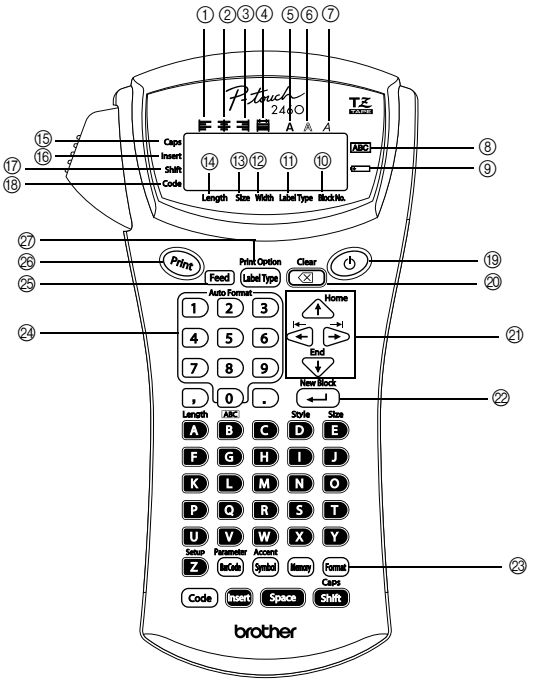
Bovenaanzicht





Onderaanzicht

Toetsenbord en LCD-scherm



① Tekstuitlijning: links (pagina 28)
② Tekstuitlijning: gecentreerd (pagina 28)
③ Tekstuitlijning: rechts (pagina 28)
④ Tekstuitlijning: uitgevuld (pagina 28)
⑤ Tekststijl: vet (pagina 27)
⑥ Tekststijl: contour (pagina 27)
⑦ Tekststijl: cursief (pagina 27)
⑧ Kader (pagina 24)
⑨ Batterij bijna leeg (pagina 5)
⑩ Bloknummer (pagina 16)
⑪ Labeltype-instelling (pagina 9)
⑫ Breedte-instelling (pagina 26)
⑬ Grootte-instelling (pagina's 25 en 26)
⑭ Lengte-instelling (pagina 23)
⑮ Caps-modus (pagina 15)
⑯ Insert-modus (pagina 16)
⑰ Shift-modus (pagina 15)
⑱ Code-modus (pagina 15)
⑲ Aan/uit-toets (pagina 8)
⑳ Wistoets (pagina's 14 en 17)
㉑ Pijltoetsen (pagina 14)
㉒ Terugkeertoets (pagina's 14 en 16)
㉓ Format-toets (pagina 25)
㉔ Cijfertoetsen (pagina 29)
㉕ Feed-toets (pagina 30)
㉖ Print-toets (pagina 30)
㉗ Label Type-toets (pagina 9)

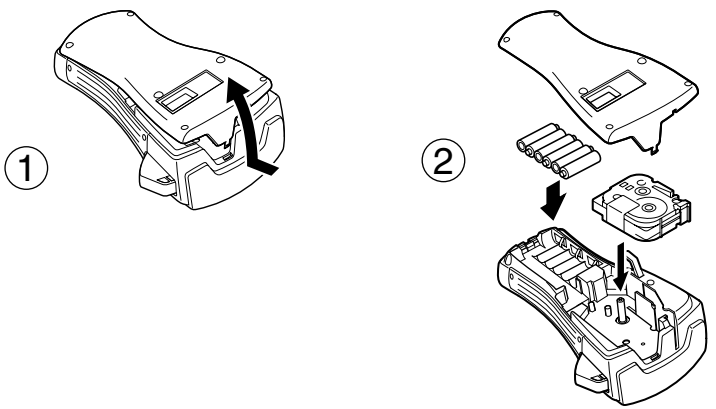
Algemene voorzorgsmaatregelen

- **Gebruik in dit apparaat uitsluitend Brother TZ-lintcassettes. Gebruik geen lintcassettes die niet zijn voorzien van het merkteken TZ TAPE.**
- Trek niet aan het lint wanneer het uit de P-touch komt, anders kan de lintcassette beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet in zeer stoffige ruimtes. Houd het apparaat uit direct zonlicht en uit de regen.
- Stel het apparaat niet bloot aan zeer hoge temperaturen of vochtige lucht. Laat het apparaat nooit op het dashboard of de hoedenplank van de auto liggen.
- Bewaar lintcassettes niet op een plaats waar deze worden blootgesteld aan direct zonlicht, vochtige lucht of stof.
- Laat geen rubber, plastic of vinyl langdurig op het apparaat liggen, aangezien dit vlekken kan veroorzaken.
- Gebruik voor het reinigen van het apparaat geen alcohol of andere organische oplosmiddelen. Gebruik uitsluitend een zachte, droge doek.
- Zorg dat er geen vreemde voorwerpen in het apparaat of zware voorwerpen op het apparaat terechtkomen.
- Raak de snijrand van het apparaat niet aan ter voorkoming van ongevallen.
- Gebruik uitsluitend de speciaal voor dit apparaat ontworpen netspanningsadapter. Bij gebruik van een andere adapter vervalt de garantie.
- Probeer niet de netspanningsadapter te demonteren.
- Wanneer u het apparaat geruime tijd niet zult gebruiken, haalt u de netspanningsadapter uit het stopcontact en verwijdert u de batterijen uit het apparaat om schade door batterijlekkage te voorkomen.
- Gebruik zes AA-formaat alkalinebatterijen of oplaadbare batterijen (Ni-Cd of Ni-MH).
- Probeer nooit de P-touch te demonteren.

Batterijen en lintcassettes

Dit apparaat is zo ontworpen dat u de batterijen en de lintcassettes snel en eenvoudig kunt vervangen. Als de batterijen zijn geplaatst, kunt u dit compacte en draagbare apparaat overal gebruiken. In de handel is voor dit apparaat een ruim assortiment TZ-lintcassettes verkrijgbaar, van verschillende typen met uiteenlopende kleuren en afmetingen, voor duidelijke kleurcodering en andere toepassingen met een specifieke stijl.

Batterijen en lintcassette plaatsen



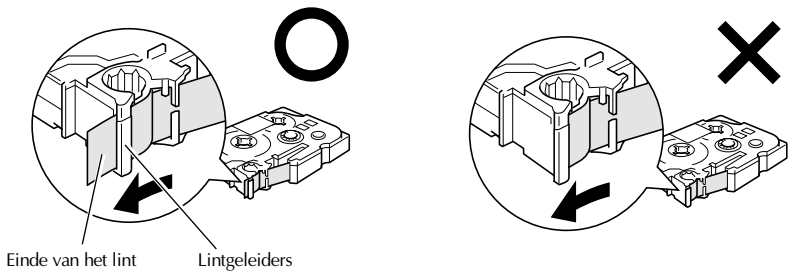
Opmerkingen over batterijen

- ☞ **Voor de P-touch zijn zes AA-batterijen nodig. U kunt oplaadbare batterijen (Ni-Cd of Ni-MH) gebruiken in plaats van 6 alkalinebatterijen.**
- ☞ U kunt de oplaadbare batterijen niet opladen door deze in de P-touch te laten zitten met aangesloten netspanningsadapter. Laad de batterijen op met een batterijlader die geschikt is voor het gebruikte type batterijen. Raadpleeg de instructies die zijn meegeleverd met de oplaadbare batterijen voor meer informatie.
- ☞ Vermijd het gebruik van onderstaande batterijen om lekkage of schade te voorkomen.
  - Mangaanbatterijen.
  - Een combinatie van nieuwe en gebruikte batterijen.
  - Een combinatie van verschillende typen batterijen (alkaline, Ni-Cd of Ni-MH), verschillende merken of verschillende modellen.
  - Een combinatie van opgeladen en ontladen batterijen.

- ☞ Zorg dat u de batterijen plaatst met de polen in de juiste richting. Als batterijen zijn geplaatst, bepaalt de P-touch de resterende batterijlading tijdens afdrukken en lintdoorvoer. Als de batterijlading laag is, wordt de aanduiding voor batterij bijna leeg (▭) weergegeven. In dat geval moet u de batterijen vervangen. Bij het uitvoeren van bepaalde handelingen wordt de aanduiding voor batterij bijna leeg wellicht niet weergegeven.
- ☞ Voordat u de batterijen vervangt, moet de P-touch zijn uitgeschakeld. Plaats de nieuwe batterijen binnen vijf minuten nadat u de oude batterijen hebt verwijderd, anders gaan de tekst op het scherm en eventuele tekst in het geheugen van het apparaat verloren.
- ☞ Wanneer u de P-touch geruime tijd niet zult gebruiken, moet u de batterijen uit het apparaat verwijderen. Bij het afsluiten van de stroomvoorziening gaan de tekst op het scherm en de tekst in het geheugen van het apparaat verloren.
- ☞ Vanaf het moment dat het apparaat de fabriek verlaat, begint de ontlading van de meegeleverde batterijen. Afhankelijk van het moment waarop het apparaat in gebruik wordt genomen, is het daardoor mogelijk dat de levensduur van deze batterijen niet overeenkomt met de specificaties.

Opmerkingen over lintcassettes

- ☞ Controleer of het uiteinde van het lint onder de lintgeleiders doorloopt voordat u de lintcassette plaatst. Als de lintcassette een inktlint bevat dat los zit, trekt u dit strak door het tandwieltje met een vinger in de richting van de pijl op de cassette te draaien tot er geen lussen meer in het lint zitten.



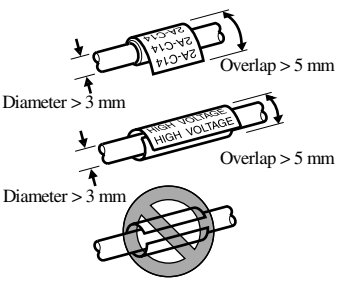
- ☞ Let er bij het plaatsen van de lintcassette op dat het binnenste lint niet aan de hoek van de metalen geleider blijft haken.
- ☞ Nadat u de lintcassette hebt geplaatst, drukt u eenmaal op Feed om eventuele speling in het lint te verhelpen. Druk vervolgens op de lintafsnijknop om overtollig lint af te snijden.
- ☞ Snijd het lint altijd af voordat u dit uit het apparaat verwijdert. Als u aan het lint trekt voordat u dit hebt afgesneden, kan de lintcassette beschadigen.

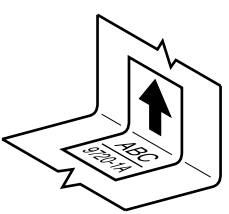
Lint met extra stevige plakstrook

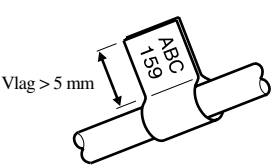
- ☞ Voor grove of gladde oppervlakken of oppervlakken met structuur wordt lint met een extra stevige plakstrook aanbevolen.
- ☞ **Hoewel op het instructievel van de lintcassette met extra stevige plakstrook wordt aanbevolen het lint te knippen met een schaar, is de lintafsnijder van deze P-touch in staat lint met extra stevige plakstrook af te snijden.**

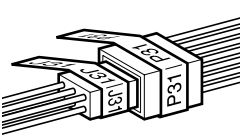
Flexibel ID-lint

- ☞ Voor toepassingen waarvoor flexibeler labels nodig zijn (zoals voor scherpe bochten en cilindrische voorwerpen), wordt flexibel ID-lint aanbevolen.
- ☞ Labels die zijn gemaakt met ID-lint zijn niet bedoeld voor gebruik als elektrisch isolatiemateriaal.
- ☞ Wanneer labels rondom cilindrische voorwerpen worden gewikkeld, moet de diameter van het voorwerp ten minste 3 mm zijn. Als dit niet het geval is, moet het label worden bevestigd als een vlag en moet de labeltypemodus **FLAG** worden gebruikt. Bovendien moet de lengte van de overlappende uiteinden van het label dan wel de labelvlag ten minste 5 mm zijn.
- ☞ Het label kan loslaten van een cilindrisch voorwerp als dit wordt gebogen nadat het label is bevestigd.







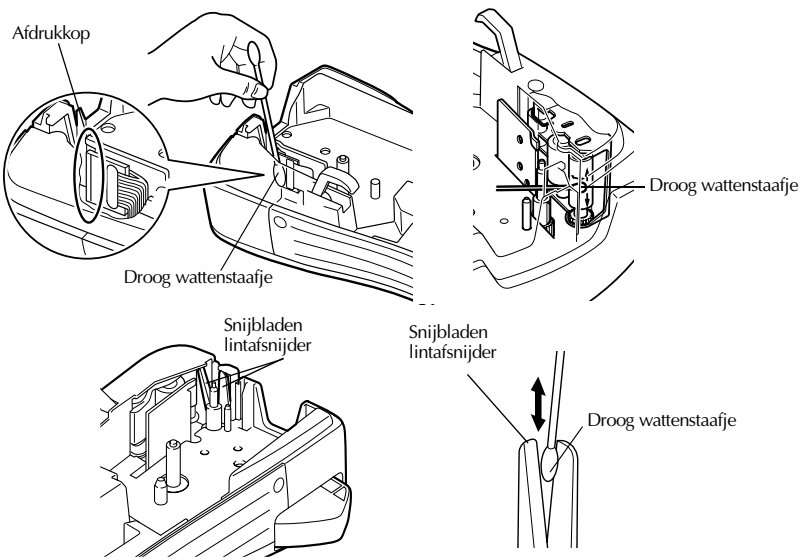


Reinigen

Van tijd tot tijd moeten bepaalde onderdelen van de P-touch wellicht worden gereinigd. Stofdeeltjes of ander vuil kan zich hechten aan de afdrukkop en de rollen van de P-touch, met name wanneer het apparaat buiten wordt gebruikt of in een stoffige omgeving. Op de lintafsnijder kan zich na verloop van tijd een lijmlaagje vormen, waardoor het afsnijden van het lint wordt bemoeilijkt.

Afdrukkop, rollen en lintafsnijder reinigen

- ☞ Voordat u de afdrukkop en de rollen reinigt, drukt u op (⏻) om de P-touch uit te schakelen. Verwijder vervolgens de batterijen en verwijder de optionele netspanningsadapter.
- ☞ Zorg dat u de snijbladen niet aanraakt met uw vingers.



Opmerkingen bij het reinigen van afdrukkop en rollen

- ☞ Als er horizontale blanco strepen in de labeltekst verschijnen, moet u de afdrukkop van het apparaat reinigen.
- ☞ Het reinigen van de afdrukkop verloopt gemakkelijker als u de optionele reinigingscassette (TZ-CL4) gebruikt.

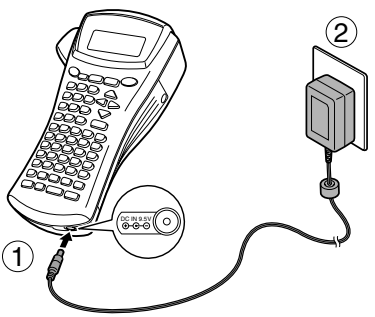
Opmerkingen bij het reinigen van de lintafsnijder

☞ Als het lint niet juist wordt afgesneden, moet u de snijbladen van de lintafsnijder reinigen.

Optionele netspanningsadapter

Als u een groot aantal labels afdrukt of labels met een grote hoeveelheid tekst, kan het handig zijn de P-touch aan te sluiten op een normaal stopcontact met de optionele netspanningsadapter.

De netspanningsadapter aansluiten



Opmerkingen bij de netspanningsadapter

☞ Gebruik uitsluitend de speciaal voor dit apparaat ontworpen netspanningsadapter.
☞ Wanneer u de P-touch geruime tijd niet zult gebruiken, moet u de netspanningsadapter verwijderen. Bij het afsluiten van de stroomvoorziening gaan de tekst op het scherm en de tekst in het geheugen van het apparaat verloren.

De P-touch in-/uitschakelen

Druk op ⏻ om de P-touch in of uit te schakelen.

Wanneer batterijen in de P-touch zijn geplaatst of het apparaat is aangesloten op een stopcontact via de netspanningsadapter, wordt de tekst van de vorige sessie weergegeven wanneer de P-touch opnieuw wordt ingeschakeld. Met deze functie kunt u het werk aan een bepaald label onderbreken, het apparaat uitschakelen en later verdergaan met het label zonder dat u de tekst opnieuw hoeft in te voeren.

Ongeacht of de P-touch werkt op batterijen of op de netspanningsadapter zal het apparaat automatisch worden uitgeschakeld als gedurende 5 minuten niet op een toets wordt gedrukt of geen handeling wordt uitgevoerd.

2 Labeltypemodi

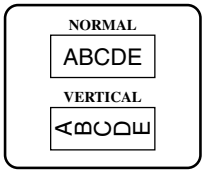
Een labeltypemodus selecteren

Wanneer u op Print Option Label Type drukt, kunt u kiezen uit twee vaste modi voor het ontwerpen en afdrukken van uw eigen labels of vijf speciale modi voor het afdrukken van labels die zijn voorgedefinieerd voor het identificeren van schakelpanelen, kabels, stekkers en andere onderdelen.

1. Druk op Print Option Label Type.
2. Druk op Home of op End (of houd Print Option Label Type ingedrukt) totdat de gewenste modus wordt weergegeven. (Zie de onderstaande paragrafen voor meer informatie over de verschillende labeltypemodi.)
3. Druk op New Block om de geselecteerde labeltypemodus in te schakelen.
   - Als u **NORMAL** of **VERTICAL** hebt geselecteerd, voert u vervolgens de tekst van het label in. Zie hiervoor hoofdstuk 3, *Basisfuncties*.
   - Als u **ROTATE**, **R & REP.**, **PORT**, **PANEL** of **FLAG** hebt geselecteerd, gaat u door met de volgende stappen.
4. Druk op ← of → totdat de gewenste parameter wordt weergegeven.
5. Druk op Home of End totdat de gewenste instelling wordt weergegeven (of gebruik de nummertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
6. Druk op New Block om de geselecteerde instellingen in te schakelen.
7. Voer in een afzonderlijk tekstblok de tekst in voor elk label.
8. Druk de labels af.
   - Druk op Print om een kopie af te drukken van elk label afzonderlijk.
   - Als u meerdere exemplaren wilt afdrukken of diverse exemplaren terwijl u de waarden van bepaalde tekens ophoogt, drukt u op Code, drukt u vervolgens op Print Option Label Type en kiest u de gewenste opties. (Zie *Speciale afdrukfuncties gebruiken* op pagina 31 voor meer informatie.)

Normale modus en verticale modus

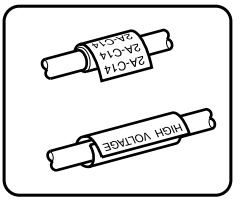
Labels die zijn afgedrukt met de labeltypemodi **NORMAL** en **VERTICAL** kunnen naar eigen wens worden opgemaakt en afgedrukt.

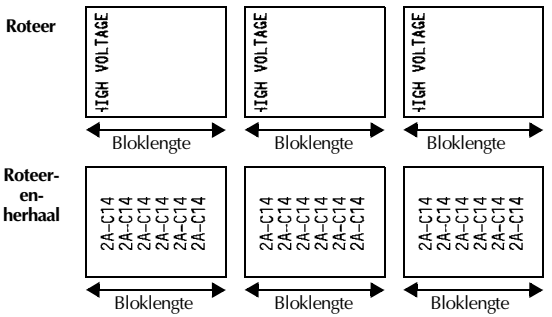


Nadat u het labeltypemodus **NORMAL** of **VERTICAL** hebt geselecteerd, kunt u de tekst voor het label invoeren, opmaken, afdrukken en knippen. Wanneer de labeltypemodus **NORMAL** is ingesteld, wordt de tekst horizontaal op het label afgedrukt. Wanneer de labeltypemodus **VERTICAL** is ingesteld, wordt de tekst verticaal op het label afgedrukt.

Roteermodus en roteer-en-herhaalmodus

Labels die zijn afgedrukt met deze labeltypemodi, kunnen rondom kabels en draden worden gewikkeld zodat deze worden gemerkt. Als een van deze modi is ingesteld, wordt de tekst 90° tegen de klok in geroteerd en wordt ieder tekstblok op een apart label afgedrukt, zoals hieronder wordt weergegeven. Wanneer de roteer-en-herhaalmodus is ingesteld, wordt de tekst meerdere malen langs de lengte van het label afgedrukt zodat deze vanuit elk gezichtspunt zichtbaar is.





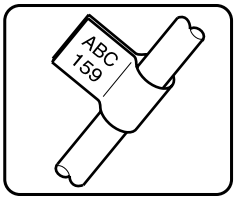
Nadat u de labeltypemodus **ROTATE** of **R & REP.** hebt ingesteld, kunt u desgewenst van elk label de lengte en kaderstijl opgeven.

- **BL. LEN.** (bloklengte): 20 tot 200 mm
  Standaard: 30 mm
- **FRAME**: **OFF**, [1], [2], (3), (4)
  Standaard: **OFF**

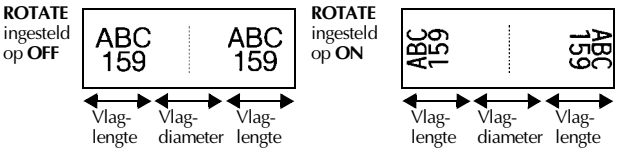
☞ Een tekstblok kan maximaal 7 tekstregels bevatten. Wanneer de labeltypemodus **R & REP.** is ingeschakeld, worden alleen de tekstregels afgedrukt die binnen het label passen.

☞ Voor labels die bedoeld zijn voor kabels en bedrading raden wij aan om flexibel identificatielint te gebruiken. Wanneer het flexibel identificatielint om cilindrische voorwerpen wordt gewikkeld, moet de diameter van het voorwerp ten minste 3 mm zijn. Als dit niet het geval is, moet de labeltypemodus **FLAG** worden gebruikt. Daarbij moet de lengte van de twee overlappende uiteinden van het label dan wel de labelvlag ten minste 5 mm zijn.

Vlagmodus



Labels die zijn afgedrukt met deze labeltypemodus, kunnen om een kabel of draad worden gewikkeld, waarbij de beide uiteinden tegen elkaar worden geplakt zodat er een vlaggetje ontstaat. Wanneer de labeltypemodus **FLAG** is ingesteld, worden alle tekstblokken afgedrukt op de beide uiteinden van de labels. De lengte van het onbedrukte deel van het label is daarbij gelijk aan de cirkelomtrek van de kabel of het draad. De tekst kan bovendien zowel horizontaal als 90° graden geroteerd worden afgedrukt.



Nadat u **FLAG** hebt geselecteerd, geeft u de lengte en de diameter van de vlag op, desgewenst een kaderstijl en bepaalt u of de tekst wel of niet moet worden geroteerd.

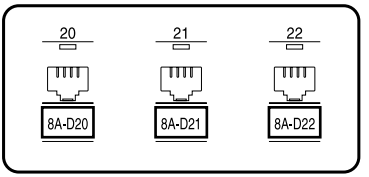
- **FLAG ϕ** (vlagdiameter): 0 tot 100 mm
  Standaard: 7 mm
- **FLAG LEN** (vlaglengte): 10 tot 200 mm
  Standaard: 30 mm
- **FRAME**: **OFF**, **1**, **2**, **3**, **4**
  Standaard: **OFF**
- **ROTATE**: **OFF**, **ON**
  Standaard: **OFF**

☞ Een tekstblok kan maximaal 7 tekstregels bevatten.
☞ Voor labels die bedoeld zijn voor kabels en bedrading raden wij aan om flexibele identificatielint te gebruiken. Als u flexibel identificatielint om een cilindrisch voorwerp wilt wikkelen met een diameter van minder 3 mm, gebruikt u de labeltypemodus **FLAG**. Daarbij moet de vlaglengte ten minste 5 mm zijn.

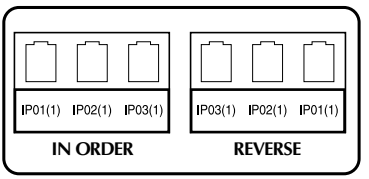
Poortmodus en schakelpaneelmodus

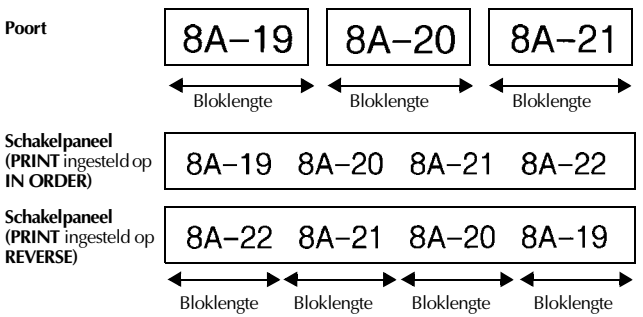
Labels die zijn afgedrukt met deze labeltypemodi, kunnen worden gebruikt om verschillende onderdelen of schakelpanelen te identificeren.

Wanneer u de labeltypemodus **PORT** instelt, wordt elk tekstblok afgedrukt op een afzonderlijk label, zodat de labels kunnen worden gebruikt om de verschillende onderdelen of poorten te onderscheiden wanneer deze niet gelijkmatig verdeeld zijn.



Wanneer u de labeltypemodus **PANEL** instelt, worden alle tekstblokken gelijkmatig verdeeld op één label geplaatst. Dit label kan worden gebruikt voor een reeks schakelaars, zekeringen of stekkers op een schakelpaneel waarvan de onderlinge afstand altijd gelijk is. Daarbij kunnen de tekstblokken worden afgedrukt in de volgorde waarin ze zijn ingevoerd of in omgekeerde volgorde.





Nadat u de labeltypemodus **PORT** of **PANEL** hebt ingesteld, kunt u van elk tekstblok of label de lengte en desgewenst een kaderstijl opgeven. Voor de labeltypemodus **PANEL** kunt u selecteren of u de tekstblokken wilt afdrukken in de volgorde waarin deze zijn ingevoerd of in de omgekeerde volgorde.

- **BL. LEN.** (bloklengte): * Voor de labeltypemodus **PORT**:
  20 tot 200 mm
  Standaard: 30 mm
  * Voor de labeltypemodus **PANEL**:
  6 tot 200 mm
  Standaard: 30 mm

- **FRAME**: * Voor de labeltypemodus **PORT**:
  OFF, **1** , **2** , **3** , **4**
  Standaard: **OFF**
  * Voor de labeltypemodus **PANEL**:
  OFF, **1** , **2** , **3** ,
  4 , **5** , **6** ,
  7 , **8** , **9**
  Standaard: **OFF**

- **PRINT** (afdrukvolgorde): **IN ORDER**, **REVERSE**
  Standaard: **IN ORDER**

☞ Voor deze labeltypen wordt lint met extra stevige plakstrook aanbevolen.

☞ De parameter **PRINT** is alleen beschikbaar wanneer de labeltypemodus **PANEL** is ingesteld.

☞ **Wanneer u de nummeringsfunctie gebruikt bij de labeltypemodus PANEL, kunt u eenvoudig een enkel label maken met meerdere blokken die oplopende tekens bevatten. Een dergelijk label kunt u bijvoorbeeld gebruiken om schakelpanelen van een label te voorzien zoals hierboven weergegeven. Typ één enkel blok tekst en gebruik vervolgens de nummeringsfunctie om meerdere exemplaren van het tekstblok af te drukken op een enkel label, waarbij bepaalde tekens per blok automatisch oplopen. (Zie *Meerdere exemplaren afdrukken met ophogende tekens* op pagina 31 voor meer informatie over de nummeringsfunctie.)**

3 Basisfuncties

Basishandelingen uitvoeren

Functies, parameters, instellingen en groepen kiezen

- Als "◀▶" wordt weergegeven, drukt u op ← om het vorige item te selecteren of op → om het volgende item te selecteren.
- Als " ▲▼ " wordt weergegeven, drukt u op Home om het vorige item te selecteren of op End om het volgende item te selecteren.

De standaardinstelling kiezen

- Druk op Space om de standaardinstelling van een functie of parameter te selecteren.

Een keuze bevestigen

- Druk op New Block om een item uit een lijst te selecteren, een geselecteerde instelling toe te passen of om "ja" te antwoorden.

Een keuze annuleren

- Druk op Clear om een functie af te sluiten en terug te gaan naar de vorige weergave zonder de tekst te wijzigen, of om "nee" te antwoorden.

Labelgegevens invoeren

Tekst invoeren en bewerken

Tekens invoeren

- Als u een kleine letter, een cijfer, een komma of een punt wilt typen, drukt u op de toets met het betreffende teken.
- Als u een hoofdletter wilt typen, drukt u op Caps Shift om de Shift-modus in te schakelen en drukt u vervolgens op de toets met de gewenste letter.
- Als u achter elkaar hoofdletters wilt typen, drukt u op Code en vervolgens op Caps Shift om de Caps-modus in te schakelen, waarna u de gewenste letters invoert.

☞ Als u de Shift-modus wilt uitschakelen zonder een letter in te voeren, drukt u op Caps Shift.
☞ Als u de Caps-modus wilt uitschakelen, drukt u op Code en vervolgens op Caps Shift.
☞ Als u een kleine letter wilt typen in Caps-modus, drukt u op Caps Shift en vervolgens op de gewenste letter.

Spaties invoeren

- Druk op Space om een spatie toe te voegen in de tekst.

De cursor verplaatsen

U kunt de cursor verplaatsen om de tekst te lezen en te bewerken en u kunt er diverse functies en instellingen mee selecteren.

- Druk op ◁, ▷, Home △ of End ▽ om de cursor naar links, rechts, omhoog of omlaag te verplaatsen.
- Druk op Code en vervolgens op ◁ om de cursor te verplaatsen naar het begin van de huidige tekstregel.
- Druk op Code en vervolgens op ▷ om de cursor te verplaatsen naar het einde van de huidige tekstregel.
- Druk op Code en vervolgens op Home △ om de cursor te verplaatsen naar het begin van de ingevoerde tekst.
- Druk op Code en vervolgens op End ▽ om de cursor te verplaatsen naar het einde van de ingevoerde tekst.

☞ Houd ◁, ▷, Home △ of End ▽ ingedrukt om de cursor meerdere tekens of regels tegelijk te verplaatsen.

Een nieuwe tekstregel toevoegen

- Druk op New Block (↵) om de huidige tekstregel te beëindigen en een nieuwe regel te beginnen. Aan het einde van de regel wordt " ↲ " weergegeven.

☞ Het aantal tekstregels dat kan worden afgedrukt, is afhankelijk van de breedte van het lint.

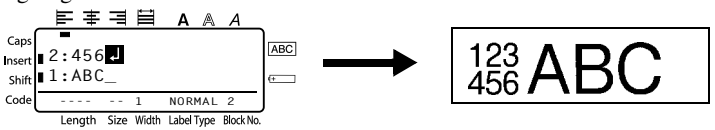
Lintbreedte	Maximum aantal regels dat kan worden afgedrukt
6 mm	2
9 mm	2
12 mm	3
18 mm	5
24 mm	7

☞ Het regelnummer op het scherm geeft het regelnummer weer van het tekstblok.

Een nieuw tekstblok toevoegen

- Druk op Code en vervolgens op New Block (↵) om een nieuw tekstblok te maken zodat een deel van de tekst kan bestaan uit een afwijkend aantal regels. Aan het einde van het blok wordt " ↲ " weergegeven.

  Voorbeeld: tekst die is ingevoerd zoals hieronder wordt weergegeven, wordt als volgt afgedrukt:



☞ Eén label kan maximaal 50 tekstblokken bevatten.
☞ Het nummer van het blok waar de cursor zich bevindt, wordt onder in het scherm aangegeven.
☞ Alle tekstblokken hebben dezelfde opmaak.
☞ Wanneer u een grote hoeveelheid gegevens tegelijkertijd wilt afdrukken, is het mogelijk dat sommige labels onbedrukt uit de machine komen. Wanneer u bijvoorbeeld 50 records afdrukt, is het maximum aantal tekens dat tegelijkertijd kan worden afgedrukt ongeveer 200.

Tekst invoegen

- Controleer of de **Insert** wordt weergegeven als u tekst wilt invoegen op de positie van de cursor. Als dit niet het geval is, drukt u op Insert om de **Insert**-modus in te schakelen.
- Als u de tekst op de positie van de cursor wilt vervangen in plaats van in te voegen, drukt u op Insert om de **Insert**-modus uit te schakelen.

Tekst verwijderen

- Als u tekens wilt verwijderen links van de huidige positie van de cursor, drukt u op Clear tot alle gewenste tekens zijn verwijderd.
- De gehele tekst verwijderen:

  1. Druk op Code en vervolgens op Clear.
  2. Druk op Home of End om **TEXT ONLY** (alleen de tekst wissen) of **TEXT&FORMAT** (alle tekst wissen en alle opmaakfuncties terugzetten naar de standaardwaarden) te selecteren.
  3. Druk op New Block.

Een samengesteld teken invoeren

Er zijn diverse samengestelde tekens (letter met accentteken) beschikbaar met de accentfunctie.

De volgende samengestelde tekens zijn beschikbaar.

Letter	Samengestelde tekens							Letter	Samengestelde tekens						
	0	1	2	3	4	5	6		0	1	2	3	4	5	6
A	Ä	Á	À	Â	Ã	Å	Æ	a	ä	á	à	â	ã	å	æ
C	Ç							c	ç						
E	Ë	É	È	Ê				e	ë	é	è	ê			
I	Ï	Í	Ì	Î				i	ï	í	ì	î			
N	Ñ							n	ñ						
O	Ö	Ó	Ò	Ô	Õ	Ø	Œ	o	ö	ó	ò	ô	õ	ø	œ
U	Ü	Ú	Ù	Û				u	ü	ú	ù	û			
								y	ÿ						

1. Druk op Code en vervolgens op Accent Symbol. De melding “ACCENT a-y/A-U?” wordt weergegeven.
2. Druk op de toets van de letter in het gewenste samengestelde teken tot het gewenste teken is geselecteerd.
3. Voeg het samengestelde teken toe aan de tekst.
   - Als u één samengesteld teken of het laatste samengestelde teken van een reeks wilt toevoegen, gaat u verder met stap 5.
   - Als u een reeks samengestelde tekens wilt toevoegen aan de tekst, drukt u op Code en vervolgens op New Block.
4. Herhaal stap 2 en 3 voor elk volgend samengesteld teken.
5. Druk op New Block.

☞ Als u een samengesteld teken met een hoofdletter wilt invoeren, drukt u op Caps Shift (of op Code en Caps Shift om de Caps-modus in te schakelen) voordat u op de lettertoets drukt.
☞ U kunt een samengesteld teken ook selecteren door de bijbehorende code in te voeren (zie de bovenstaande tabel). Als u bijvoorbeeld "A2" typt en vervolgens op New Block drukt, wordt "À" toegevoegd aan de tekst.

Een streepjescode invoeren

Met de **streepjescodefunctie** kunt u een streepjescode afdrukken als onderdeel van een label.

☞ Aangezien dit apparaat niet specifiek is ontworpen voor het maken van speciale streepjescodelabels, kunnen sommige streepjescodelezers deze labels wellicht niet lezen.
☞ Streepjescodelezers kunnen wellicht geen streepjescodes lezen die zijn gedrukt met bepaalde kleuren inkt op bepaalde kleuren labellint. Druk streepjescodelabels af met zwarte tekens op witte tape.

Bovendien kunt u met de diverse streepjescodeparameters aangepaste streepjescodes maken.

Parameter	Instellingen
TYPE	**CODE 39**, **I-2/5**, **EAN13**, **EAN8**, **UPC-A**, **UPC-E**, **CODABAR**, **EAN128**, **CODE128**
WIDTH (breedte van de streepjes)	**MEDIUM**, **SMALL**, **LARGE**
UNDER# (cijfers onder de streepjescode)	**ON**, **OFF**
CHECK DIGIT	**OFF**, **ON**

☞ De parameter **CHECK DIGIT** (controlecijfer) is alleen beschikbaar bij de typen **CODE 39**, **I-2/5** en **CODABAR**.

Streepjescodeparameters instellen

1. Druk op Code en vervolgens op Parameter BarCode.
2. Druk op ← of → totdat de gewenste parameter wordt weergegeven.
3. Druk op ↑ Home of ↓ End totdat de gewenste instelling wordt weergegeven.
4. Herhaal stap 2 en 3 totdat alle parameters naar wens zijn ingesteld.
5. Druk op New Block.

Streepjescodegegevens invoeren

1. Druk op Parameter (BarCode).
2. Typ de nieuwe streepjescodegegevens of bewerk de oude gegevens.
3. Druk op New Block (↵) om de streepjescode toe te voegen aan de tekst.

☞ Als u speciale tekens wilt toevoegen aan de streepjescodegegevens (alleen bij typen **CODE39**, **CODABAR**, **EAN128** of **CODE128**), plaatst u de cursor onder het teken direct rechts van de positie waar u het speciale teken wilt toevoegen en drukt u vervolgens op Accent (Symbol). Druk op Home (↑) of End (↓) totdat het gewenste speciale teken wordt weergegeven en druk vervolgens op New Block (↵) om het teken toe te voegen aan de gegevens. (Zie de onderstaande tabellen voor een lijst van de beschikbare speciale tekens.)

☞ Als u de gegevens of de parameterinstellingen **WIDTH** of **UNDER#** wilt wijzigen van een streepjescode die al aan de tekst is toegevoegd, plaatst u de cursor onder de markering van de streepjescode ( ), drukt u op (Code) en vervolgens op Parameter (BarCode).

De volgende speciale tekens kunnen alleen worden toegevoegd aan streepjescodes van het type **CODE39** of **CODABAR**.

CODE39

Symbool	Teken	Symbool	Teken
0	–	4	/
1	.	5	+
2	(SPATIE)	6	%
3	$		

CODABAR

Symbool	Teken	Symbool	Teken
0	–	3	/
1	$	4	.
2	:	5	+

De volgende speciale tekens kunnen alleen worden toegevoegd aan streepjescodes van het type **EAN128** en **CODE128**.

Symbool	Teken	Symbool	Teken	Symbool	Teken	Symbool	Teken
0	(SPATIE)	18	<	36	BEL	54	EM
1	!	19	=	37	BS	55	SUB
2	”	20	>	38	HT	56	ESC
3	#	21	?	39	LF	57	{
4	$	22	@	40	VT	58	FS
5	%	23	[	41	FF	59	|
6	&	24	\	42	CR	60	GS
7	’	25	]	43	SO	61	}
8	(	26	^	44	SI	62	RS
9	)	27	_	45	DLE	63	~
10	*	28	NUL	46	DC1	64	US
11	+	29	`	47	DC2	65	DEL
12	,	30	SOH	48	DC3	66	FNC3
13	–	31	STX	49	DC4	67	FNC2
14	.	32	ETX	50	NAK	68	FNC4
15	/	33	EOT	51	SYN	69	FNC1
16	:	34	ENQ	52	ETB		
17	;	35	ACK	53	CAN		

Een symbool invoeren

Er zijn 147 symbolen en afbeeldingen beschikbaar met de symboolfunctie.

1. Druk op Accent (Symbol). De laatst gebruikte categorie wordt weergegeven.
2. Druk op Home of End om de gewenste categorie te selecteren.
3. Druk op ← of → totdat het gewenste symbool is geselecteerd.
4. Voeg het symbool toe aan de tekst.
   - Als u één symbool of het laatste symbool van een reeks wilt toevoegen, gaat u verder met stap 6.
   - Als u een reeks symbolen wilt toevoegen aan de tekst, drukt u op Code en vervolgens op New Block (↵).

❺ Herhaal stap ❷ tot en met ❹ voor elk volgende symbool.

❻ Druk op New Block ↵.

☞ U kunt een symbool ook selecteren door de bijbehorende code in te voeren (zie de onderstaande tabel). Als u bijvoorbeeld “A02” typt en vervolgens drukt op New Block ↵, wordt “?” toegevoegd aan de tekst.

De volgende symbolen zijn beschikbaar.

Categorie	Symbolen									
A LEESTEKENS	.	,	?	!	″	’	:	;	–	—
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	\	/	&	¿	¡	~	§	•		
	10	11	12	13	14	15	16	17		
B ZAKELIJK	@	#	%	®	©	™				
	00	01	02	03	04	05				
C WETENSCHAPPELIJK	+	−	×	*	±	=	÷			
	00	01	02	03	04	05	06			
D HAKEN	(	)	[	]	<	>	《	》		
	00	01	02	03	04	05	06	07		
E PIJLEN	→	←	↑	↓	➡	⬅	⬆	⬇	☞	☜
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
F EENHEDEN	°	$	¥	£	€	¢	Fr	ƒ	ϕ	
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	
G INTERNATIONALE TEKENS	a	o	ß	ẞ	ɑ	β	γ	δ	μ	Ω
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	Ð	ð	Þ	þ	ij					
	10	11	12	13	14					

Categorie	Symbolen									
H GETAL	1/2	1/3	1/4	0	1	2	1	2		
	00	01	02	03	04	05	06	07		
I PICTOGRAMMEN	★	○	●	□	△	◆				
	00	01	02	03	04	05				
J ELEKTRISCH/ ELEKTRONISCH										
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	40	41	42							
K VERBOD										
	00	01	02							
L WAARSCHUWING										
	00	01	02	03	04	05	06			
M COMMUNICATIE										
	00	01	02							
N OVERIG										
	00	01	02	03						
Z PERSOONLIJK	*De 16 meest recent geselecteerde symbolen worden automatisch opgeslagen in de symboolcategorie **PERSONAL**.									

☞ Zodra de symboolcategorie **PERSONAL** vol is, worden oude symbolen overschreven door nieuw geselecteerde symbolen, tenzij de Symbool-opslaanfunctie (Symbol Save) is ingesteld op **OFF**. (Zie *Symboolcategorie PERSONAL voortdurend bijwerken of niet* op pagina 39.)

Het label opmaken

Een labellengte opgeven

U kunt de lengte van het label als volgt opgeven:

1. Druk op Code en vervolgens op Length (A).
2. Druk op ← of → totdat **LENGTH** wordt weergegeven.
3. Druk op Home (↑) of End (↓) totdat de gewenste labellengte wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
4. Druk op New Block (↵).

Een kantlijnbreedte opgeven

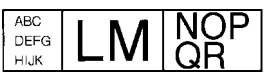
U kunt de breedte van de kantlijnen voor de linker- en rechterkant van de tekst opgeven.

1. Druk op Code en vervolgens op Length (A).
2. Druk op ← of → totdat **MARGIN** wordt weergegeven.
3. Druk op Home (↑) of End (↓) totdat de gewenste kantlijninstelling wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
4. Druk op New Block (↵).

De tekst omkaderen

1. Druk op Code en vervolgens op B.
2. Druk op Home of End totdat de gewenste kaderinstelling wordt weergegeven.
3. Druk op New Block. De geselecteerde instelling wordt toegepast op de gehele tekst.

De volgende kaderstijlen zijn beschikbaar.

Kaderinstelling	Voorbeeld	Kaderinstelling	Voorbeeld
1		8	
2		9	
3		10	
4		11	
5		12	
6		13	
7		14	

De tekengrootte opgeven

U kunt de tekengrootte opgeven voor alle tekst op het label of alleen voor de tekst op de regel waar de cursor zich bevindt.

☞ Wanneer de standaardinstelling **AUTO** voor de tekengrootte wordt gebruikt, wordt automatisch de maximale tekengrootte geselecteerd die van toepassing is voor de breedte van het geplaatste lint en het aantal regels in de tekst.

De tekengrootte van alle tekst instellen

1. Druk op Format.
2. Druk op ← of → totdat **G. SIZE** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling voor de tekengrootte wordt weergegeven.
4. Druk op New Block ↵. De geselecteerde instelling wordt toegepast op de gehele tekst.

De tekengrootte van een regel instellen

1. Verplaats de cursor naar de tekstregel waarvan u de grootte wilt wijzigen.
2. Druk op Code en vervolgens op Size E.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling voor de tekengrootte wordt weergegeven.
4. Druk op New Block ↵. De geselecteerde instelling wordt alleen toegepast op de tekstregel waar de cursor zich bevindt.

☞ De afdrukbare tekengrootte is afhankelijk van de breedte van het lint. De volgende tabel toont de maximale tekengrootte per lintbreedte.

Lintbreedte	Maximale tekengrootte
6 mm	12 punten (3 mm)
9 mm	18 punten (4 mm)
12 mm	24 punten (6 mm)
18 mm	36 punten (9 mm)
24 mm	48 punten (12 mm)

☞ Wanneer de instelling **AUTO** is geselecteerd en de tekst in een blok bestaat uit slechts een regel met alleen kleine letters (en geen samengestelde tekens), wordt de tekst iets groter afgedrukt dan het maximum dat mogelijk is voor de lintbreedte.

De tekenbreedte instellen

De tekenbreedte van alle tekst instellen

1. Druk op Format.
2. Druk op ← of → totdat **G. WIDTH** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling voor de tekenbreedte wordt weergegeven.
4. Druk op New Block ↵. De geselecteerde instelling wordt toegepast op de gehele tekst.

De tekenbreedte van een regel instellen

1. Verplaats de cursor naar de tekstregel waarvan u de tekenbreedte wilt wijzigen.
2. Druk op Code en vervolgens op Size E.
3. Druk op ← of → totdat **WIDTH** wordt weergegeven.
4. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling voor de tekenbreedte wordt weergegeven.
5. Druk op New Block ↵. De geselecteerde instelling wordt alleen toegepast op de tekstregel waar de cursor zich bevindt.

De volgende tekenbreedten zijn beschikbaar voor de verschillende tekengrootten.

Breedte / Grootte	NORMAL	NARROW	THIN	WIDE
12 mm (48 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
9 mm (36 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
6 mm (24 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
4 mm (18 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
3 mm (12 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
2 mm (9 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
1 mm (6 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC

De tekenstijl opgeven

De tekenstijl van alle tekst instellen

1. Druk op Format.
2. Druk op ← of → totdat **G. STYLE** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling voor de tekenstijl wordt weergegeven.
4. Druk op New Block ↵. De geselecteerde instelling wordt toegepast op de gehele tekst.

De tekenstijl van een regel instellen

1. Verplaats de cursor naar de tekstregel waarvan u de tekenstijl wilt wijzigen.
2. Druk op Code en vervolgens op Style D.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling voor de tekenstijl wordt weergegeven.
4. Druk op New Block ↵. De geselecteerde instelling wordt alleen toegepast op de tekstregel waar de cursor zich bevindt.

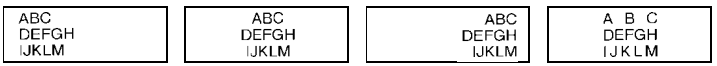
De volgende tekststijlen zijn beschikbaar.

Stijlinstelling	Voorbeeld	Stijlinstelling	Voorbeeld
NORMAL	ABC	**ITALIC**	*ABC*
BOLD	**ABC**	**I+BOLD** (cursief en vet)	***ABC***
OUTLINE	ABC	**I+OUTL** (cursief en contour)	*ABC*

De uitlijning van alle regels in de tekst instellen

1. Druk op Format.
2. Druk op ◄ of ► totdat **ALIGN** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ▲ of End ▼ totdat de gewenste instelling wordt weergegeven.
4. Druk op New Block ↵. De geselecteerde instelling wordt toegepast op de gehele tekst.

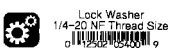
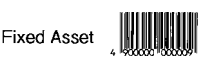
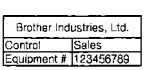
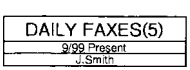
De volgende instellingen voor uitlijning zijn beschikbaar.



De voorgedefinieerde sjablonen voor automatische opmaak gebruiken

Er zijn diverse voorgedefinieerde labelsjablonen beschikbaar waarmee u snel en eenvoudig labels kunt maken voor de meest uiteenlopende toepassingen: van het aangeven van de inhoud van dozen en archiefmappen tot het labelen van apparatuur en het maken van naamplaatjes en identificatiekaartjes. Nadat u een van de tien labelsjablonen hebt geselecteerd, hoeft u alleen nog maar tekst in de velden te typen. Vervolgens kunt u het label afdrukken.

De volgende labelsjablonen zijn beschikbaar.

Toets	Sjabloonnaam	Lintbreedte × labellengte	Sjabloonvelden	Voorbeeld
1	**BIN BOX**	18 mm × 70 mm	① SYMBOL? ② TEXT1? ③ TEXT2? ④ BAR CODE?	
2	**ASSET1**	24 mm × 84 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ BAR CODE?	
3	**ASSET2**	24 mm × 80 mm	① TEXT? ② BAR CODE?	
4	**ASSET3**	24 mm × 41 mm	① TEXT? ② BAR CODE?	
5	**ASSET4**	24 mm × 56 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ TEXT3? ④ TEXT4? ⑤ TEXT5?	
6	**ID**	24 mm × 70 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ TEXT3?	
7	**SIGN**	24 mm × 102 mm	① SYMBOL? ② TEXT1? ③ TEXT2?	
8	**N. BADGE**	18 mm × 102 mm	① NAME? ② COMPANY?	
9	**FILING**	12 mm × 89 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE?	
0	**IC CHIP**	9 mm × 26 mm	① TEXT1? ② TEXT2?	

1. Druk op Code en vervolgens op de cijfertoets waaraan de sjabloon die u wilt gebruiken is toegewezen.
2. Druk op New Block. Het eerste veld van de geselecteerde sjabloon wordt weergegeven.
3. Druk op Home of End om elk veld weer te geven en typ de tekst.

4 • Als u één exemplaar wilt afdrukken, drukt u op Print.
• Als u meerdere exemplaren wilt afdrukken, of diverse exemplaren waarbij de waarden van bepaalde tekens worden opgehoogd, of een spiegelbeeldweergave van de tekst, drukt u op Code en vervolgens op Print Option Label Type. (Zie *Speciale afdrukfuncties gebruiken* op pagina 31 voor meer informatie.)

☞ U kunt samengestelde tekens (pagina 17), symbolen (pagina 20) en streepjescodes (pagina 18) invoeren in de sjabloonvelden.
☞ Als u het gebruik van de sjablonen wilt afsluiten, geeft u het laatste veld weer en drukt u vervolgens op New Block ↵. Het menu Auto Format wordt weergegeven. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat **FINISH** wordt weergegeven. Druk vervolgens op New Block ↵.

Labels afdrukken

Voorbeeld van labellay-out weergeven

Met de **voorbeeldfunctie** kunt u een voorbeeld van de lay-out van de tekst weergeven.

- Als u een afdrukvoorbeeld wilt weergeven, drukt u op Code en vervolgens op Print. De lengte van het huidige label wordt linksonder in het scherm aangegeven.

☞ Druk op ← of → om de afdrukweergave naar links of naar rechts te verschuiven.
☞ Druk op New Block ↵ of Clear ⌫ om terug te keren naar de tekst.

Lint doorvoeren

- Druk op Feed om 23 mm lint door te voeren. De melding “FEED” wordt weergegeven.

☞ Druk op Feed om restanten bedrukt lint door te voeren nadat u hebt gedrukt op ⏻ om het afdrukken te beëindigen.

Een label afdrukken

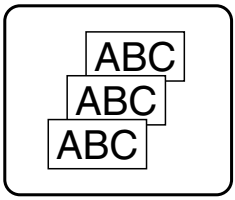
- Als u een label wilt afdrukken, drukt u op Print. De melding “WORKING” wordt weergegeven. Vervolgens wordt “COPIES” weergegeven, gevolgd door een getal dat aangeeft welk exemplaar van het label wordt afgedrukt.

☞ Druk op ⏻ om het afdrukken te beëindigen en de P-touch uit te schakelen.

Speciale afdrukfuncties gebruiken

Er zijn diverse speciale afdrukfuncties beschikbaar waarmee u meerdere exemplaren van labels kunt afdrukken, diverse exemplaren kunt afdrukken terwijl u de waarden van bepaalde tekens ophoogt, specifieke delen van de labeltekst afdrukken of de labeltekst afdrukken in spiegelbeeld.

Meerdere exemplaren van een label afdrukken

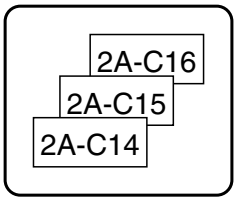


Met de herhaalfunctie kunt u maximaal 99 exemplaren afdrukken van dezelfde tekst.

1. Druk op Code en vervolgens op Print Option (Label Type).
2. Druk op ← of → totdat **COPIES** wordt weergegeven.
3. Druk op Home (↑) of End (↓) totdat het gewenste aantal exemplaren wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
4. Druk op New Block (↵) (of Print). In het menu Print Option wordt **CONFIRM** weergegeven.
5. Druk op New Block (↵) (of Print) om het afdrukken van het opgegeven aantal exemplaren te starten. Het nummer van elk exemplaar wordt weergegeven terwijl het wordt afgedrukt.

- ☞ Wanneer de afsnijfunctie is ingesteld op **1** of **3**, wordt de melding "CUT TAPE TO CONTINUE" weergegeven nadat een label is afgedrukt. Druk op de lintafsnijknop om het label af te snijden en ga verder met afdrukken.
- ☞ U moet het lint afsnijden binnen vijf minuten nadat de melding is weergegeven.
- ☞ Zie *Methode voor doorvoer en afsnijding van het lint selecteren* op pagina 37 voor informatie over de verschillende opties die beschikbaar zijn voor het afsnijden van het lint.
- ☞ Als u instellingen wilt opgeven voor aanvullende Print Option-functies in plaats van door te gaan met stap 5, drukt u op Home (↑) of End (↓) totdat **CONTINUE** wordt weergegeven in het menu Print Option. Druk vervolgens op New Block (↵).

Meerdere exemplaren afdrukken met ophogende tekens



Met de nummeringsfunctie kunt u meerdere exemplaren van dezelfde tekst afdrukken terwijl de waarden van bepaalde tekens (letters, getallen of streepjescodegegevens) worden opgehoogd nadat elk label is afgedrukt. Dit type automatische ophoging is met name handig wanneer u serienummerlabels, productiecontrolelabels of andere labels afdrukt waarvoor een oplopende codering is vereist.

1. Druk op Code en vervolgens op Print Option (Label Type).

2. Druk op ⇦ of ⇨ totdat **NUMBER** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat het gewenste aantal exemplaren wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
4. Druk op New Block ↵. De melding "START?" wordt weergegeven. (Als u alleen de tekens op de huidige positie van de cursor wilt opgeven als nummeringsveld, drukt u op Print en gaat u verder met stap 9.)
5. Druk op Home ↑, End ↓, ⇦ of ⇨ totdat het eerste teken dat u wilt opnemen in het nummeringsveld gaat knipperen.
6. Druk op New Block ↵. De melding "END?" wordt weergegeven.
7. Druk op Home ↑, End ↓, ⇦ of ⇨ totdat het laatste teken dat u wilt opnemen in het nummeringsveld gaat knipperen.
8. Druk op New Block ↵. In het menu Print Option wordt **CONFIRM** weergegeven.
9. Druk op New Block ↵ (of Print) om het afdrukken van het opgegeven aantal labels te starten. Het nummer van elk exemplaar wordt weergegeven terwijl het wordt afgedrukt.

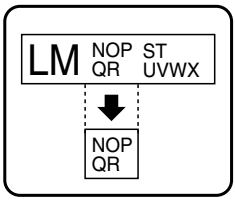
- ☞ Wanneer de afsnijfunctie is ingesteld op **1** of **3**, wordt de melding "CUT TAPE TO CONTINUE" weergegeven nadat elk label is afgedrukt. Druk op de lintafsnijknop om het label af te snijden en ga verder met afdrukken.
- ☞ U moet het lint afsnijden binnen vijf minuten nadat de melding is weergegeven.
- ☞ Zie *Methode voor doorvoer en afsnijding van het lint selecteren* op pagina 37 voor informatie over de verschillende opties die beschikbaar zijn voor het afsnijden van het lint.
- ☞ Letters en getallen worden als volgt opgehoogd.
  0 → 1 → ...9 → 0 → ...
  A → B → ...Z → A → ...
  a → b → ...z → a → ...
  A0 → A1 → ...A9 → B0 → ...
  U kunt spaties (die in de onderstaande voorbeelden worden weergegeven als "_") gebruiken om de ruimte tussen tekens aan te passen of om het aantal cijfers te bepalen dat wordt afgedrukt.
  _Z → AA → ...ZZ → AA → ...
  _9 → 10 → ...99 → 00 → ...
  1_9 → 2_0 → ...9_9 → 0_0 → ...
- ☞ U kunt per tekst slechts één nummeringsveld selecteren.
- ☞ Een nummeringsveld moet zich geheel in een tekstregel van één blok bevinden.
- ☞ U kunt maximaal 5 tekens selecteren voor het nummeringsveld.
- ☞ Als u een niet-alfanumeriek teken opneemt in het nummeringsveld, zoals een symbool, worden alleen de letters en cijfers in het nummeringsveld opgehoogd tijdens het afdrukken van de labels. Als het nummeringsveld alleen een niet-alfanumeriek teken bevat, wordt slechts één label afgedrukt.

☞ Als u instellingen wilt opgeven voor aanvullende Print Option-functies in plaats van door te gaan met stap 9, drukt u op Home of End totdat **CONTINUE** wordt weergegeven in het menu Print Option. Druk vervolgens op New Block.

☞ Wanneer u de streepjescodelezer als nummeringsveld hebt geselecteerd in stap 5, kunt u geen andere tekst selecteren. Sla daarom stap 6 en 7 over en ga verder met stap 8.

Een reeks tekstblokken afdrukken

Met de blokafdrukfunctie kunt u een reeks af te drukken tekstblokken selecteren.

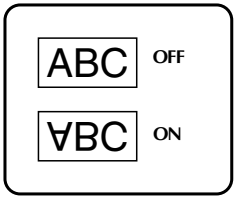


1. Druk op Code en vervolgens op Print Option (Label Type).
2. Druk op ← of → totdat het eerste getal in de reeks die wordt weergegeven onder **BLOCK NO.** gaat knipperen.
3. Druk op Home of End totdat het gewenste bloknummer wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
4. Druk op → totdat het tweede getal in de reeks die wordt weergegeven onder **BLOCK NO.** gaat knipperen.
5. Druk op Home of End totdat het gewenste bloknummer wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
6. Druk op New Block (of Print). In het menu Print Option wordt **CONFIRM** weergegeven.
7. Druk op New Block (of Print) om het afdrukken van het opgegeven aantal labels te starten. Het nummer van elk exemplaar wordt weergegeven terwijl het wordt afgedrukt.

☞ Als u instellingen wilt opgeven voor aanvullende Print Option-functies in plaats van door te gaan met stap 7, drukt u op Home of End totdat **CONTINUE** wordt weergegeven in het menu Print Option. Druk vervolgens op New Block.

Labels in spiegelbeeld afdrukken

Met deze functie wordt het label zo afgedrukt dat de tekst leesbaar is vanaf de plakkant van de tape. Wanneer dergelijke in spiegelbeeld afgedrukte labels worden geplakt op glas of ander doorzichtig materiaal, kunnen ze van de andere kant worden gelezen.



1. Druk op Code en vervolgens op Print Option (Label Type).

❷ Druk op ◁ of ▷ totdat **MIRROR** wordt weergegeven.

❸ Druk op Home of End totdat **ON** wordt weergegeven.

❹ Druk op New Block (of Print). In het menu Print Option wordt **CONFIRM** weergegeven.

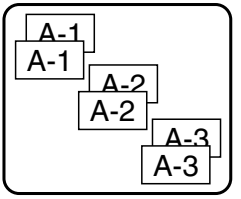
❺ Druk op New Block (of Print) om het afdrukken van het opgegeven aantal labels te starten. Het nummer van elk exemplaar wordt weergegeven terwijl het wordt afgedrukt.

☞ Wanneer u labels wilt afdrukken in spiegelbeeld, moet de tekst worden afgedrukt op doorzichtig lint.

☞ Als u instellingen wilt opgeven voor aanvullende Print Option-functies in plaats van door te gaan met stap ❺, drukt u op Home of End totdat **CONTINUE** wordt weergegeven in het menu Print Option. Druk vervolgens op New Block.

Speciale afdrukfuncties combineren

De speciale afdrukfuncties kunnen veelal worden gecombineerd, afhankelijk van bepaalde voorwaarden, zoals de geselecteerde labeltypemodus en het gebruik van een sjabloon. Zo resulteert een combinatie van de herhaalfunctie en de nummeringsfunctie voor afdrukken van twee exemplaren van een label waarbij “1” is geselecteerd als het nummeringsveld met drie ophogingen in nevenstaande labels.



☞ Zie de betreffende paragrafen hierboven voor meer informatie over de diverse speciale afdrukfuncties.

Bestanden opslaan en oproepen

U kunt veelgebruikte labelteksten en de bijbehorende opmaak opslaan in het geheugen en eenvoudig weer oproepen om ze te bewerken en snel af te drukken. Tijdens het opslaan krijgt elk tekstbestand een nummer zodat u het eenvoudig kunt oproepen. U kunt maximaal 10 tekstbestanden of ongeveer 2000 tekens opslaan in het geheugen.

Aangezien bij gebruik van de oproepfunctie een kopie van het opgeslagen tekstbestand wordt opgeroepen, kunt u de tekst bewerken en afdrukken zonder het oorspronkelijke bestand te wijzigen. Wanneer u een bestand niet meer nodig hebt of als er meer geheugenruimte nodig is, gebruikt u de wisfunctie om tekstbestanden te verwijderen.

Labeltekst opslaan

1. Druk op Memory.
2. Druk op Home of End totdat **STORE** wordt weergegeven.
3. Druk op New Block.
4. Druk op Home of End totdat het nummer van het bestand wordt weergegeven waarin u de tekst wilt opslaan.
5. Druk op New Block.

☞ Als het maximum aantal tekens is opgeslagen, wordt de melding “MEMORY FULL!” weergegeven. In dat geval moet u een bestaand tekstbestand verwijderen voordat u het nieuwe bestand kunt opslaan.

☞ Als er al een bestand is opgeslagen met het geselecteerde bestandsnummer, wordt de melding “OVERWRITE?” weergegeven. Als u het opgeslagen bestand wilt overschrijven met het nieuwe bestand, drukt u op New Block. Als u wilt teruggaan en een ander bestandsnummer wilt kiezen zonder het tekstbestand te overschrijven, drukt u op Clear en selecteert u vervolgens een ander bestandsnummer.

Opgeslagen tekst oproepen

1. Druk op (Memory).
2. Druk op (Home) of (End) totdat **RECALL** wordt weergegeven.
3. Druk op (New Block).
4. Druk op (Home) of (End) totdat het nummer van het bestand wordt weergegeven dat u wilt oproepen.
5. Druk op (New Block). Tekst die op het scherm werd weergegeven, wordt gewist en de tekst die is opgeslagen onder het geselecteerde bestandsnummer wordt opgeroepen en weergegeven.

☞ Druk op ◀| of |▶ om andere delen van het geselecteerde tekstbestand weer te geven.

Opgeslagen tekst verwijderen

1. Druk op (Memory).
2. Druk op (Home) of (End) totdat **CLEAR** wordt weergegeven.
3. Druk op (New Block).
4. Druk op (Home) of (End) totdat het nummer van het bestand wordt weergegeven dat de tekst bevat die u wilt verwijderen.
5. Selecteer de bestanden die u wilt verwijderen.
   - Als u één bestand wilt verwijderen, gaat u verder met stap 6.
   - Als u meerdere bestanden wilt selecteren, drukt u op (Space). Het huidige bestandsnummer wordt gemarkeerd. Selecteer tekstbestanden door stap 4 te herhalen en druk vervolgens op (Space) totdat alle te verwijderen bestanden zijn geselecteerd.
   - Als u alle bestanden wilt verwijderen, drukt u op (Code) en vervolgens op (Space).
6. Druk op (New Block). De melding “OK TO CLEAR?” wordt weergegeven (of de melding “CLEAR ALL?” wanneer alle bestanden zijn geselecteerd).
7. Druk op (New Block). De tekst die in de geselecteerde bestanden is opgeslagen, wordt verwijderd.

☞ Als u de geselecteerde bestanden niet wilt verwijderen, drukt u in stap 7 op (Clear) in plaats van op (New Block).

☞ Druk op ◀| of |▶ om andere delen van het geselecteerde tekstbestand weer te geven.

☞ Als u een tekstbestand wilt uitsluiten van verwijdering, geeft u het tekstbestand weer en drukt u vervolgens op (Space) totdat het betreffende bestandsnummer niet meer is gemarkeerd.

4 Apparaatinstellingen aanpassen

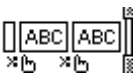
Op de P-touch zijn verschillende functies beschikbaar waarmee de werking van het apparaat kan worden gewijzigd en aangepast.

Methode voor doorvoer en afsnijding van het lint selecteren

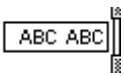
Met de **afsnijfunctie** kunt u bepalen hoe het lint wordt doorgevoerd nadat het is afgedrukt. Bij de instelling van de afsnijfunctie kunt u kiezen uit een combinatie van twee verschillende afsnijmethoden:
afsnijpauze (waarbij het apparaat stopt met afdrukken zodat het label kan worden afgesneden) en kettingafdruk (waarbij de laatste afdruk niet wordt doorgevoerd om te worden afgesneden, zodat er minder lint wordt verspild).

Kettingafdruk is een zuinige functie waarmee verspilling van lint aan het begin van de labels wordt voorkomen. Als het apparaat niet is ingesteld op kettingafdruk, wordt eerst het overtollige lint van de voorgaande afdruksessie afgesneden alvorens het eerste label van de huidige sessie wordt afgedrukt. Als kettingafdruk is geselecteerd, blijft het laatste label van de voorgaande sessie echter in het apparaat (en wordt dus niet doorgevoerd) zodat het volgende label kan worden afgedrukt zonder dat daarbij lint wordt verspild. Wanneer het laatste label is afgedrukt, drukt u op Feed om de reeks labels door te voeren. Druk vervolgens op de lintafsnijknop op deze af te snijden.

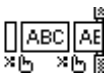
De volgende instellingen zijn beschikbaar (waarbij **1** de standaardinstelling is):



1
(afsnijpauze, geen kettingafdruk)



2
(geen afsnijpauze, geen kettingafdruk)



3
(afsnijpauze en kettingafdruk)

4
(geen afsnijpauze, wel kettingafdruk)

1. Druk op Code en vervolgens op Setup Z.
2. Druk op ← of → totdat **CUT** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling wordt weergegeven. Druk vervolgens op New Block ↵.

☞ Nadat u een afdruk hebt gemaakt waarbij de **afsnijfunctie** was ingesteld op **3** of **4**, drukt u op Feed om het lint door te voeren. Druk vervolgens op de lintafsnijknop om het af te snijden.

Schermcontrast aanpassen

U kunt de weergave op het scherm lichter of donkerder maken door een instelling te selecteren tussen **-2** en **+2**. (De standaardinstelling is **0**.) Als u een hogere waarde selecteert, wordt het contrast groter (een donkerdere weergave). Als u een lagere waarde selecteert, wordt het contrast kleiner (een lichtere weergave).

1. Druk op Code en vervolgens op Setup Z.
2. Druk op ← of → totdat **CONTRAST** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling wordt weergegeven. Druk vervolgens op New Block ↵.

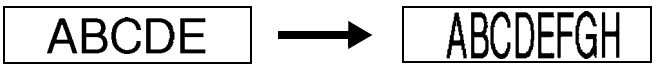
Automatische verkleiningsfunctie instellen

Als tekst met de grootte-instelling **AUTO** niet binnen de opgegeven labellengte past, kunt u met de automatische verkleiningsfunctie kiezen om de tekenbreedte (**TEXT WIDTH**) of tekengrootte (**TEXT SIZE**) te verkleinen. (De standaardinstelling is **TEXT SIZE**.)

1. Druk op Code en vervolgens op Setup Z.
2. Druk op ← of → totdat **AUTO REDUCTION** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling wordt weergegeven. Druk vervolgens op New Block ↵.

Als u **TEXT SIZE** hebt geselecteerd en u meer tekst toevoegt, wordt de tekengrootte verkleind zodat de tekst binnen de opgegeven labellengte past.

Als u **TEXT WIDTH** hebt geselecteerd en u meer tekst toevoegt, wordt de tekenbreedte verkleind zodat de tekst binnen de opgegeven labellengte past. Als de tekenbreedte echter al is teruggebracht tot **THIN**, wordt de tekengrootte verkleind zodat de tekst binnen de opgegeven labellengte past.



Labellengte ijken

Als de lengte van het afgedrukte label niet overeenkomt met de lengte die u hebt ingesteld met de lengtefunctie, kunt u de lengte van het afgedrukte label herkalibreren met de lengteaanpassingsfunctie. Dit doet u door een instelling te selecteren tussen **-1** en **+3**. (De standaardinstelling is **0**.)

1. Druk op Code en vervolgens op Setup Z.
2. Druk op ← of → totdat **LENGTH ADJUST** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling wordt weergegeven. Druk vervolgens op New Block ↵.

Symboolcategorie PERSONAL voortdurend bijwerken of niet

U kunt opgeven of symbolen aan de symboolcategorie **PERSONAL** toegevoegd moeten blijven worden (waarbij de oudere symbolen worden vervangen) wanneer deze categorie vol is (**ON**) of dat symbolen niet meer moeten worden toegevoegd wanneer de symboolcategorie **PERSONAL** vol is (**OFF**). (De standaardinstelling is **ON**.)

1. Druk op Code en vervolgens op Setup Z.
2. Druk op ← of → totdat **SYMBOL UPDATE** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste instelling wordt weergegeven. Druk vervolgens op New Block ↵.

Informatie over de versie weergeven

Deze functie kunt u gebruiken om informatie over de versie van de software van de P-touch en de ingebouwde symbolenset weer te geven.

1. Druk op Code en vervolgens op Setup Z.
2. Druk op ← of → totdat **VERSION INFO** wordt weergegeven.
3. Druk op Home ↑ of End ↓ totdat de gewenste informatie over de versie wordt weergegeven.
4. Druk op New Block ↵ om de instellingsmodus uit te schakelen.

5 Bijlage

Storingen verhelpen

Storing	Oplossing
❶ Bij inschakelen van het apparaat wordt er niets weergegeven op het scherm.	• Controleer of de netspanningsadapter (AD-24ES) op de juiste wijze is aangesloten. • Als u batterijen gebruikt, controleert u of deze op de juiste wijze zijn geplaatst. • Als de batterijen bijna leeg zijn, vervangt u deze door nieuwe.
❷ Het apparaat drukt niet af of de gedrukte tekens zijn onduidelijk.	• Controleer of het achterklepje goed vast zit. • Als de lintcassette leeg is, vervangt u deze door een nieuwe.
❸ De tekstbestanden die u hebt opgeslagen in het geheugen, zijn niet te vinden.	• Als de batterijen bijna leeg zijn, vervangt u deze door nieuwe.
❹ De afgedrukte tekens zijn niet goed van vorm.	• Als u batterijen gebruikt, zijn deze wellicht bijna leeg. Probeer of het gebruik van de netspanningsadapter betere resultaten geeft of vervang de batterijen door nieuwe.
❺ Er loopt een horizontale witte streep door het bedrukte label.	• Reinig de afdrukkop zoals beschreven bij *Afdrukkop, rollen en lintafsnijder reinigen* op pagina 7.
❻ Er verschijnt een gestreept stuk lint.	• Het einde van het lint is bereikt. Vervang de lintcassette door een nieuwe.
❼ De P-touch is geblokkeerd (het apparaat reageert niet op de bediening van de toetsen).	• Schakel de P-touch uit. Houd vervolgens Code en R ingedrukt en schakel het apparaat weer in. Het apparaat wordt hersteld, maar de tekst en indelingsinstellingen op het scherm en alle tekstbestanden in het geheugen worden gewist.

Lijst met foutmeldingen

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
1 BLOCK LIMIT!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u de nummeringsfunctie wilt gebruiken nadat u meerdere tekstblokken hebt ingevoerd waarbij de labeltypemodus **PANEL** is ingeschakeld.	• Annuleer de nummeringsfunctie. • Beperk het aantal tekstblokken tot 1.
4 DIGITS MINIMUM!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer minder dan vier cijfers zijn ingevoerd voor de streepjescode.	• Voer ten minste vier cijfers in voordat u drukt op New Block.
50 LINE LIMIT REACHED!	• Deze foutmelding wordt weergegeven als er al 50 tekstblokken zijn ingevoerd wanneer u drukt op Code en vervolgens op New Block.	• Beperk het aantal tekstblokken tot 50.
7 LINE LIMIT!	• Deze foutmelding wordt weergegeven als er al zeven regels zijn ingevoerd in een tekstblok wanneer u drukt op New Block.	• Beperk het aantal regels in een tekstblok tot zeven.
	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u ↵ verwijdert, waardoor het aantal regels in een blok de limiet van zeven overschrijdt.	• Pas het aantal regels zo aan dat het blok niet meer dan zeven regels bevat.
BUFFER EMPTY!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanner u wilt afdrukken of de voorbeeldfunctie wilt gebruiken terwijl er geen tekst is ingevoerd.	• Voer tekst in voordat u een van deze handelingen gaat uitvoeren.
BUFFER FULL!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u een teken, een spatie, een nieuwe regel, een nieuw blok, een symbool, een samengesteld teken of een streepjescode wilt invoeren terwijl het maximum aantal tekens al is ingevoerd.	• Wis een deel van de bestaande tekst voordat u meer tekst toevoegt.
CASSETTE CHANGED!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de lintcassette is verwisseld terwijl de P-touch wacht tot het lint is afgesneden.	• Plaats de oude lintcassette weer terug.

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
CHECK BATTERIES!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer een combinatie van nieuwe en oude batterijen is geplaatst, wanneer verschillende typen batterijen (alkaline, Ni-Cd en Ni-MH) zijn geplaatst, wanneer batterijen van verschillende merken of verschillende modellen zijn geplaatst of wanneer een combinatie van opgeladen en ontladen batterijen zijn geplaatst.	• Vervang de batterijen met zes nieuwe AA-batterijen van hetzelfde type. • Als u opgeladen batterijen plaatst, moeten alle batterijen zijn opgeladen.
CHECK SETTING IN LABEL TYPE MODE!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u de instellingen voor de lengtefunctie of de kaderfunctie wilt wijzigen nadat u een labeltypemodus hebt geselecteerd met een vaste labellengte of een vast kader.	• Selecteer een andere labeltypemodus.
CUTTER ERROR!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u op de lintafsnijknop drukt terwijl u hebt gedrukt op Print of terwijl het lint wordt doorgevoerd.	• Laat de lintafsnijknop los. Als u hebt gedrukt op Print, drukt u op Feed om bedrukt lint door te voeren. • Als u het probleem niet kunt verhelpen, neemt u contact op met uw servicebedrijf.
EXCEEDS PRINT COPY LIMIT!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u meer dan 1000 exemplaren hebt geselecteerd met de Print Option-functies. • Het aantal exemplaren plus het aantal opeenvolgende labels mag niet groter zijn dan 1000.	• Selecteer minder dan 1000 exemplaren.
INPUT ABCD AT BEGIN & END!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u geen letter tussen A en D hebt ingevoerd aan het begin en einde van de streepjescode terwijl u het type **CODABAR** hebt geselecteerd.	• Voer een letter in tussen A en D aan het begin en einde van de streepjescode.
INPUT WHOLE CODE!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u bij het invoeren van de gegevens voor een streepjescode niet het juiste aantal cijfers hebt ingevoerd.	• Voer het juiste aantal cijfers in of wijzig het type streepjescode.

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
LENGTH LIMIT!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u wilt afdrukken of de voorbeeldfunctie wilt gebruiken terwijl de lengte van de tekst groter is dan de limiet van 1 meter.	• Verwijder een deel van de tekst.
Bij lint van 18 mm: **LINE LIMIT!** **5 LINES MAXIMUM** Bij lint van 12 mm: **LINE LIMIT!** **3 LINES MAXIMUM** Bij lint van 9 mm en 6 mm: **LINE LIMIT!** **2 LINES MAXIMUM**	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u wilt afdrukken of de voorbeeldfunctie wilt gebruiken terwijl het aantal regels in de tekst groter is dan de limiet van het geplaatste lint.	• Verminder het aantal regels of plaats een cassette met breder lint.
MEMORY FULL!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u een tekstbestand wilt opslaan terwijl al 2000 tekens in het geheugen zijn opgeslagen.	• Verwijder een oud bestand om ruimte vrij te maken voor het nieuwe.
NO FILES!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u een bestand wilt oproepen of verwijderen terwijl er geen bestanden in het geheugen zijn opgeslagen.	• Sla tekstbestanden op voordat u een bestand oproept of verwijdert.
SET 24mm!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer er geen lintcassette van 24 mm is geplaatst terwijl u wilt afdrukken met een sjabloon voor automatische opmaak die is gemaakt voor lint van 24 mm breed.	• Plaats een lintcassette van 24 mm.
SET 18mm!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer er geen lintcassette van 18 mm is geplaatst terwijl u wilt afdrukken met een sjabloon voor automatische opmaak die is gemaakt voor lint van 18 mm breed.	• Plaats een lintcassette van 18 mm.
SET 12mm!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer er geen lintcassette van 12 mm is geplaatst terwijl u wilt afdrukken met een sjabloon voor automatische opmaak die is gemaakt voor lint van 12 mm breed.	• Plaats een lintcassette van 12 mm.

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
SET 9mm!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer er geen lintcassette van 9 mm is geplaatst terwijl u wilt afdrukken met een sjabloon voor automatische opmaak die is gemaakt voor lint van 9 mm breed.	• Plaats een lintcassette van 9 mm.
SET 6mm!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer er geen lintcassette van 6 mm is geplaatst terwijl u wilt afdrukken met een sjabloon voor automatische opmaak die is gemaakt voor lint van 6 mm breed.	• Plaats een lintcassette van 6 mm.
TAPE EMPTY!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u lint wilt doorvoeren, wilt afdrukken of de voorbeeldfunctie wilt uitvoeren terwijl geen lintcassette is geplaatst.	• Plaats een lintcassette en probeer het opnieuw.
TEXT TOO HIGH! XX BLOCK	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de grootte van de tekst groter is dan de breedte van het geplaatste lint.	• Verklein de tekengrootte, plaats een cassette met breder lint of selecteer voor de tekengrootte de instelling **AUTO**.
TEXT TOO LONG!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de lengte van de tekst groter is dan de labellengte die is ingesteld met de **lengtefunctie**.	• Druk op Length A en selecteer vervolgens een grotere labellengte. • Verklein de tekengrootte of tekenbreedte of selecteer voor de tekengrootte de instelling **AUTO**.
TEXT TOO LONG! XX BLOCK	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u een label wilt afdrukken dat langer is dan de opgegeven bloklengte.	• Selecteer een langere bloklengte.
VALUE OUT OF RANGE!	• Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de waarde die u hebt ingevoerd bij de **kantlijn**, **lengte** of **bloklengte** niet binnen het toegestane bereik valt. • Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de waarden voor de af te drukken blokken niet binnen het toegestane bereik vallen.	• Voer een waarde in die binnen het toegestane bereik valt.

Technische gegevens

Apparatuur

Stroomvoorziening:	Zes alkalinebatterijen van AA-formaat, of Zes oplaadbare batterijen van AA-formaat, of netspanningsadapter (AD-24ES)
Invoer:	Toetsenbord (56 toetsen)
LCD-scherm:	48 × 132 dots + Caps en andere aanduidingen
Lint:	TZ-lint is verkrijgbaar in de volgende 5 breedten: 6 mm 9 mm 12 mm 18 mm 24 mm
Afdrukkop:	18,1 mm (hoogte)/180 dpi (resolutie)
Lintafsnijder:	Handmatige afsnijder
Afmetingen:	Met lintafsnijknop: 131 mm (B) × 235 mm (D) × 86 mm (H) Zonder lintafsnijknop: 114 mm (B) × 235 mm (D) × 86 mm (H)
Gewicht:	560 g

Programmatuur

Lettertypen:	1 ingebouwd lettertype (Helsinki)
Tekengrootten:	AUTO plus zeven puntgrootten: 1, 2, 3, 4, 6, 9 en 12 mm (6, 9, 12, 18, 24, 36 en 48 punten)
Tekenstijlen:	Normal, Bold, Outline, Italic, I+Bold, I+Outl
Buffergrootte:	Maximaal 512 tekens Maximaal zeven regels Maximaal 50 blokken
Geheugencapaciteit:	Ca. 2000 tekens

Accessoires

- **Toebehoren**
  U kunt lintcassettes verkrijgen bij de dichtstbijzijnde dealer.
  Gebruik in dit apparaat uitsluitend Brother TZ-lintcassettes. **Brother aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade als gevolg van het gebruik van andere dan de voorgeschreven toebehoren**. Gebruik geen lintcassette die niet is voorzien van het merkteken TZ TAPE. De beschikbaarheid van lintcassettes kan per land verschillen.

Artikelnummer	Beschrijving
gelamineerd lint van 24 mm	
TZ-151	Zwarte tekens op doorzichtige tape
TZ-M51	Zwarte tekens op doorzichtige (matte) tape
TZ-251	Zwarte tekens op witte tape
TZ-451	Zwarte tekens op rode tape
TZ-551	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-651	Zwarte tekens op gele tape
TZ-751	Zwarte tekens op groene tape
TZ-A51	Zwarte tekens op grijze tape
TZ-B51	Zwarte tekens op fluorescerende oranje tape
TZ-C51	Zwarte tekens op fluorescerende gele tape
TZ-D51	Zwarte tekens op fluorescerende groene tape
TZ-951	Zwarte tekens op zilverkleurige tape
TZ-M951	Zwarte tekens op zilverkleurige (matte) tape
TZ-152	Rode tekens op doorzichtige tape
TZ-252	Rode tekens op witte tape
TZ-153	Blauwe tekens op doorzichtige tape
TZ-253	Blauwe tekens op witte tape
TZ-354	Gouden tekens op zwarte tape
TZ-155	Witte tekens op doorzichtige tape
TZ-355	Witte tekens op zwarte tape
TZ-455	Witte tekens op rode tape
TZ-555	Witte tekens op blauwe tape
TZ-655	Witte tekens op oranje tape
TZ-755	Witte tekens op groene tape
gelamineerd lint van 18 mm	
TZ-141	Zwarte tekens op doorzichtige tape
TZ-241	Zwarte tekens op witte tape

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-242	Rode tekens op witte tape
TZ-243	Blauwe tekens op witte tape
TZ-344	Gouden tekens op zwarte tape
TZ-145	Witte tekens op doorzichtige tape
TZ-345	Witte tekens op zwarte tape
TZ-441	Zwarte tekens op rode tape
TZ-541	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-641	Zwarte tekens op gele tape
TZ-741	Zwarte tekens op groene tape
gelamineerd lint van 12 mm	
TZ-131	Zwarte tekens op doorzichtige tape
TZ-132	Rode tekens op doorzichtige tape
TZ-133	Blauwe tekens op doorzichtige tape
TZ-135	Witte tekens op doorzichtige tape
TZ-231	Zwarte tekens op witte tape
TZ-232	Rode tekens op witte tape
TZ-233	Blauwe tekens op witte tape
TZ-334	Gouden tekens op zwarte tape
TZ-335	Witte tekens op zwarte tape
TZ-431	Zwarte tekens op rode tape
TZ-435	Witte tekens op rode tape
TZ-531	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-535	Witte tekens op blauwe tape
TZ-631	Zwarte tekens op gele tape
TZ-635	Witte tekens op oranje tape
TZ-731	Zwarte tekens op groene tape
TZ-735	Witte tekens op groene tape
TZ-931	Zwarte tekens op zilverkleurige tape
TZ-M931	Zwarte tekens op zilverkleurige (matte) tape
TZ-A31	Zwarte tekens op grijze tape
TZ-B31	Zwarte tekens op fluorescerende oranje tape
TZ-C31	Zwarte tekens op fluorescerende gele tape
TZ-D31	Zwarte tekens op fluorescerende groene tape
TZ-M31	Zwarte tekens op doorzichtige (matte) tape
gelamineerd lint van 9 mm	
TZ-121	Zwarte tekens op doorzichtige tape
TZ-122	Rode tekens op doorzichtige tape

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-123	Blauwe tekens op doorzichtige tape
TZ-221	Zwarte tekens op witte tape
TZ-222	Rode tekens op witte tape
TZ-223	Blauwe tekens op witte tape
TZ-324	Gouden tekens op zwarte tape
TZ-325	Witte tekens op zwarte tape
TZ-421	Zwarte tekens op rode tape
TZ-521	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-621	Zwarte tekens op gele tape
TZ-721	Zwarte tekens op groene tape
TZ-A25	Zwarte tekens op grijze tape
TZ-M21	Zwarte tekens op doorzichtige (matte) tape
gelamineerd lint van 6 mm	
TZ-111	Zwarte tekens op doorzichtige tape
TZ-211	Zwarte tekens op witte tape
TZ-315	Witte tekens op zwarte tape
TZ-611	Zwarte tekens op gele tape
niet-gelamineerd lint van 24 mm	
TZ-N251	Zwarte tekens op witte tape
niet-gelamineerd lint van 16 mm	
TZ-N241	Zwarte tekens op witte tape
TZ-N242	Rode tekens op witte tape
TZ-N243	Blauwe tekens op witte tape
TZ-N541	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-N641	Zwarte tekens op gele tape
TZ-N741	Zwarte tekens op groene tape
TZ-NF41	Zwarte tekens op paarse tape
TZ-PH41	Zwarte tekens op tape met een hartmotief
TZ-PF41	Zwarte tekens op tape met een fruitmotief
TZ-PM41	Zwarte tekens op tape met een zeemotief
TZ-N841	Zwarte tekens op goudkleurige tape
niet-gelamineerd lint van 12 mm	
TZ-N231	Zwarte tekens op witte tape
TZ-N232	Rode tekens op witte tape
TZ-N233	Blauwe tekens op witte tape
TZ-N531	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-N631	Zwarte tekens op gele tape

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-N731	Zwarte tekens op groene tape
TZ-NF31	Zwarte tekens op paarse tape
niet-gelamineerd lint van 9 mm	
TZ-N221	Zwarte tekens op witte tape
niet-gelamineerd lint van 6 mm	
TZ-N211	Zwarte tekens op witte tape

Lint met extra stevige plakstrook

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-S251	Lint van 24 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op witte tape)
TZ-S241	Lint van 18 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op witte tape)
TZ-S231	Lint van 12 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op witte tape)
TZ-S221	Lint van 9 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op witte tape)
TZ-S211	Lint van 6 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op witte tape)
TZ-S151	Lint van 24 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-S141	Lint van 18 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-S131	Lint van 12 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-S121	Lint van 9 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-S111	Lint van 6 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-S651	Lint van 24 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op gele tape)
TZ-S641	Lint van 18 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op gele tape)
TZ-S631	Lint van 12 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op gele tape)
TZ-S621	Lint van 9 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op gele tape)
TZ-S611	Lint van 6 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op gele tape)

Flexibel ID-lint

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-FX251	24 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op witte tape)
TZ-FX241	18 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op witte tape)
TZ-FX231	12 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op witte tape)
TZ-FX221	9 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op witte tape)
TZ-FX211	6 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op witte tape)
TZ-FX151	24 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-FX141	18 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-FX131	12 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-FX121	9 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-FX111	6 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-FX651	24 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op gele tape)
TZ-FX641	18 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op gele tape)
TZ-FX631	12 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op gele tape)
TZ-FX621	9 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op gele tape)
TZ-FX611	6 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op gele tape)

Speciaal lint

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-CL4	Reinigingscassette afdrukkop
TZ-IY41	18 mm textielopstrijktape
TZ-SE4	18 mm veiligheidstape
TZ-FA3	12 mm stoffen tape

Index

A

aan/uit-toets 2, 8
aanduidingen 2
  batterij bijna leeg..... 2
  bloknummer..... 2
  breedte 2
  Caps 2
  Code 2
  contourtekststijl 2
  cursieve tekststijl 2
  gecentreerd uitlijnen..... 2
  grootte..... 2
  Insert 2
  kader 2
  Labeltype-instelling 2
  lengte 2
  links uitlijnen..... 2
  rechts uitlijnen..... 2
  Shift..... 2
  uitgevuld uitlijnen 2
  vette tekststijl..... 2
Accentfunctie 17
afdrukken
  tekstblokreeks..... 33
afdrukkop..... 7
Afsnijfunctie 37
afsnijpauze..... 37
algemene opmaak
  tekenbreedte..... 26
  tekengrootte 25
  tekenstijl..... 27
annuleren..... 14
Automatische opmaakfunctie 29
Automatische verkleiningsfunctie..... 38

B

batterij bijna leeg-aanduiding..... 2
batterijen..... 4
bevestigen 14
bloknummer..... 2
blokreeks..... 33
breedte..... 26
  aanduiding 2

C

Caps-aanduiding 2
Caps-modus 15
cijfers 15
Cijfertoetsen 2
Code-aanduiding..... 2
contourtekststijl 27
  aanduiding 2
Contrastfunctie 37
cursieve tekststijl 27
  aanduiding 2
cursor..... 15

E

exemplaren 31

F

Feed-toets..... 2, 30
flexibel ID-lint 6
Format-toets 2, 25, 26, 27
foutmeldingen 41

G

geblokkeerd 40
gecentreerd uitlijnen 28
  aanduiding 2
grootte..... 25
  aanduiding 2

H

Herhaalfunctie 31
hoofdletters 15

I

Insert-aanduiding 2
Insert-toets..... 16

K

kaderaanduiding 2
Kaderfunctie..... 24
Kantlijnfunctie..... 23
kettingafdruk 37
kiezen 14
  standaardinstelling..... 14
kleine letters..... 15

L

Label Type-toets 2
labelkantlijnen 23
Labeltype-instellingaanduiding..... 2
Labeltypemodi 9
LCD-scherm 2
lengte aanpassen 38
lengte-aanduiding 2
Lengtefunctie..... 23
links uitlijnen 28
  aanduiding 2
lint
  afsnijder 7
  cassettes 4
Lint met extra stevige plakstrook..... 6

M

Memory-toets 35

N

Netspanningsadapter..... 8
Nieuw-blokfunctie 16
Normale modus 9
Nummeringsfunctie..... 31

O

opmaak 25, 26, 27
oproepen..... 36
opslaan 35

P

PERSONAL, symboolcategorie 22
  setup 39
pijltoetsen 2, 14, 15
plaatselijke opmaak
  tekenbreedte..... 26
  tekengrootte 25
  tekenstijl..... 27
Poortblokmodus..... 12
Poortmodus..... 12
Print-toets..... 2, 30
problemen..... 40

R

rechts uitlijnen 28
  aanduiding 2
reinigen
  afdrukkop..... 7
  lintafsnijder 7
  rollen..... 7
rollen 7
Roteer-en-herhaalmodus 10
Roteermodus..... 10

S

Schakelpaneelmodus..... 12
scherm 2
  contrast 37
selecteren..... 14, 15
  standaardinstelling..... 14
Setup-toets 37
Shift-aanduiding..... 2
Shift-modus..... 15
sjablonen
  automatische opmaak..... 29
Space-toets..... 14, 15
spiegelbeeld afdrukken..... 33
standaardinstelling 14
stijl..... 27
storingen verhelpen.....40

streepjescode
speciale tekens 19
Streepjescodefunctie 18
Symbol-toets 20

T

teken
breedte 26
grootte 25
stijl 27
tekst
breedte 26
breedte aanpassen 38
grootte 25
grootte aanpassen 38
stijl 27
uitlijnen 28
terugkeertoets 2, 14, 16
toetsenbord 2

U

uitgevuld uitlijnen 28
aanduiding 2
uitlijnen 28

V

versie 39
Verticale modus 9
verwijderen
geheugenbestanden 36
tekst 17
vette tekststijl 27
aanduiding 2
Vlagmodus 11
voorbeeld 30

W

Wisfunctie 17
wistoets 2, 14, 17

Gedruckt in China
Imprimé en Chine
Gedrukt in China
LW4636001